

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

Solucionada la huelga de trabajadores en salud

Página siete

LAB venderá 35% de sus acciones

Página seis

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

UNICO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.656- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 9 DE FEBRERO DE 1991- 56 PAGINAS- Bs 1.50.-

EN ESTA EDICION

CEPB pide concertación para el desarrollo

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia exhortó a los partidos políticos a lograr una concertación política que contribuya a devolver la confianza necesaria para que el país desarrolle su economía (página 7).

Veinte días para venta de matrículas



La venta de matrículas para la inscripción escolar fiscal, se podrá realizar durante veinte días, dijo el Subgerente del Banco del Estado. El período de venta comenzó el jueves pasado (página 6).

Cochabamba y Beni en emergencia

Varios desaparecidos y decenas de familias afectadas, es el saldo de las inundaciones causadas por las lluvias en el territorio central del país, y que obligaron a Cochabamba y Beni a declararse en emergencia (PRESENCIA del País, página 1).

Inflación de enero fue de 5.84 %

El Instituto Nacional de Estadística calculó en 5.84% el índice inflacionario correspondiente al mes de enero. El director de esa institución, sin embargo, dijo que no existen contradicciones con los cálculos realizados por los ministerios de Planeamiento y de Finanzas, y que arrojarán un índice de 4.3 % (página 4).

El cólera avanza sobre la costa peruana

La costa peruana fue sometida ayer a una emergencia sanitaria por 120 días, para controlar una epidemia de cólera que cobró -hasta ahora- 11 muertes y 662 enfermos. Se creó un fondo de \$us 1,000,000 para combatir el mal (página 1).

3.000 ejecuciones en régimen de Pinochet



Tres mil personas fueron ejecutadas durante el régimen militar de Augusto Pinochet, reveló un informe de 4 tomos en una ceremonia difundida profusamente por una cadena de televisión y radio (página 9).

Perestroika ingresa en un cono de sombras

La perestroika entró en un cono de sombras tras el giro a la derecha del régimen, que ahora se apoya en las Fuerzas Armadas y de seguridad para imponer su política, según análisis de la agencia de noticias EFE (página 11).

Reunión urgente de oficialistas y opositores

Acuerdo sobre Suprema obliga a nueva estrategia política

Magistrados rechazaron gestiones de políticos para renunciar o acogerse a la jubilación. - A pesar de los obstáculos, dirigentes dicen que insistirán en esfuerzos para perfeccionar la democracia. - Se convocará a Congreso Extraordinario.

La revelación de un acuerdo político reservado para resolver el juicio contra ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia llevó ayer a la alta dirigencia política del país a una reunión urgente y de emergencia: la conclusión fue un rotundo desmentido a la existencia del documento que PRESENCIA publicó ayer.

Los dirigentes ratificaron que harán esfuerzos para perfeccionar los mecanismos de la democracia y aprobaron un cronograma para aclarar las reformas a la Ley Electoral, pero, era evidente su preocupación por el futuro del Poder Judicial. Según se conoció en fuentes absolutamente confiables altos dirigentes políticos hicieron gestiones ayer para lograr su reestructuración.

PRESENCIA (que en esta edición publica el texto completo del acuerdo político reservado) pudo esta-

blecer que al menos un magistrado rechazó la sugerencia de renunciar o jubilarse.

Este extremo llevó a los dirigentes de los partidos mayoritarios a cambiar de estrategia y ocuparse sólo de la conformación de la nueva Corte Nacional Electoral, aunque algunos reconocieron que el acuerdo político está apoyado en un tripede compuesto por la reestructuración de la Suprema, la conformación de la Corte Electoral y las reformas a la Ley de Organización Judicial.

La reunión en la que participaron representantes del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Acción Democrática Nacionalista, Movimiento de Izquierda Revolucionaria, Conciencia de Patria y Movimiento Bolivia Libre, se realizó en el domicilio del senador movimentista Juan Carlos Durán.

Varios dirigentes expresaron su extrañeza por el

documento revelado. Algunos dijeron que su publicación pretendería frustrar el acuerdo logrado recientemente por lo cual se decidió "ratificar el compromiso de los partidos de avanzar en el diálogo hasta perfeccionar los mecanismos democráticos".

De acuerdo a las informaciones logradas por PRESENCIA el texto, que tuvo carácter confidencial, incluso dentro de los partidos mayoritarios, fue previo al ingreso de Condepa y el MBL en el acuerdo político. Durante la reunión se expresó preocupación porque éste se hubiera filtrado.

Otro de los acuerdos de la reunión de emergencia de ayer se refiere a la convocatoria a un Congreso Extraordinario precisamente para cumplir con ese compromiso y designar a los vocales de la Corte Nacional Electoral y solucionar el problema de la Suprema.

(Más información, página 7)

British desiste de explorar en Altiplano, pero se queda Exxon

La British desistió de explorar petróleo en la región del Altiplano boliviano, pero lo hará la norteamericana Exxon. A ese resultado han llegado las negociaciones que se llevaron a cabo en Houston, Estados Unidos, entre una misión del gobierno y representantes de la transnacional petrolera.

El ministro de Energía, Angel Zañier, afirmó que el tenor del contrato con la Exxon, "la más grande compañía del petróleo de Estados Unidos y una de las más grandes del mundo", define una exploración en un área de 1,4 millones de hectáreas, que comprende las zonas de Poopó 1 y Poopó 2, ubicadas en los departamentos de La Paz y Potosí.

Añadió que el contrato definió una participación del 50% en favor de la compañía, por la exploración y producción de petróleo, y de 50% para la exploración y explotación del gas.

Explicó que la misión veló por los intereses nacionales y se ajustó a los parámetros tradicionales internacionales, para las negociaciones con compañías petroleras.

El primer contrato con el consorcio norteamericano-inglés concluyó en realidad en 1990, pero la decisión de la British de retirarse de la empresa, motivó una renegociación.

Las autoridades han dicho que la renegociación tuvo su origen en la aprobación de la nueva ley de hidrocarburos y el deseo del consorcio de ajustarse a las nuevas disposiciones tributarias que lo favorecen, y aumentar su participación en el contrato.

Según informes difundidos por PRESENCIA, horas previas al viaje de la misión a Houston, el consorcio Exxon-British había solicitado a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), una participación de más del 90% en la exploración y explotación petrolera en el Altiplano.

El subsecretario de Energía, Fernando Rodríguez, había advertido que aceptar esa propuesta no parecía razonable y, además, era inaceptable.

El ministro de Energía dijo que la British se había retirado de la empresa destinada a explorar el altiplano boliviano, "por razones económicas".

"Su decisión responde a problemas internos, como la asignación de fondos; ellos no estarían en posibilidades de invertir lo que se necesita, pero la Exxon sí, se ha comprometido a hacerlo", afirmó el ministro de Energía.

Admitió que uno de los puntos conflictivos en la negociación, fue la participación de la empresa norteamericana y YPFB en el contrato, "pero no vale la pena hacer olas, lo importante es ver resultados, en cualquier negociación el gobierno vela por los intereses nacionales, pero también promueve porque exista mayor inversión privada".



Mando militar norteamericano
El alto mando militar norteamericano y sus aliados occidentales revisaron ayer los planes para la "ofensiva final contra Irak": un ataque terrestre en el que participarán miles de soldados aliados en busca de desalojar las tropas iraquíes de Kuwait. En el gráfico aparecen el Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas estadounidenses, general Colin Powell, y el comandante de las fuerzas aliadas en Arabia Saudita, general Norman Schwarzkopf.

Nuevo ataque iraquí a Israel

MADRID, 9 FEB (REDACCION CENTRAL DE EFE).- Irak lanzó esta madrugada su duodécimo ataque contra Israel, cuya capital, Tel Aviv, resultó alcanzada por un misil "SCUD" que provocó al menos veinte heridos leves.

El misil "SCUD", de fabricación soviética y cargado con armamento convencional, causó también daños materiales en varios comercios y domicilios y en los tendidos eléctricos de una zona no especificada de Tel Aviv.

Siete días después del último ataque con misiles contra Israel, la población de este país volvió a

refugiarse en las salas preinfectadas de sus viviendas y a colocarse las máscaras de gas, poco después de que comenzaron a oírse las sirenas, a las 02:40 hora local (00:40 GMT).

Un testigo de la zona afectada por el ataque explicó que vio como un cohete anti-aéreo "Patriot" hizo impacto en el misil enemigo, que dejó esparcidos fragmentos sobre la zona urbana.

Hasta hoy, desde el pasado 18 de enero, Irak ha lanzado 31 misiles "SCUD" con cargas explosivas convencionales contra Israel, causando la muerte de cuatro personas en Tel Aviv y en su pe-

riera y 273 heridos entre la población civil.

El ataque se produjo poco después de que "Radio Bagdad" informara que el presidente iraquí, Saddam Hussein, se había reunido el viernes con el Consejo del Mando Revolucionario, sin precisar más datos.

Entre los presentes en la reunión se encontraba el ministro de Asuntos Exteriores, Tarek Aziz; los viceprimeros ministros Taha Yasir Ramadan y Saifun Hamadi, y el vicepresidente del Consejo (órgano gobernante en el país), Izz Ibrahim.

(Más información, página 5).

Alerta general contra el cólera

Se decomisará alimentos frescos provenientes de Perú y Chile

El país se encuentra en estado de emergencia nacional. Se tomarán todas las previsiones posibles para evitar el ingreso de la epidemia de cólera. Está prohibida la importación de productos de origen animal y vegetal de Chile y Perú. Se recomienda no comer alimentos del mar, no tomar agua cruda y lavarse las manos en forma escrupulosa.

De acuerdo a los informes de prensa internacionales, el brote del cólera se registró en la mitad norte del territorio peruano. Autoridades sanitarias de ese país reconocieron oficialmente que hasta la fecha se presentó casi un millar de casos. No se descarta que el mal pueda afectar a más de 250 mil personas en los próximos meses.

El Director de Epidemiología del país, Roberto Vargas, informó que el brote de cólera llegó hasta Arica y amenaza con ingresar al Sur del Ecuador. "El problema", dijo, "es serio. La posibilidad de que ingrese a Bolivia aumentó en las últimas horas, pues se han presentado casos en la sierra peruana".

Luego, exhortó a la población a afrontar la grave situación, obedeciendo en forma estricta las medidas preventivas. Subrayó que es la única forma de evitar una tragedia.

Por su parte, las autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos, mediante resolución, declararon al país en "emergencia fitosanitaria" e instruyeron la incineración de productos de origen animal y vegetal procedentes del vecino país.

Al mismo tiempo, esta resolución prohíbe de manera terminante la internación de alimentos del Perú y Chile, hasta que desaparezca la epidemia.

De otro lado, la Alcaldía de La Paz, recomendó a la ciudadanía la no ingestión de alimentos procedentes del mar (pescados, langostinos, cangrejos y otros) y del lavado escrupuloso de las manos a las personas encargadas del manipuleo de los alimentos. Además, insiste en la necesidad de no beber agua cruda.

El representante de la Organización Panameri-

cana de la Salud, Germán Perdomo, dijo que el cólera es una infección bacteriana del intestino, provocada por la bacteria "Cholerae O1 Hikojima", una variedad de las 60 existentes.

La enfermedad produce una intensa diarrea repentina, vómitos ocasionales, deshidratación rápida, calambres musculares y un rápido colapso. El tratamiento básico es la rehidratación oral para los casos leves y moderados. En los casos graves, se aplica la rehidratación por vía endovenosa. El antibiótico de preferencia es la tetraciclina, pero pueden usarse también el cloranfenicol y la eritromicina.

El Ministerio de Industria y Comercio aprobó una resolución por la que encomienda a los municipios, el decomiso e incineración inmediata de alimentos frescos, incluyendo pescados, mariscos, verduras, frutas y todo tipo de quesos, cremas, helados, lácteos en general y mayonesas, procedentes de Chile y Perú.

(Más información, página 6)

La guerra del "fin de la historia"

Por Raúl Prada Alcoreza

La guerra en el desierto, la guerra que actualiza las guerras constitutivas de los modos de producción: la guerra "madre de todas las guerras" de un futuro disputado. La guerra desatada por los capitalistas tardíos, amos del desierto mercantil y productores del vacío, un futuro estimado como un orden mudo, orden nihilista en la plenitud tecnológica. Silencio de "El Tercer Mundo", silencio de las lenguas de los guerreros abigarrado espesor de las territorialidades irreductibles, el orden post-modernista del "fin de la historia" se propone acabar con el tiempo social. Tiempo de la posibilidad abierta, tiempo de la memoria.

El método que borra la historia empujado es el del continuo arrasamiento del suelo: arrancar el humus cultural de la tierra. Este bombardeo infinito busca borrar el recorrido de las inscripciones en el desierto. Con la borradura de la huella trazada en la efigie se quiere olvidar la historia acumulada en la mirada cinética de las sociedades nómadas. Este desprecio occidental delata el complejo de Edipo, temor inconsciente del hijo castrado a la memoria del padre ancestral. Este temor a la profundidad de la piel, a los bordes, a los márgenes, del eurocentrismo, revela el terror al retorno del guerrero de todos los tiempos. Guerrero invisible, guerrero nómada, guerrero de la guerra madre de la historia.

El jeroglífico del "Tercer Mundo" no es legible para los ojos educados en el alfabeto fonológico; ojos y oídos educados para ver en la luz de la panóptica, para oír la métrica de sonidos ordenada por la escuela. La historia está escrita por la lengua de los vencedores; los vencidos no tienen historia. Sus rostros desdibujan el perfil del umbral; allí, detrás de este horizonte, se encuentran los nómadas y los sedentarios del "Tercer Mundo". El derroche de sus economías es irracional, sus esfuerzos de dignidad, sus nostalgias de

identidad, sus búsquedas de autonomías, sus vistas como curiosidades folclóricas de un mundo atrasado.

Cuando alguno de sus caciques se atreve a rebelarse, todo el discurso jurídico y penal cae sobre él, anticipando el castigo militar; el acto civilizatorio por excelencia de una civilización conquistadora. De las carabelas a los acorazados, de las cruzadas a los bombardeos sistemáticos, del genocidio de indios al exterminio invisible. Todo esto se hace casi sin pasión, con el método más administrativamente racional, informando con el recurso de la neutralidad estadística. La hipótesis de la victoria tiene que ser verificada. Este método deductivo lo ha llevado a agredir en Mesopotamia a los hijos de una de las civilizaciones más antiguas, cuna de la propia civilización occidental. Para ellos, para los funcionarios de la guerra, pues éstos no son guerreros, porque tienen una relación burocrática con la guerra, el parricidio que cometen es un acto democrático.

El "Tercer Mundo" es para el "Primer Mundo", para el mundo del capitalismo tardío, su periferia, su borde; pero, también es su frontera. Más allá de la racionalidad, más allá de la modernidad, más allá del bien y el mal, se encuentra el bosque, el desierto, la territorialidad no reducida; más acá del desarrollo, más acá de la democracia, más acá de la ciencia, se encuentra el habitat de la diferencia, la territorialidad del otro, la serpiente del cuil. Esta larga frontera es una amenaza, figura expansiva de una guerra prolongada. La guerra contra el "Tercer Mundo" no comienza ahora, con la cruzada liberal contra los moros del desierto, comenzó mucho antes, comienza con las conquistas, los descubrimientos, las colonizaciones, las reducciones indias, la esclavitud. El período de la acumulación originaria del capital tiene un nombre propio: **colonialismo**.

La resistencia del "Tercer Mundo" tiene también su larga y simultánea historia. Las luchas anticolonialistas, las guerrillas indias, los levantamientos de esclavos, las guerras de independencia mestizas, las luchas por la liberación nacional, las revoluciones socialistas contra la miseria, y ahora, la guerra en el desierto de las sociedades nómadas contra el orden postmodernista de la hegemonía nihilista de los funcionarios del capitalismo de organización. La guerra del "fin de la historia" no tiene fin. Así como no se puede borrar la historia por decreto, como tampoco resolver su dilema indescifrable por medio de argumentos prestados, al estilo de Fukuyama, la guerra en la historia de la otredad contra el egocentrismo del hombre occidental es una guerra de "nunca acabar".

No puede haber paz mundial sin un reconocimiento pleno de la pluralidad universal del "Tercer Mundo", sin un retorno de su dignidad ancestral, sin un reconocimiento de su tiempo alterativo. Solo puede haber guerra mientras las naciones abigarradas sean enajenadas de su propio ser, sean explotadas inescrupulosamente por las compañías de la privatización del excedente, sean arrasadas por los ejercicios punitivos de los ejércitos colonialista. No hay cabida para una solución rápida en la guerra en el desierto; el tiempo del guerrero es otro que el calculado por el funcionario.

Tiempo diverso, tiempo leído desde el ojo de la memoria, tiempo de la entropía, tiempo múltiple diferido en la apertura del ser a la diseminación de los encuentros (tin-kus) con los universos abiertos.

Raúl Prada Alcoreza, sociólogo y catedrático universitario, es miembro de EPISTEME.

Presupuesto universitario 1991

Por Romeo Amorín

La aprobación del presupuesto universitario en 98.5 millones, más 500.000.- bolivianos para la creación de la universidad de Pando, demuestra a todas luces que la denuncia formulada por el sistema de educación superior, respecto a que los acuerdos contrarios entre el actual Ejecutivo y el Fondo Monetario Internacional, de reducir los gastos de educación universitaria, son ciertos. En 1990 el TGN aprobó para la Universidad Boliviana un soporte de Bs. 88.803.559.- en el mismo año se entregó un soporte adicional de Bs. 5.833.506.- y, finalmente, otro soporte de Bs. 9.075.- millones.

Por otro lado, cuando la Universidad Boliviana, negociaba su soporte, el Gobierno ofreció materiales y equipos de laboratorios y bibliografía por un valor de 2.5 millones de dólares, provenientes de un crédito otorgado por el gobierno de España y un monto similar en materiales para la construcción de infraestructura con un crédito que sería dado por el gobierno de Italia; se ha comprobado que el último no existe, mientras el primero hasta la fecha no se concreta, pese a que las universidades han presentado la documentación exigida.

De todo lo afirmado podemos obtener el siguiente cuadro:

Presupuesto 1990	Presupuesto 1991	Diferencia
12% inflación estimada/Gob.	15% inflación estimada/Gob.	
88.803.559.-	98.500.000.-	
5.833.506.-		
9.075.118.-		
103.712.183.-	crédito español	
8.675.000.-	crédito español	
8.675.000.-		
121.062.183.-		22.562.183.-

Cabe explicar que el llamado "Soporte Adicional" gubernamental respecta a la inflación que, según el INE, del 20%. El segundo soporte destinado a la cancelación de los créditos de la universidad, Si tomamos en cuenta el soporte económico y el soporte presupuestario de 1990, el gobierno debería desembolsar Bs. 119.500.000.-

Con el cual se demerita el presupuesto de 98.5 millones aprobado en la Cámara de Diputados arroja ya un déficit de 20.768.983.- bolivianos, lo que los cálculos inflacionarios del gobierno han estado por debajo de la inflación real que se da en el país; a ello agregamos el dato más, tomando como base al mismo INE, en los últimos cinco años la inflación ha sido creciente y en años como 1989 comienza con un 0,5% en enero, la inflación aumentó a un 2,5%, lo que produce la palabra gubernamental respecto a que la inflación del 15% en este año, más el en enero ha sido de 5,84% el monto de PRESENCIA, que el monto fuente al INE). Necesitamos además, la necesidad tiene la universidad de sus laboratorios y ampliar su infraestructura.

Habría que informar a la opinión pública, que durante el sistema de educación superior buscó diferentes canales de comunicación con los gobiernos con la intención de conseguir recursos para aliviar los efectos efectivos del TGN. Tales como la donación de parte de la biblioteca universitaria, participación en el control de la recaudación positiva (aduanera y retención), ejecución de proyectos parte del FIS, apertura al internacional, etc.

No podemos decir que las puestas no han sido exactas (si esperamos más de un año para entrevistarnos con el presidente), pero solamente es una más.

Romeo Amorín, es primer vicepresidente de la Confederación de Estudiantes Bolivianos.



La realidad de la guerra y la ilusión de la paz

Por George Penintaex

A tres semanas de iniciado el conflicto en el golfo Pérsico (Arabia), la realidad de la guerra, con su secuela de muerte y destrucción, ha reemplazado al clima de euforia inicial creado por las maravillas de la tecnología militar.

Ahora la mayoría de los analistas concuerdan en que a pesar de la abrumadora superioridad en equipo y tecnología de la fuerza multinacional encabezada por Estados Unidos frente a Irak, la guerra se extenderá.

Las primeras expectativas de que Kuwait sería recapturado en pocos días se han esfumado y ahora analistas militares reconocen que el conflicto podría durar meses y costar muchas vidas.

Lo que probablemente será una costosa guerra terrestre debería comenzar a mediados de febrero, según analistas militares.

Las consideraciones en torno al pesado costo de una batalla en tierra, en términos de bajas, han demorado hasta ahora la acción en ese frente.

También hay preocupación respecto a la perspectiva de que las temperaturas del desierto suban después de febrero, tal vez a niveles insostenibles para algunos soldados multinacionales.

Los aviones de guerra de la coalición mantienen una incesante campaña de bombardeos contra posiciones iraquíes, destruyendo puentes, carreteras y otra infraestructura, considerada crucial para apoyar a la maquinaria de guerra de Irak.

La campaña continuó esta semana y a la misma se sumaron barcos de guerra estadounidenses, que aumentaron el hostigamiento contra las fuerzas iraquíes atrincheras en la frontera kuwaití.

Así y todo, no hay señal de que Irak piense retirarse de Kuwait, y no ha habido reacción de Bagdad a la iniciativa de paz puesta en circulación por Irán.

El presidente iraní Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, envió los detalles de su plan de paz al presidente de Irak, Saddam Hussein. Esos detalles no han sido revelados, pero Rafsanjani dijo a los periodistas que estaba dispuesto a discutir sus ideas para resolver el conflicto tanto con Irak como con Estados Unidos.

Algunos analistas se preguntan si las tropas iraquíes podrán seguir soportando el bombardeo que reciben de los aviones de guerra multinacionales y la artillería de los barcos.

También hay alguna discusión de si los iraquíes están operando de acuerdo a un plan que requiere atrinchersarse y soportar el castigo, antes de golpear con una venganza en el momento apropiado.

"Saddam Hussein cree que de quedarse en posición de fuerza y aferrarse a Kuwait, se base de infligir a la coalición de pérdidas terribles en la guerra terrestre", opinó Abolmohammed Saeed. Ayí, un analista del Centro de Estudios Estratégicos y Políticos, Al-Ahram de Egipto.

En una entrevista, Saeed dijo que "costos" no era una parte del vocabulario geopolítico de Hussein, sino que el presidente iraquí estaba guardando una reserva militar para asegurarse de que en el poder después de retirarse.

Eso también explicaría la decisión de Irak de no emplear su fuerza aérea. "Sabe que sus tropas necesitan cobertura aérea, como si comienza la guerra terrestre", señaló el analista.

Por otro lado, Hussein está tratando de ubicarse de manera que si la situación militar se vuelve desesperada, pueda regresar a proclamar la victoria, como hizo en 1958, con su guerra de ocho años contra Irán.

"Ni siquiera los Estados Unidos moderados podrán aprobar públicamente una campaña para destruir a Hussein una vez que retire de Kuwait", señaló un analista iraní.

(Nicosia / Inter Press Service)

Anata: Ch'alla a la recreación del paisaje andino

Por Simón Yampara H.

El mundo occidental se debate en la lógica de la internacionalización del capital: exigir mayor rentabilidad y productividad de hectárea-tierra/producto; para lograr este efecto, tiene que mejorar la semilla, muchas veces hibridando el valor genético nativo, usando y abusando de los agroquímicos (fertilizantes, fungicidas, insecticidas) a fin de apurar y alterar el ciclo natural de maduración y reproducción de las variedades agrícolas alimentarias. Sin embargo, la tierra, el agua, las rocas, los cerros, el aire, al ser considerados como seres abióticos, son susceptibles de "manipulación", control, "uso y abuso" por parte de sociedades que representan el pensamiento occidental y capitalista.

En cambio los Andes, lejos de hacer un juego ciego a la lógica del capital, mantiene invariables sus factores culturales y tecnológicos del "Saber hacer de las sociedades andinas", considerando la tierra, el agua, el aire, los ce-

ros, las rocas, los ríos, como seres con vida igual que el hombre, donde éste no es lo más importante, ni lo dominante, sino una parte de ese mundo vivo, orgánico; integrados todos en un proceso de simbiosis natural.

En este proceso, la práctica de la agricultura en las sociedades Andinas, no es más que la re-creación permanente del paisaje natural, del medio ambiente, donde la tierra y el territorio son conocidos por los aymaras y qhichwas como la **Pacha-mama**, y ésta a su vez es considerada como otro ser viviente, igual que el **jaqi** (hombre); por eso hay que dialogar, conversar, entrar en un proceso de un continuo "ponerse de acuerdo" entre el **jaqi** y la **Pacha-mama** (Sociedad-naturaleza).

Esta relación de emulación Sociedad/Naturaleza en los Andes está hecha a través de las **ceremonias rituales**, a lo largo del calendario agrícola. En este caso, **anata** es la época de la manifestación de los frutos (productos) de la **Pachamama** y en recípro-

dad las sociedades hacen ceremonia reverencial tanto a la calificación de la producción como a la cuantificación de los ganados, puesto que es la época donde la **Pachamama** se viste con un manto verde lleno de "Tikas" coloridos, comunicando con los colores del arco iris de los Achachilas, alegrando a sus hijos; creando un emulo a la sociedad en la alegría y su vestimenta con ponchos y wistallas floridos, manifestando con "danzas" su reverencia a la **Pachamama**.

En otras palabras, es la conversación con la re-creación del espacio (paisaje) natural en el proceso de la relación sociedad naturaleza. La **ch'alla**, es también una especie de conjuro de la violencia entre grupos sociales y la naturaleza.

Entonces Anata, no es un juego carnavalesco urbano, un distracción que hace juego al capital. Si no, una profunda comunicación con el pasado, presente y futuro -manifestados en la **Pachamama** y los Achachilas-, en un proceso dinámico de re-crear el paisaje natural andino. Por eso la agricultura andina, más que buscar rentabilidad y productividad, está en función de la seguridad del régimen alimentario andino.

Anata, es la alegría y la **Ch'alla** a la recreación del paisaje natural andino, calificando y cuantificando lo que la **Pachamama** está dando como fruto; buena o mala, dependiendo cómo las sociedades se comunican, conversan y dialogan con ella. Entonces, **Anata no es sinónimo de carnaval urbano**.

Simón Yampara H., sociólogo ayмара, es miembro del Centro Andino de Desarrollo Agropecuario (CADDA).



Una recesión: común denominador de las políticas de ajuste

Por Antonio Edgar Moreno Valdivia

Hay suficientes razones para sostener que los problemas económicos que han caracterizado a la década de los 80 - en América Latina la denominamos pérdida - han sido aún superados. En efecto, a pesar del optimismo y de denodados esfuerzos de gobiernos y sociedades civiles, la situación de la economía de la década fue insatisfactoria.

Los programas de estabilización y las políticas neoliberales, aplicadas en nuestras sociedades, demuestran su incapacidad para lograr el tránsito de la crisis a estabilidad y de la estabilización al crecimiento económico, como al desarrollo social. Los resultados positivos que pudimos exhibir se han logrado a costa de una fuerte reducción del nivel adquisitivo de los salarios, del deterioro de los salarios mínimos, el aumento sin precedentes de las tasas de desocupación y subocupación y un

marcado deterioro en el componente social del ingreso, en términos de educación, salud, nutrición, vivienda, seguridad social y servicios básicos. En otras palabras, estas políticas de ajuste - que sólo ajustan los cinturones de las clases populares - nos han conducido a una recesión del conjunto de la actividad económica y a un prolongado proceso de empobrecimiento de los sectores tradicionalmente excluidos.

Políticas de ajuste, que de ningún modo representan una política de desarrollo, de cambios estructurales de nuestras economías ni responden a las expectativas de las grandes mayorías, están caracterizadas por sus tácticas inmediatistas. Con su relativo éxito, que se mide por estadísticas macroeconómicas, se pretende encubrir el drama social de las grandes mayorías y se intenta ocultar la deprimente realidad cotidiana y el carácter

recesivo del modelo. Su costo social no ha sido compartido adecuadamente por las distintas capas sociales de nuestras sociedades. Resulta, pues, innegable que la carga se ha distribuido en forma desigual y está siendo neutralizada por la masa de trabajadores, a través de la pérdida de su fuente de trabajo, la disminución de sus ingresos y, en suma, del crecimiento de su pobreza.

Vivimos, desgraciadamente, en un mundo desigualitario; se estima que solamente un 25% de la población latinoamericana, calculada en más de 400 millones, goza de un relativo nivel de vida, el resto vive en estado de marginalidad, que se traduce en un persistente aumento de la pobreza y el hambre, que crece día a día y se torna más aguda especialmente en la subregión andina. En este contexto, el cuadro actual es muy preocupante, las cargas sociales son muy

fuerzas y aumenta el malestar social y las presiones sindicales por mejores condiciones de vida y de trabajo; por otro lado, están las presiones empresariales para una liberación de las fuerzas económicas y las exigencias y ambiciones de los acreedores extranjeros. Estos factores ponen en riesgo la consolidación de nuestros sistemas políticos democráticos.

En Bolivia, a pesar de haberse alejado el fantasma de la hiperinflación, subsisten aún serios problemas económicos. En efecto, algo ocurrió con la Nueva Política Económica, identificada en un principio con el D.S. 21060 de estabilización, y luego con el D.S. 21680, de reactivación, por donde actualmente las estadísticas demuestran que no hay estabilidad ni mucho menos crecimiento económico.

El hecho es que, a pesar de la propaganda oficial, la reactivación y el crecimiento econó-

mico se están haciendo difíciles para el actual gobierno, ya que hay pocas posibilidades de inversión, una inflación que alcanza a un 20% y un crecimiento mínimo del Producto Interno Bruto; en estas condiciones obviamente es imposible incrementar la producción y menos generar empleos. En realidad, la puesta en vigor de la NPE ha incidido de manera indirecta en la reducción del nivel de vida de la población boliviana, que no ha mejorado en los últimos años y se halla entre el grupo de los países que presentan los más bajos índices en cuanto a indicadores sociales se refiere. Bolivia tiene el nivel más alto de mortalidad infantil en la región, una elevada tasa de analfabetismo y el ingreso per cápita más bajo de la América subdesarrollada. La CEPAL, en sus últimos datos sobre Bolivia, señala que el 80% de la población boliviana es pobre, el 15% no es pobre y solamente un 5% es rico y

estos controlan el 39% de los ingresos. No es exagerado decir, entonces, que la NPE ha empeorado la distribución y profundizado las distancias económicas entre los distintos sectores vitales del país.

El incremento en los impuestos y las tarifas de bienes y servicios, los infimos salarios reales, la imposibilidad de generar empleos productivos, son algunos elementos que nos anticipan un panorama nada alentador. Esta situación será tolerable hasta cuando será tolerable el proceso que de manera espontánea y hasta conformista viene experimentando los sectores populares de la sociedad boliviana.

Antonio Edgar Moreno Valdivia, sociólogo, es docente en la UNMSA.

Servir al prójimo, no dominarlo

Por el P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Marcos 1,29-39.

En aquel tiempo, saliendo de la sinagoga, Jesús se fue con Santiago y Juan a la casa de Simón y Andrés. La suegra de Simón estaba en cama con fiebre, y los discípulos le avisaron a Jesús. El se acercó y, tomándola de la mano, la ayudó a levantarse. La fiebre la dejó y la mujer se puso a servirlos.

Al atardecer, cuando el sol se ponía, la gente trajo a todos los enfermos y endemoniados; el pueblo entero se agolpó frente a la puerta. Jesús salió y curó a muchos enfermos y expulsó a muchos demonios, prohibiéndoles hablar, puesto que lo conocían.

Al amanecer, estando todavía oscuro, Jesús se levantó y fue a un lugar solitario para orar. Simón y sus compañeros lo buscaron y, al encontrarlo, le dijeron: "Toda la gente pregunta por tí. Jesús les contestó: "Vámonos a otra parte, a los pueblos vecinos para que también predique en ellos, pues para esto he salido".

Y recorrió toda la región de Galilea, predicando en sus sinagogas y expulsando a los demonios.

El evangelista Marcos sigue relatando los milagros obrados por Jesús. Es el argumento que presenta para confirmar sus afirmaciones: Jesús es el Hijo de Dios; es el que nos trae la Buena Nueva; es el Señor de la vida y de la muerte, de la enfermedad y de todos los elementos. Y en cada signo, nos presenta algún detalle o matiz nuevo.

1.- Al servicio del prójimo: Jesús emplea su poder, su tiempo, sus palabras hasta su oración al servicio del pueblo; de todos los que se dejan servir. De los alejados y de los cercanos, como en esta oportunidad, que realiza su poder benéfico en favor de la suegra de su amigo y discípulo Simón. El signo tiene sus efectos inmediatos. La buena mujer se pone a servir a los conmensales. El

Evangelio, el ejemplo de Jesús nos trae una filosofía nueva; Jesús vino a servir y no a ser servido. Con ello nos quiso decir que el servicio no es una esclavitud, muy al contrario de la filosofía griega y romana. El gesto de la suegra de Simón es un ejemplo de ello y abre una pista para el discípulo de Jesús. Desde que Jesús se puso de rodillas ante los discípulos y les sirvió lavándose los pies, ese gesto se ha embellecido para el que quiere seguir a su Maestro Jesús. Con ello, Jesús no sólo borra una mentalidad dominadora y reprobada toda ambición de poder, sino que nos enseña que quien entrega su vida por los demás, la hallará en plenitud; y que a los siervos atentos y cumplidores, el Señor les hará el honor de sentar los a la mesa sirviéndoles el mismo (Lc. 12,37).

2.- Toda la gente pregunta por tí: Es una frase del evangelista, fruto del entusiasmo. Y era natural, ante los prodigios que a diario realizaba Jesús. La gente se agolpaba a la puerta. Las curaciones eran evidentes, no fruto de una sicosis colectiva, sino del poder y misericordia de Jesús. Hasta los demonios reconocían el poder de ese taumaturgo. Y, como en la Sinagoga de Cafarnaúm, fueron los primeros que le proclamaron el Santo de Dios. La prohibición de Jesús tiene su explicación: con sus milagros nunca deseó arrancar pasajeros entusiasmos. Quiere que se crea y se siga con pleno conocimiento y por su misma persona, no por el pan material con el que puede saciar el hambre de la multitud. Pero, nos vemos muy satisfechos si también ahora, aun admitiendo la hipérbole, pudiera decirse con verdad: toda la gente se interesa por Jesús. Hay muchos polos de interés en la sociedad actual, que no son ese precisamente. Alguno pudiera buscarlo como "gancho" de publicidad; a para arrancarle algún milagro. Sin embargo, ahí queda escrito como palabra infalible de Dios que El es el principio

y fin de todas las cosas, el eje de la historia y el salvador de la humanidad.

3.- No más que un servicio militar es la vida del hombre sobre la tierra: Así comienza el Cap. 7 del libro de Job, primera lectura de este domingo. Y los versos siguientes son una elegía para los días aciagos del hombre. Integrante de un pueblo pagano el profeta Job, sin embargo, se acogió a Dios. Este Dios que está presente en los infortunios de la vida y en los días en que resplandece el sol. Hay que enmarcar este fragmento de este lacerante libro de Job en todo su contexto. Lo que nunca perdió el profeta es la esperanza; abrumado por un cúmulo sin cuento de quebrantos y tribulaciones, afirma que con sus propios ojos y con su propia carne que se le cae a pedazos contemplará a su Redentor.

4.- Predicar el Evangelio, una necesidad imperiosa: Lo refiere y afirma para sí el propio Apóstol Pablo (según Lect. 1 Cor. 9,16-19). 22-23). Es un ministerio al servicio de los demás, no para su propio provecho. Lo hace porque se le ha confiado una misión, a la cual no puede renunciar. Para cumplirlo mejor se hace todo para todos, sin pedir nada como retribución.

Aunque afirma en otro pasaje que el que sirve al altar, debe vivir del altar (1 Cor. 9,13). San Pablo fue escogido de modo singular para el ejercicio del apostolado. Pero, también hay que recordar que, de alguna manera, todos los discípulos de Jesús han sido escogidos y son interpelados para que den testimonio de la Buena Nueva. Hay, ciertamente, un despertar de esa vocación del laico. Nos falta todavía mucho camino que recorrer, falta llevar a muchas conciencias este deber. Ganar hombres para Cristo ha sido el ideal de muchos grandes apóstoles. Ha sido la operación "bancaria" más exitosa que han podido realizar.

Destino de los bienes incautados al narcotráfico

Antes de que fuera capturado en Los Angeles el presunto narcotraficante Jorge Roca Suárez, alias Techo de Paja, se llevó a cabo en Santa Cruz un operativo gigante destinado a incautar preventivamente sus bienes, que incluyen una lujosa discoteca, un supermercado y otras propiedades ocupadas por las fuerzas policiales en acciones previas, ampliamente publicitadas.

Desde que esto ocurriera, se desató en el país una especie de competencia para el uso de esos bienes. Luego que parte del dinero capturado en los operativos se destinara a diversas obras de carácter social y cultural, las entidades cruceñas dijeron que lo colectivo era que esos fondos beneficien a la región.

Con el paso del tiempo, los interesados con el riesgo de ver frustradas sus expectativas por la serie de anomalías ocurridas. La disyuntiva ha sido totalmente desmontada y los informes oficiales atribuyen ese hecho a las tardías del orden encargados de custodiarlos. Los similares han tenido lugar en un supermercado del que desapareció la mercadería antes de ser inventariada y en una residencia de propiedad de la familia Chávez Suárez.

Estos hechos han llevado al Presidente del Comité Pro-Santa Cruz a advertir que dejará cargo si no se descubre y sanciona a los responsables. Esta muestra de desesperación ciudadana ante la impunidad, debiera merecer una respuesta de las autoridades antes de que produzca un descrédito total de los organismos llamados a velar por el cumplimiento de la ley.

Los hechos han convertido en un país donde todo pasa nada. Ya lo decíamos en otra oportunidad, la razón para que esto suceda es la falta de memoria que se nos atribuye a los

bolivianos. A eso han jugado, desde siempre, los corruptos de turno. A que un escándalo tape al otro y ambos queden cubiertos por el manto del olvido.

Lo que señalaba un diputado en relación al informe del Departamento de Estado sobre los derechos humanos, se aplica para este caso. Hay un peligroso vacío de fiscalización que hace posible que una serie de anomalías que ocurren en el país se callen o se disimulen, a menos que trasciendan más allá de nuestras fronteras. ¿Hasta cuándo?

Imaginamos que no es fácil para la Policía Nacional admitir que la corrupción se ha incrustado en sus filas, y que no puede confiar ni siquiera en efectivos de menor rango a los que encomendó el cuidado de un bien que se encuentra bajo custodia judicial. Su obligación es aclarar estos delitos de inmediato y dar con los culpables. De lo contrario, se erosionará totalmente la confianza de la ciudadanía en los "guardianes del orden".

Ya que tocamos el tema de los bienes incautados al narcotráfico, es preciso recordar que la Ley 1008 establece que se destinarán, preferentemente, a instituciones de rehabilitación para drogadictos, así como a campañas de educación y prevención.

No está demás pedir que se informe cómo se está supervisando el desembolso de los fondos que se destinaron a obras de carácter social y cultural. Cualquiera fuera su origen, los dineros que ingresan a las arcas fiscales, deben estar sujetos a una rendición detallada de cuentas.

Sin duda que el narcotráfico es una fuente múltiple de corrupción. Si todavía quedaba alguna duda, lo ocurrido en Santa Cruz no ha hecho más que confirmarlo.

Sudáfrica y la erradicación del apartheid

Por Godfrey Karoro

Aunque hay consenso en que Sudáfrica ha realizado acciones positivas hacia el desmantelamiento del sistema de segregación racial (apartheid), los líderes africanos mantienen que las sanciones contra el gobierno de minoría blanca no deben disminuirse.

Los presidentes de Zambia, Zimbabwe y Uganda, así como el líder del Congreso Panafricano de Sudáfrica (CPA) discutieron el jueves hasta donde aplaudir las medidas tomadas desde febrero del año pasado por el presidente sudafricano, Frederick de Klerk. Los mandatarios africanos expresaron su parecer al respecto.

durante la cumbre de los estados de la "línea del frente", de la Organización para la Unidad Africana (OUA), y del comité ad hoc sobre Sudáfrica, que se realizó el miércoles y jueves.

Al concluir la cumbre, el gobernante de Zambia, Kenneth Kaunda, presidente de la agrupación que reúne a siete países africanos fronterizos con Sudáfrica, elogió las medidas tomadas por de Klerk para poner término al Apartheid en Sudáfrica.

Sin embargo, dijo que "las sanciones deben continuar. No es momento de disminuir la presión. Si las sanciones se levantan, de Klerk estará más vulnerable ante

las fuerzas de derecha en Sudáfrica".

El presidente de Uganda, Yoweri Museveni, actual presidente de la Organización para la Unidad Africana (OUA), expresó el mismo sentimiento cuando asistió a la reunión del comité ad hoc sobre Sudáfrica.

En referencia a las declaraciones de consenso sobre Sudáfrica de 1989, de Harare, y de 1990, de Naciones Unidas, Museveni señaló que de Klerk no ha realizado aún "ningún paso profundo e irreversible" para poner fin al régimen del apartheid.

(Icarare/Inter Press Service)

Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

Una parábola en la noche

El pasado jueves recorría a pie una arteria de la ciudad de La Paz cubierta por la oscuridad; me di cuenta en la mañana la temperatura había sido agradable a esa hora, oculto ya el astro un ligero pero persistente frío transformaba en viento y así introducida en los últimos rines de una zona poco frecuentada.

Me encontraba en la empinada calle cuando un bulto movido: una mujer con sus dos hijos, ella casi llorando de sueño; los niños corrían correteando por un terraplén mínimo, pues no se atrevían a pisar demasiado de la mujer que los había traído de los confines del mundo, del Norte de Potosí seguramente, indumentaria y todo, a esta ciudad que tanto ha cambiado, porque ahora abundan los Mercedes y BMW y proliferan establecimientos donde el consumo no se ciñe a las restricciones que una austeridad de boca para afuera recomienda para levantar al país y reactivarlo como mandan inversionistas y financiadores.

"Sentimentalismo barato y sin porvenir", me dije al descubrirme razonando de semejante manera, sobre todo cuando se sabe que el carnal acabará con el rezagado

pudor que nos queda para inducirnos a echar la casa por la ventana. No me sirvió esta coartada para ver y justificar una indiferencia que ya es norma en quien se declara discípulo del hombre moderno. De pronto, la calle oscura me devolvió las imágenes de la tele: campesinos que hacen lo que pueden para tener un poco de agua, en unas breñas que producen escalofríos. Y como si esto fuera poco, repentinamente se me ocurrió que podía tomarme con esas mujeres llorosas que vinieron de Totoral a denunciar el maltrato que les propina un tal Orlandini.

"¿Cómo se puede vivir así?", pensé y no quise pensar más. Por el contrario, mientras me dirigía hacia la punta de la colina nocturna, recordé una parábola jastica, citada por el ensayista argentino H.A. Murena para ilustrar los contrastes de un mundo latinoamericano privado de auténtica fundación. Esa parábola -extraída de "Hasidic Anthology", Louis I. Newman- dice:

"Se pidió al Rabi Bunam que explicase por qué la serpiente que sedujo a Adán recibió el cómodo castigo de encontrar su comida por doquier sin trabajo ni lucha, mientras que a los seres humanos se les ordenó comer su pan con el sudor de su rostro (Génesis 3: 14-19).

"El Rabi respondió: La sentencia impuesta a la serpiente fue el más terrible de los castigos posibles. Dios le dijo: Comerás y no volverás a tener relación alguna conmigo, puesto que siempre habrá abundancia de comida para ti y no tendrás necesidad de volverle hacia mí. Pero Adán y Eva se vieron obligados a buscar las bendiciones de Dios para obtener su comida y cuando les faltó pan se volvieron hacia El con súplicas. Así ellos y sus descendientes estarán siempre en comunión con Dios".



Desde el Sur

Por Miguel Longo

No jugamos, pero seguro que perdemos

Una gran novedad se ha registrado esta semana, en relación con la insensata Guerra del Golfo Pérsico. De repente, pareció como si todos los protagonistas, o al menos el sector "aliado", se hubieran olvidado de lo que acontece en el campo de batalla.

Noticias procedentes de Washington, París, Londres, Riad, Tel Aviv, Damasco o El Cairo, indican que los gobiernos de esas capitales se centran cada vez más en el análisis, o especulación, acerca de la "postguerra del Golfo".

Implícita en esa actitud, está la percepción o certeza, según los casos, de que es cuestión de poco tiempo el desenlace previsto: la derrota militar (y política) de Irak y la instauración de un "nuevo orden" en Oriente Medio.

Cada gobierno implicado trata de establecer los parámetros adecuados para insertarse en ese nuevo orden. Dicho de otra manera, cada gobierno prepara la "factura" correspondiente a su participación en el conflicto.

Al margen de la valoración que se pueda hacer de esta actitud un tanto triunfalista, desde la óptica de los que vivimos en este lado del Sur, la previsión que se puede hacer para esa "postguerra de la Guerra del Golfo" resulta realmente negra.

No jugamos, pero seguro perdemos, podría ser su expresión concentrada.

Efectivamente, ningún país de la región (excepto la hebra de la simbólica participación argentina) está directamente involucra-

do en el conflicto. Pero es seguro que todos sufriremos sus consecuencias.

En la hipótesis más probable, de que la nueva Cruzada aliada se desembarace de Saddam Hussein y aplaste a Irak, el "nuevo orden" que surja tendrá como protagonista determinante y dictador de las nuevas reglas a Estados Unidos. No por nada este país ha puesto el 90 por ciento del esfuerzo de guerra.

El mensaje implícito en tal nueva situación es claro: si Washington fue capaz de desplegar semejante dispositivo militar en defensa de las lejanas fuentes de petróleo y para imponer su orden en el conflictivo Oriente Medio, qué no haría para garantizar su autoridad sobre el patio de su casa.

Incluso las relaciones de "igual a igual" esbozadas en el año precedente con América Latina, a raíz del fin de la Guerra Fría, sufrirán el impacto brutal del peso de la fuerza militar desplegada por Estados Unidos a raíz de la invasión iraquí de Kuwait.

El "nuevo orden norteamericano" o la "paz americana" como la llaman muchos analistas, adquirirá un peso irresistible en "nuestro" continente.

Hay, sin embargo, otra hipótesis para la "postguerra", menos probable pero no del todo descartable.

La hipótesis incluye también la victoria militar de la Alianza. Pero al día siguiente, podría estallar la guerra política en su seno. Esta-

dos Unidos podría quedar aislado políticamente frente a otros miembros del Consejo de Seguridad como Francia, la Unión Soviética y China. Los Estados árabes que han participado en la Alianza (Egipto, Siria, Arabia Saudita) podrían exigir el "pago en poder" por esa participación.

Y desde la vertiente económica, tampoco es descartable que la deteriorada economía norteamericana sucumba ante el esfuerzo de guerra, sobre todo si ésta se prolonga por varios meses. O que resulte afectada por las pujantes economías de Japón y Alemania Federal, a la hora en que estos países también pasen su "factura" por la sustantiva colaboración al financiamiento de la guerra (casi 20,000 millones de dólares entre los dos).

Aún en este caso, sobre todo por el deterioro económico norteamericano, las consecuencias para el Sur del continente serían desastrosas. Porque es tal la vinculación dependiente con ese mercado, con sus estructuras financieras y con la voluntad de cooperación de su gobierno, que resultaría casi imposible evitar las consecuencias. Si el dólar se resiera, nuestras economías terminarían enfermas de pulmonía...

Lo que llama la atención es que de ninguna de las capitales latinoamericanas surjan voces que alerten sobre estas negras perspectivas, como si la distancia física entre la Guerra del Golfo y nosotros, pudiera traducirse exactamente en términos políticos y económicos.

A mano alzada

Por Rulo Vali

¿SABES EL ÚLTIMO CHISTE CARNAVALESERO?... LOS MINISTROS DEL ÁREA ECONOMICA Y EL ASESOR IDEM NO SE PONEN DE ACUERDO SOBRE LA INFLACION EN ENERO...

PERO LA COSA ES SENCILLA: SUMAMOS EL 5.84% QUE DICE EL INE CON EL 4.33% DE LOS MINISTROS Y TENDREMOS UN 10.17%... A ESTO LE AGREGAMOS OTROS 10.17% QUE, MODESTAMENTE, HA CALCULADO LA POBLACION, TENEMOS LA CIFRA REAL APROXIMADA DE ENERO... ¡NADA MENOS QUE EL 20.24% DE INFLACION...!

Se difundió documento sin anexos

Promulgada Ley Financiera con transferencias del gasto a inversión

La Ley Financiera Nacional, consignada con el número 1231, entró ayer en vigencia tras su promulgación constitucional por el Poder Ejecutivo, con un monto global de 9.935.230.291 bolivianos. El instrumento económico-financiero fue firmado por el Presidente, Jaime Paz Zamora, de conformidad con el artículo 59, numeral 3, de la Constitución Política del Estado.

La Ley que consigna, además, la asignación presupuestaria en materia de ingresos y egresos, partidas presupuestarias del gasto público del Gobierno central y descentralizado, y de inversión en sectores productivos, dicta normas puntuales para la administración financiera en la gestión de 1991.

Según disposiciones del artículo 146 de la CPE, los presupuestos por instituciones se encuentran detallados en documentos anexos, los cuales se mantienen en reserva.

La Ley Financiera de 1991 impone a las instituciones "presentar al Ministerio de Finanzas, la información que se requiere para la formulación, ejecución, evaluación y control de los presupuestos". Caso contrario serán suspendidos los desembolsos presupuestarios, participaciones tributarias e, inclusive, el congelamiento de las cuentas bancarias. Las instituciones que no están comprendidas en la Ley, tienen la misma obligación, dentro de los plazos legales.

Ordena a las entidades del sector público, incluyendo las autónomas, de economía mixta y del sistema de seguridad social, cuyos presupuestos están incluidos en la Ley, la obligación de mantener sus recursos en cuentas del Estado y, añade que el Ministerio de Finanzas podrá autorizar la apertura de cuentas en bancos del exterior.

Prohíbe traspasos de apropiaciones asignadas a proyectos de inversión a cualquier otra categoría, y dispone que el Poder Ejecutivo es el encargado de un control, seguimiento, evaluación, ajuste y transferencias internas e interinstitucionales del Presupuesto. Añade: "Están prohibidos los traspasos automáticos de los

recursos que aparecen detallados en las planillas anexas y que forman parte de esta Ley".

En su artículo 9º, establece que todas las instituciones deben presentar planillas del personal permanente y autoriza la contratación de personal eventual, siempre que no exceda el monto de apropiación y el 5% del total de la planilla.

La aplicación del incremento salarial del sector público que disponga el Gobierno para la gestión 1991, deberá realizarse a través de la curva salarial propuesta por la entidad correspondiente y aprobada por el Consejo Nacional de Economía y Planificación.

Entre otras prohibiciones se encuentran los préstamos entre instituciones, el pago de subsidios, subvenciones, aportes o donaciones en dinero o especies, excepto en los casos previstos por Ley.

REDUCCIONES

La Ley determinó las siguientes reducciones a instituciones y empresas del sector público: YPF, Bs. 140 millones; COMIBOL, 4 millones; ENTEL, 5 millones; AADAA, 323 mil; ENAF-Vinto, 467 mil; ENFE, 3.358.115; AASANA, 307 mil; Ministerio del Interior, 3.240.000; Ministerio de Defensa, 4.700.000; Contraloría, 2 millones.

Elimina la transferencia del Tesoro General de la Nación a CORDECruz de Bs. 2.583.960, con destino a "Proyecto de tierras bajas del Oriente".

Asigna recursos adicionales para gastos de funcionamiento a las siguientes instituciones: Vicepresidencia de la República, 304 mil; Ministerio de Industria y Comercio, 500 mil; Cámara de Diputados, 4.780.000; Cámara de Senadores, 3.637.120; CEUB, 2.550.000 y Universidad de Pando, 500 mil.

Incorpora, asimismo, las siguientes partidas a los presupuestos de inversión pública, según proyectos:

Para YPF, 69 millones de bolivianos para exploración, obras civiles y desarrollo; ENAF, con 467 mil para el metalúrgico de Vinto; COMIBOL, 4 millones para recuperación económica; CORDEPO,

6.588.000, para captación de agua potable; CORDEPANDO, 3.202.500, para mejoramiento de caminos y aeropuerto de Cobija; CORDEBENI, 2.196.000, para terminal del aeropuerto de Trinidad; CORDECO Y CORDECruz, a 900.360 para juegos bolivianos; CORDEOR, 549 mil, para abastecimiento de agua potable; SNC, 1.098.000, para plan vial en Chuquisaca; CORDEPANDO, 805.200, para camino Santa Rosa-Abuná y electrificación rural; CORDEOR, 263.520, para ductos de agua.

Con recursos del exterior se incluye un financiamiento de 22.622.000, a CORDEPO, para captación de agua, y para el Hospital Bracamonte 1.830.000, para el mejoramiento de la pista de aterrizaje en Trinidad, 1.830.000, además de mejoramiento urbano de Guayaquerín, 549 mil y saneamiento básico en provincias del Beni, 1.098.000.

Se asignó también, 3.660.000 para saneamiento básico en El Alto; 2.928.000 para Oruro; 1.098.000 para captación de agua potable en Oruro; 810.000, para el proyecto de alcantarillado en Cochabamba y, finalmente, 1.464.000 para avenida Sucre-Calorco. Estos fondos serán administrados por las corporaciones regionales de desarrollo.

CONJUNTO ELECTRONICO
Si necesita amenizar su fiesta con un buen conjunto, busque en el pág. 2 de la segunda sección de: **PRESENCIA**

AL PUBLICO EN GENERAL
EN FECHA 4 DEL PRESENTE, POR ERROR DE TIPO, SE COMUNICO LA ANULACION DE LA FACTURA 001701 DE DISTRIBUIDORA NISSAN, SIENDO EL NUMERO CORRECTO LA 001700, LA MISMA QUE QUEDA NULA POR EXTRAVIO.

TIPO DE CAMBIO
(en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3.4700
EE.UU.-dólar compra	3.4600
Inglaterra-libra	6.8837
Alemania-marco	2.3780
Japón-yen	0,0289
Chile-peso	0,0103
Argentina-austral	0,0004
Brasil-cruzeiro	0,0156
Perú-Nuevo sol	6,5283

MINERALES

Estaño	2,52	\$US LF
Oro	368,30	\$US OT
Plata	3,83	\$US OT
Plomo	0,26	\$US LF
Antimonio	1,700	\$US TMF
Bismuto	2,80	\$US LF
Wolfram	40,00	\$US ULF
Zinc	0,53	\$US LF

AGROPECUARIOS
(toneladas futuras)

Cacao (mar)	595,00
Café (mar)	518,00
Azúcar (mar)	191,20
Soja (abr)	no se cotiza
Trigo (may)	127,20
Cebada (may)	116,55
Patata (abr)	127,80

Director del INE
La inflación en enero fue del 5,84%

"De manera oficial se puede indicar que la inflación en enero fue de 5,84%. Los otros datos dados a conocer por los ministros del sector económico, que también son válidos, son utilizados sólo para análisis internos". No se puede decir que existan contradicciones sobre la inflación.

Esa afirmación categórica fue expresada por el director ejecutivo del Instituto Nacional de Estadística (INE), Waido Cerruto, quien explicó que las otras cifras, mencionadas por las autoridades del sector económico, se obtienen utilizando otras metodologías y son totalmente válidas.

En días pasados surgieron algunos malos entendidos, basados en declaraciones de los ministros de Finanzas y Planeamiento. En algún momento, se dio a entender que la inflación real del mes pasado sería inferior a la cifra dada a conocer por el INE.

En torno a las declaraciones de los ministros del sector económico, que dieron lugar a diversas interpretaciones, el asesor económico de la presidencia de la república, Samuel Doria, dijo que la inflación de enero se debió a los efectos del alza en el precio de los hidrocarburos.

Por su parte, el consultor Herbert Müller señaló que además de los efectos del alza de carburantes, el gobierno enfrentó un resurgimiento de la expectativa inflacionaria en la población, que coadyuvó a elevar la inflación.

Secretario general de la ALADI La integración se relegó a textos de estudio, la década pasada

América Latina no puede seguir balcanizada

En la década del 80, la integración quedó relegada a tratados y textos de estudio. Sólo en la segunda mitad de esa década se iniciaron los esfuerzos integracionistas, con las reformas del Acuerdo de Cartagena y los convenios celebrados entre Brasil y Argentina. América Latina no puede seguir balcanizada.

Esos criterios fueron expresados por el secretario general de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), Jorge Luis Ordóñez, quien insistió en que, durante la década pasada, la integración fue arrollada por la avalancha de la crisis. Como reacción, cada país de la región se vio en la necesidad de propiciar y acumular saldos comerciales que le permitieran paliar la situación, lo que comenzó por la vía de la reducción drástica de las importaciones.

Recordó que en dicha década, sólo crecieron dos países de la ALADI: Colombia en un 13,9% y Chile en 9,3%. Todos los demás tuvieron un decrecimiento. Lo mismo sucedió en el ingreso por habitante de la región, que tuvo una caída del 8,3% en promedio. Afirmó también que hubo una desafortunada coincidencia, ya que el mismo año en que se suscribió el Tratado de Montevideo (agosto de 1980, que da origen a la ALADI), se iniciaba el contundente proceso de la crisis y como resultado en el mediano plazo, por ejemplo, las exportaciones intra-

regionales pasaron de millones de dólares en 1980 a 7.533 millones en 1988. Desde 1980 sólo se llegó a 1988 en 1988.

Siempre al referirse a las acciones que tuvo el proceso de integración en la década del 80, el secretario general de la ALADI señaló que se construyeron muros de restricciones comerciales y no arancelarias. La integración quedó huérfana de tratados y textos de estudio. "Si en Europa la integración se concebía como un sistema de supervivencia, en América Latina no puede ser semejante. La integración debe ser un proceso de desarrollo y desarticulación del autarquismo que ha superado por la economía de fronteras, que hoy se impone el nuevo ordenamiento económico. Hay que derrotar el aislamiento, el terror a la independencia del vecino. Si queremos crecer tenemos que exportar e importar más, como lo hizo el presidente César Gaviria en su discurso de posesión", agregó.

HERMOSA CASA
EN LA ZONA SUR
Justamente aquella que usted necesita u otra que coime sus expectativas.
Ref. Avisos Económicos de **PRESENCIA**
Pág. 2, segunda sección

CAISSE DES DEPOTS DE DEVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/048/91

C3D, a nombre y por cuenta de **SAMAPA**

Invita públicamente a las empresas Constructoras de Primera y Segunda Categoría a presentar ofertas para la

CONSTRUCCION DE LA PRESA AJUAN KHOTA DEL SISTEMA DE PAMPAHAS PARA SAMAPA (LA PAZ)

Plazo de presentación de propuestas:
14 de marzo de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
14 de marzo de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 15 de febrero de 1991. Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse por telex o fax

Valor del pliego Bs 400.-
Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364688
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia



MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

DIRECCION DE PREINVERSION

Se comunica a las Empresas Consultoras Nacionales y Extranjeras, que ha sido anulada la Licitación Pública anunciada en los medios de comunicación los días 28 y 30 de diciembre de 1990, y el 2 de enero de la presente gestión, para la realización del estudio:

"PLAN MAESTRO DEL USO DE LOS RECURSOS HIDRICOS DEL VALLE CENTRAL DE COCHABAMBA"

La Paz, 8 de febrero de 1991



Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

CORTE DE SERVICIO TELEFONICO

Se comunica a los señores socios y usuarios, que en vista de haberse cumplido el plazo para la cancelación de la factura de noviembre/90, se procederá al corte de servicio Telefónico a partir del día lunes 18 de febrero del presente.

La Paz, enero de 1991
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

YPFB
DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE
INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA	
PEDIDO Nº	MATERIAL
GID-4500/91	Repostos Griti Pettibone
GID-3528/91	Repostos Tractor Internacional TD-15C
GID-3004/91	Inhibidor
Fecha presentación propuestas: 14 de marzo de 1991, hasta Hrs. 15:30.	
SEGUNDA CONVOCATORIA	
PEDIDO Nº	MATERIAL
GID-3275/90	Rptos. bomba Byron Jackson
GID-3559/90	Computador
GID-4579/90	Domo Desesmeador
GID-4070/90	Rptos. Sellos Mecánicos Borg Warner
GID-4071/90	Rptos. Sellos Mecánicos John Crane
GID-4072/90	Rptos. Bombas Centrífugas Worthington
GID-4092/90	Rptos. Cajas Reductoras de Velocidad Lufkin
GID-4093/90	Rptos. Bombas gassio
GID-4097/90	Rptos. Bombas Centrífugas Halberg
GID-4109/90	Rptos. Compresor de Aire Atlas Copco
GID-4110/90	Rptos. Caterpillar D-353

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día 13 de febrero en curso, previo pago de Bs. 5.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00. Las propuestas deben ser presentadas en la oficina mencionada hasta Hrs. 15:30 del día 6 de marzo de 1991.

Cochabamba, febrero 9 de 1991
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

YPFB
DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE
INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

SEGUNDA CONVOCATORIA	
INV. Nº	PEDIDO Nº
671/90	GID-3272/90
672/90	GID-3273/90
Fecha presentación ofertas: 13 de marzo de 1991, hasta Hrs. 15:30.	
TERCERA CONVOCATORIA	
593/90	GID-3313/89
594/90	GID-4040/90
Rptos. para Bombas Worthington	
Arrancador Diferido para Motor Eléctrico 125 HP	
Fecha presentación ofertas: 13 de marzo de 1991, hasta Hrs. 15:30.	

Los pliegos de especificaciones pueden ser adquiridos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día 13 de febrero de 1991, previo pago de Bs 20.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00. Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina.

Cochabamba, febrero 9 de 1991
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

NOTA: La cancelación de pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad, si se declara de nuevo la invitación.

Vigésima tercera jornada de la guerra

LONDRES, 8 (REUTER).- Los siguientes son los principales acontecimientos del 8 de febrero...

vieron el mes pasado en Bagdad su secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, y el presidente Saddam Hussein...

se aliada. Otros aviones atacaron tres rampas similares en la zona occidental de Irak...

5.4 por ciento de soldados de EE.UU. son hispanos

WASHINGTON, 8 (EFE).- Un 5.4 por ciento de los militares estadounidenses que combaten en la guerra del golfo Pérsico son de origen hispano...



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS N° 1/91 SEGUNDA CONVOCATORIA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas...

Las propuestas deberán entregarse en la oficina antes mencionada, hasta Hs. 15:30 del día 6 de marzo de 1991.

Según informes británicos Aliados destrozaron 20 por ciento de ejército de Irak

LONDRES, 8 (REUTER).- Gran Bretaña aseguró hoy que la coalición militar encabezada por los Estados Unidos destruyó ya entre el 15 y el 20 por ciento de la capacidad de combate de los ejércitos de Irak.

capacidad de combate de la Guardia Republicana bajó a la mitad porque de ocho divisiones, sólo le quedan cuatro.



MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

CORTES DE TRANSITO Y RUTAS EVENTUALES "CARNAVAL PACEÑO 1991"

La Municipalidad de La Paz, en coordinación con el Organismo Operativo de Tránsito, ha dispuesto los siguientes recorridos, cortes de tránsito y rutas eventuales...

DOMINGO 10 DE FEBRERO DE 1991

1. Corso Infantil Horas 9:00 Concentración y Partida: Av. Mariscal Santa Cruz, entre c. Colombia y c. Almirante Grau.

2. Entrada Carnaval Villa Fátima Horas: 9:00 Concentración y partida: Plaza del Maestro

3. Entrada Farándula "Carnaval Paceño 1991" Horas 13:30 Concentración: Estación Central

4. Entrada Carnaval Zona Cotahuma Horas 14:00 Concentración y Partida: Final c. Tacagua.

LUNES 11 DE FEBRERO DE 1991

1. Entrada Carnaval - Zona Gran Poder Horas: 14:00 Concentración y Partida: Plaza Quiroga Santa Cruz.



"Aquí las gentes no preguntan de donde llega el hombre cuando trae en las manos la crispación dichosa del trabajo".

En este aniversario cívico reafirmamos nuestro compromiso de trabajo por tu desarrollo.

10 de febrero de 1991



Maps showing routes for 'CORSO INFANTIL', 'ENTRADA DE CARNAVAL', 'ENTRADA DE GRAN PODER', 'ENTRADA DE VILLA FATIMA', and 'ENTRADA DE COTAHUMA'.

Explosivo contra Irak supera bombas de Hiroshima y Nagasaki WASHINGTON, 8 (EFE).- La potencia explosiva del sistema...

Periodista reporta disidencia contra Hussein en Bagdad LONDRES, 9 (REUTER).- Un periodista inglés que recién llegó desde Bagdad...

Hay una disidencia generalizada. Un número de personas han sido llamadas, pero no se han presentado a hacer su servicio militar...

Otras gentes están muy deprimidas y desean que estén prestando el derrumbamiento de toda la infraestructura de su país...

Alerta roja

El cólera amenaza llegar a Bolivia

Para evitar la onda epidémica de cólera, proveniente del Perú, el país fue declarado en emergencia nacional. Las autoridades acordaron realizar un estricto control en las fronteras con Perú y Chile, aeropuertos y estaciones de ferrocarriles.

El director de Epidemiología, Roberto Vargas, afirmó que el brote de cólera llegó hasta Arica y amenaza llegar al sur del Ecuador, continuando su imparable avance hacia el norte y sur del continente. "El problema es bastante serio... la posibilidad de que ingrese a Bolivia aumentó en las últimas horas, pues se han presentado casos en la sierra peruana", agregó.

Indicó que el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública elaboró las siguientes medidas de control: 1. No se puede importar ningún alimento proveniente de Perú y Chile; 2.

Las latas de mariscos que fueron introducidas en los últimos días deben desecharse, para evitar cualquier sorpresa desagradable; 3. Tomar solamente agua hervida; 4. Comer alimentos cocidos; 5. Cuidado riguroso de la higiene personal; 6. Fortalecer los sistemas de información a través de los medios de comunicación

social; 7. Evitar los alimentos no cocinados, como helados, quesos blandos, carnes frías, ensaladas y frutas de piel blanda.

Vargas exhortó a la población a afrontar la grave situación, por lo que debe obedecer estrictamente las medidas preventivas. "Es la única forma de evitar una tragedia", dijo.

Recordó que en Bolivia fue registrada una epidemia de cólera antes de la Guerra del Pacífico, en 1789.

"Desde hacía muchos años, añadió, no se registró esta enfermedad en la región de las Américas, salvo brotes muy chicos".

El caso recientemente registrado en Sudamérica fue en Puerto Chimbo, una zona muy pobre del Perú.

Finalmente, indicó que la actual tasa de mortalidad es de cinco por cada cien personas.

¿QUE ES EL CÓLERA?

El representante de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), Dr. Germán Perdomo, dijo a PRESENCIA que el cólera, una enfermedad que azotó a Europa durante la Edad Media, es una infección bacteriana del intestino, provocada por la bacteria "choleræ 01 Hikojima", una variedad de

las 60 existentes".

La enfermedad, señaló, produce una intensa diarrea repentina, vómitos ocasionales, deshidratación rápida, calambres musculares y un rápido colapso.

Explicó que el período de incubación tarda desde varias horas hasta cinco días. Primero, se aloja en el estómago, pero los jugos gástricos lo expulsan al intestino.

TRATAMIENTO
El tratamiento que se recomienda es una rehidratación oral (sales hidratadas), para los casos leves y moderados.

A los enfermos graves se les aplica rehidratación por vía endovenosa.

El antibiótico de preferencia es la tetraciclina, pero puede usarse también el cloranfenicol y la eritromicina.

LIMPIEZA
Según normas de la OPS, los recipientes utilizados deben ser tratados con cloro.

La ropa, cepillo de dientes y otros objetos de uso personal, deben ser desinfectados después de ser utilizados. Se recomienda un cuidado especial de los servicios higiénicos.

Hay que evitar lavarse los dientes con agua fría.



Para estudiantes

Banco del Estado venderá matrículas durante 20 días

Las matrículas escolares se venderán por un lapso de 15 a 20 días, según informó Gustavo Donoso, subgerente fiscal del Banco del Estado. Una mala información, en sentido de que sólo se disponía de un día, motivó las largas filas del jueves y la mañana del viernes, explicó.

Respecto a la presencia de todo tipo de sectores que acuden a cobrar salarios y rentas del sector público, incluido el magisterio, dijo que ese es el trabajo normal que cumple el Banco cada mes, por disposición del Ministerio de Finanzas. Además, agregó, cada sector tiene una fila diferenciada y cajas por separado, respecto a la venta de matrículas.

PRESENCIA conversó con estudiantes y padres de familia que acudieron a comprar ese documento. Por la mañana, era tal la cantidad de personas desde las 7:00 horas, que la fila se extendía por más de tres cuadras; lo que provocó que mucha gente sea atendida después de cuatro horas de espera.

En cambio por la tarde, el número de personas disminuyó, siendo atendidas máximo después de 10 minutos de haber llegado al Banco.

"Sin embargo, el sector asalariado y rentista se mostraba muy molesto, pues en el último caso se trataba de personas mayores, que debieron primero acudir a las ventanillas del estadión "La Paz" para recoger su papelita y sólo después pudieron acudir al Banco, optando por la sucursal de

Miraflores. Por supuesto que la cantidad de personas era muy grande, por lo cual muchas fueron enviadas a la oficina central.

Todo ese trámite ocasionó que desde las 8:00 hasta las 15:30 horas, no fuera posible cobrar.

Un anciano rentista fabril estuvo toda la mañana tratando de cobrar Bs 136,00, que es la cantidad que recoge luego de 32 años de trabajo. Para ese sector fue la primera vez que debieron acudir a los bancos para cobrar, pues antes lo hacían más rápidamente en el Fondo Complementario Fabril.

LA OTRA CARA

Donoso reconoció los problemas por los que debe pasar la gente que espera fuera del Banco; pero también se debe considerar la difícil situación de los empleados en las ventanillas, aclaró.

Indicó que es un personal especializado en el manejo de billetes y que no tiene reemplazantes, por lo cual debe permanecer más de ocho horas seguidas realizando su trabajo. Esto implica problemas, pues se corre el riesgo de cometer errores por cansancio y tensión.

El trabajo, dispuesto por resolución ministerial 109/90, implica cada mes la atención en todo el país de 100.000 empleados públicos y 82.000 maestros, sin contar el sector de los rentistas, a los que este mes se añaden los estudiantes que compran la matrícula. Las agencias del Banco del Estado que realizan ese servicio son 56, concluyó.

Sueldos, rentas y salarios

Largas colas se formaron desde jueves ante las 8 agencias del Banco del Estado, ante la afluencia de personas que acudieron a cobrar rentas y salarios. Situación agravada por la compra de matrículas escolares que se inició paralelamente.

Presidente del Lloyd LAB venderá sólo 35% de sus acciones

El Lloyd Aéreo Boliviano venderá solamente 35% de sus acciones. "La empresa no perder sus derechos de bandera nacional", dijo el Presidente Ejecutivo, Guillermo Campero.

En declaraciones a PRESENCIA, explicó que al finalizar el trabajo de auditoría, a cargo de una consultora estadounidense Boston Corporation, el director del LAB pondrá a la venta 35% de las acciones de la empresa, entre las compañías aéreas nacionales. La decisión se tomó para preservar "el derecho de bandera en las principales compañías internacionales".

Según Campero, la empresa quiere mantener su principal rol en las rutas más importantes de los Estados Unidos y emergentes de convenios bilaterales e internacionales que no son vecinos. "Si se quisiera mantener la nueva forma de empresa que estamos tratando de hacer dentro de la fase de privatización, es preciso tener puntos débidos a la legislación de la aviación civil. Por ejemplo, puede realizar una transacción de acciones o participar en la totalidad de "joint venture" (compañía compartida)".

Agregó que otra parte de las acciones se puede transferir a trabajadores. Por ejemplo, la empresa aérea Varig, son del 81% de las mismas, pero que la convierte en una de las mejores aerolíneas sudamericanas".

En el caso del Lloyd, el Gobierno decidirá el porcentaje de acciones que tendrán los bajadores y otra parte se pondrá a disposición para que, "en el caso de un año, puedan adquirir a precios realmente preferenciales".

Por resolución del MACA

Productos vegetales y animales importados de Perú serán incinerados

El brote del cólera asiático en el Perú, fronterizo con Bolivia, ha obligado a las autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), a emitir una resolución que declara al país en "emergencia fitozoosanitaria", e instruye la incineración de productos de origen vegetal y animal procedentes del vecino país.

La resolución ministerial firmada por su titular, Mauro Bertero, y el Subsecretario de Asuntos Agropecuarios, Hernán Zeballos, anota que las medidas precautorias fueron adoptadas. "habándose presentado un brote de cólera asiático en la hermana República del Perú y que ya ha afectado en ese país a más de 400 personas y ha provocado la muerte de 39".

"Siendo nuestro país limítrofe con el Perú y existiendo un gran

intercambio y comercio con esa República, y que la República de Chile, en su parte norte, podría también estar afectada, que se trata de una enfermedad que tiene una alta tasa de letalidad y un tratamiento que necesita hospitalización", el MACA resuelve lo siguiente:

Primero: Queda totalmente prohibido el ingreso de alimentos de origen animal y vegetal del Perú y Chile hasta la desaparición de la epidemia.

Segundo: Se declara al país en emergencia fitozoosanitaria para evitar ingreso de esa enfermedad al territorio boliviano.

Tercero: Se ordena, asimismo, la destrucción e incineración de todos los productos de origen animal y vegetal que se hayan importado del Perú, y que actualmente se comercialicen en los mercados bolivianos.

Las direcciones de producción agrícola y pecuaria fueron designadas para hacer cumplir la resolución ministerial que en su parte considerativa advierte de la amenaza del cólera.

Simultáneamente a la resolución, el MACA ha emitido un comunicado en el que hace saber a la opinión pública que "habándose presentado un brote de cólera asiático en la hermana república del Perú y que ya ha afectado en ese país a más de 400 personas, y ocasionado la muerte de 39, prohíbe terminantemente el ingreso de alimentos de origen animal y vegetal hasta la desaparición de la epidemia, ordenando a los inspectores de sanidad vegetal y animal la destrucción e incineración de todos los productos vegetales y animales importados del Perú, precautelando de esta manera la salud de la población boliviana".

Advertencia a la población

No comer alimentos del mar, no tomar agua cruda y lavarse escrupulosamente las manos. El Ministerio de Industria prohíbe además consumo de alimentos frescos, verduras, frutas y lácteos procedentes del Perú y Chile.

La Alcaldía de La Paz, mediante comunicado, advirtió a la población sobre el peligro de la epidemia del cólera, que azota ya a los países vecinos. Recomienda a la ciudadanía pacífica la no ingestión de alimentos procedentes del mar (pescados, mariscos, langostinos, cangrejos y otros) y el lavado escrupuloso de las manos a las personas encargadas del manipuleo de los alimentos.

Además, insiste en que no se debe beber agua cruda. El agua debe hervirse de manera previa para la preparación de jugos o para los casos de tomar agua pura.

Cocineros de restaurantes, empleadas domésticas y amas de casa deben lavarse las manos, con agua y jabón, después de hacer sus necesidades fisiológicas, indica.

La Alcaldía de La Paz tomará todas las medidas que recomienda el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, para proteger a la población de esta peste, que en caso de no ser atendida, es mortal.

Todo listo para la Entrada del Carnaval de Oruro

ORURO, 8 (PRESENCIA). Los organizadores del Antrúejo de los Andes, más conocido como el Carnaval de Oruro, comunicaron hoy, que concluyeron los preparativos para la "gran entrada del sábado de carnaval", que contará con la participación de medio centenar de conjuntos folclóricos y alrededor de 8.000 danzarinas lujosamente ataviadas, con disfraces multicolores.

La "entrada", se iniciará a las 8:30 horas y será presidida por las autoridades del gobierno Municipal, nacionales, departamentales, invitados especiales y los

directivos de la Asociación de Conjuntos, habiéndose fijado como punto de partida la intersección de las avenidas 6 de Octubre y Sargento Flores, en el sector Norte de la ciudad.

Este año, nuevamente, la gran entrada carnavalesca, ingresará hasta la calle Montecinos, por la avenida 6 de Octubre, para retornar la ruta anterior, pasando por la avenida Pagador, hasta la calle Bolívar, la Plaza 10 de Febrero, la calle La Plata, calle Junín, hasta la Avenida Cívica, para luego continuar hasta el Santuario de la Virgen del Socavón.

A lo largo de la ruta los propietarios de inmuebles, la Asociación de Conjuntos Folclóricos y la Alcaldía Municipal, instalaron graderías, para que se ubiquen los espectadores que llegan desde diferentes puntos del país y el exterior.

Se estima que arribarán a la ciudad de Oruro 15.000 turistas

nacionales y 2.000 extranjeros procedentes de diferentes partes del mundo, a este grupo se suman los periodistas extranjeros de diferentes cadenas de televisión, agencias de prensa internacional y también los nacionales que instalaron sus equipos en los balcones de la casa de gobierno departamental, para transmitir en vivo y directo el acontecimiento que fascina a bolivios y extranjeros.

A propósito de la entrada carnavalesca, el Oficial Mayor de la Intendencia del municipio orureño, el periodista Jorge Lazo Quiroga, señaló que han tenido que trabajar varios meses, comenzando en noviembre del año anterior, para llegar a la fecha mencionada, para completar una preparación que con esfuerzo y disciplina permite a los miles de bailarines ofrecer la mayor fiesta gala folclórica, con los más impresionantes atavíos de exquisita suntuosidad.

El presidente del Directorio, los ejecutivos y el personal de SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO, S.A., se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† Cnl. (r) JOSE MONTALVO (Q. E. P. D.)

Fallecido en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, febrero 8 de 1991

Tras cuatro años de retiro forzoso

Capitán Jaime Paredes fue reincorporado a la Armada

El Alto Mando de las Fuerzas Armadas reincorporó al capitán Jaime Paredes a la Armada, tras cuatro años de retiro forzoso, pero lo pasó de inmediato a la reserva activa.

Asimismo, a través del memorándum 104/91, se le comunica su ascenso a Capitán de Fragata, con antigüedad al 1º de enero de 1988.

Paredes cobró notoriedad a fines de 1985, cuando denunció ante el Tribunal Supremo de las Fuerzas Armadas, al entonces comandante de la Armada, Contralmirante José Antonio Oña, de utilizar su cargo para efectuar "malos manejos", otorgar libretas de servicio militar en forma fraudulenta, uso de influencias y otros delitos.

Sempéregui tuvo que soportar, tras esa denuncia, el desprestigio por parte de sus propios camaradas de armas. Sus declaraciones ante la prensa, sin previa autorización de sus comandantes, fue el argumento utilizado para retirarlo de la Armada.

Paredes, junto al desaparecido abogado Anibal Aguilar Peñaranda, continuó con el juicio Oña, que luego de trabajos penales y constantes dilaciones, concluyó con la acusación y posterior condena del ex-comandante a prisión por cuatro años en una guarnición militar, pena que cumple en un cuartel del ejército boliviano.

La resolución de reincorporación del ahora Capitán de Fragata, Jaime Paredes Sempéregui, está firmada por el Presidente de la República Jaime Paz, por el ministro de Defensa, Héctor Machaca; por el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, el Gral. Jorge Moreira; por el Gral. de Estado Mayor General del Ejército, el Gral. Víctor Guzmán; por el Comandante del Ejército, el Gral. Sandoval; por el Comandante de la Fuerza Aérea Boliviana, el Gral. Alejandro Camponovo; y por el Comandante de la Armada, Almirante José Anibal Gutiérrez.

Jefes políticos aseguran "fiel" cumplimiento de acuerdos

Los jefes de los cinco partidos que suscribieron un acuerdo el pasado martes 5 de febrero, rati- ficaron ayer el contenido del mismo. Al rechazar versiones que aseguran un acuerdo reservado entre las fuerzas con representación parlamentaria, los dirigentes parlamentarios "fiel" cumplimiento de lo convenido.

La información obtenida por PRESENCIA, sobre un acuerdo político para cambiar a los magistrados por jubilación o renuncia, tras el revuelo en círculos políticos y originó una corte reunión de los representantes de los partidos que suscribieron el documento "Los partidos políticos a la nación".



Los jefes de los partidos políticos que suscribieron el 5 de este mes, el acuerdo por el que se comprometen a perfeccionar los mecanismos que rigen la democracia en el país.

Oscar Eid, jefe en Ejercicio del MIR, Gonzalo Sánchez de Lozada jefe del MNR; Guillermo Fortún, jefe del MDP; Antonio Arambur, jefe del MBL; y Carlos Solís, jefe del MDC, se reunieron ayer en el domicilio del senador socialista Juan Carlos Durán, para "dejar pública la opinión de la opinión pública y garantizar el cumplimiento de los acuerdos".

El jefe en ejercicio del MIR, Inés Landívar, dijo que en la "reunión trabajo" se elaboró una agenda de actividades que, "de cumplirse, estarán conformadas las cortes electorales hasta el 28 o 29 de febrero".

Los jefes políticos rechazaron

las versiones relacionadas con el juicio a los magistrados, y dijeron que estaban destinadas a crear una "crisis interna del acuerdo".

Las próximas acciones de los partidos con representación congresal, demostrarán "que vamos en serio", aseguró Eid al adelantar que el tema del juicio a los ministros de la Corte Suprema debe explicarse en el marco del acuerdo público firmado por los cinco jefes políticos.

A su vez, los dirigentes de las otras fuerzas se negaron a aceptar la existencia de un acuerdo interno orientado a facilitar el cambio de la Corte Suprema y comenzar un proceso de reforma y unificación del sistema judicial.

Documento político reservado sobre la Corte Suprema

El siguiente es el texto del documento político reservado (ayuda memoria) sobre la Corte Suprema de Justicia, logrado por PRESENCIA en "altas fuentes políticas".

PARA LA REFORMA Y JERARQUIZACIÓN DEL PODER JUDICIAL

NOTA. El procedimiento que se describe a continuación, para la reforma y jerarquización del sistema judicial boliviano, se pondrá en marcha tan pronto se consiga la renuncia o jubilación voluntaria de todos los magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

Los partidos políticos que suscriben el documento ratificaron su decisión de buscar todos los mecanismos indispensables para afirmar la dignidad y la independencia del Poder Judicial, establecimiento, para ese efecto, la unificación del sistema judicial, la reforma de la Ley de Organización Judicial y un sistema idóneo de elección de los miembros de todos los Tribunales jurisdiccionales de la Nación.

Para la ejecución de este punto, se conviene:

a) El Senado aprobará por un mínimo de veintinueve votos las ternas para la designación de los Magistrados de una nueva Corte Suprema de Justicia y la Cámara de Diputados los elegirá por un mínimo de dos tercios del total de sus miembros.

b) El Senado deberá conformar necesariamente las ternas para los doce magistrados de la nueva Corte Suprema de Justicia y la Cámara de Diputados deberá elegir necesariamente al total de los Ministros. En otras palabras, no será procedente la posesión de la nueva Corte Suprema mientras no se haya elegido el total de los magistrados.

Este procedimiento, basado en

el consenso político, tiene el objeto de reforzar el espíritu de las disposiciones de la Constitución Política del Estado, sin alterarla de manera alguna, para asegurar un sólido respaldo a los Ministros de una nueva Corte Suprema de Justicia y para facilitar la presencia de los más distinguidos miembros del Foro boliviano en esa institución.

c) Se elevará a consideración del Congreso Nacional un proyecto de Ley de reforma de la Ley de Organización Judicial y de unificación de todo el sistema judicial, que actualmente se encuentra disperso en varios Tribunales.

Ese proyecto de ley señalará que las ternas para la elección de los vocales de las Cortes Superiores de Distrito y de las Cortes Nacionales de Trabajo y de Minería serán aprobadas por dos tercios del total de los miembros de la Corte Suprema. Dichos magistrados serán elegidos por veintinueve votos del Senado Nacional.

Las ternas para la elección de los jueces serán aprobadas por dos tercios del total de los miembros de las Cortes Superiores de Distrito y serán elegidos por dos tercios de los miembros de la Corte Suprema de Justicia.

De aquí en adelante, mientras se aprueben las reformas de la Ley de Organización Judicial y la unificación del sistema judicial, se aplicará el procedimiento de designación mencionado, en la elección de cualquier magistrado o juez, por vacancia, renuncia, fallecimiento u otra causal.

La nueva Corte Suprema de Justicia se integrará por tres magistrados, elegidos a propuesta del MNR; tres a propuesta de ADN, tres a propuesta del MIR y tres por unanimidad, según la forma de votación señalada en el literal a).

Los partidos podrán proponer

como candidatos a cualesquiera de los magistrados de la Corte Suprema cesante.

e) Este acuerdo político se viabilizará por la decisión de los doce Magistrados de la actual Corte Suprema de Justicia, de renunciar o acogerse a los beneficios de la jubilación, como primera medida, como una contribución a la afirmación de la independencia de la función judicial y a la consolidación institucional de la democracia boliviana.

Los magistrados recibirán garantías de que se suspenderán las medidas precautorias, tan pronto se reciban sus renuncias o pedidos de jubilación y que el juicio de responsabilidades concluirá con la declaratoria de no responsabilidad (es decir, ni se los condenará ni se los sobreseará).

f) La secuencia será la siguiente: Renuncias o jubilaciones voluntarias de los doce magistrados, que quedan en depósito en poder del Arzobispo de La Paz o del Presidente de la Conferencia Episcopal y que se harán públicas tan pronto se emita el fallo de declaratoria de no responsabilidad.

Presentación simultánea ante el Arzobispo de La Paz o del Presidente de la Conferencia Episcopal, del compromiso de los Partidos de levantamiento de las medidas precautorias y de que el juicio de responsabilidades concluirá con la declaratoria de no responsabilidad de los magistrados encausados, en el término máximo de catorce días de la entrega del documento.

Concluido el juicio de responsabilidades, en la forma establecida en el párrafo anterior, el Congreso procederá a elegir los nuevos Magistrados, siguiendo el procedimiento descrito en este documento.

Acuerdo Patriótico No existe ningún acuerdo secreto

Dirigentes de la coalición gobernante MIR-ADN negaron, rotundamente, la existencia de algún tipo de documento o acuerdo reservado entre los partidos, por el que se resuelva cambiar a los magistrados de la actual Corte Suprema de Justicia, a partir de su jubilación voluntaria o renuncia.

Según ADN, no existe ningún acuerdo o pacto secreto en ese sentido. "Como secretario ejecutivo de mi partido -afirmó el senador Jorge Landívar-, sería el primero en haber conocido un acuerdo en ese sentido". Señaló que de ninguna manera se ha hablado sobre la posibilidad de otros caminos para el juicio, que sean los estrictamente jurídicos.

En la edición de PRESENCIA de ayer, se dio a conocer la información de que, como parte del acuerdo suscrito por los jefes políticos la semana pasada, se acordó designar una nueva Corte Suprema de Justicia. Esto posteriormente al logro de la renuncia o jubilación voluntaria, de todos los magistrados actualmente en funciones.

Según el acuerdo reservado, la nueva Corte sería elegida en base a ternas que propondrá la Cámara de Senadores, de las cuales la Cámara de Diputados elegiría a doce magistrados, por un mínimo de dos tercios del total de sus miembros.

Al respecto, Landívar afirmó que se sorprendió frente a esa información. "A nombre de ADN quiero asegurar que no hay nada de eso", dijo. Con esas versiones se está queriendo disfrazar o disuadir una solución, que nada tiene que ver con la democratización del Poder Judicial, añadió.

Sin embargo, admitió el hecho de que se han dado "ciertas alteraciones" en el marco jurídico, para buscar posibilidades de solución al conflicto.

En ese sentido, ratificó la posición del acuerdo gubernante, en los términos de que "la reposición de los magistrados está en función exclusiva de la sentencia que se emita en el Senado". No hay posibilidad de componenda política en otro sentido. No vamos a desvirtuar el juicio para que ellos no sean sus funciones. Otra composición de los dos encausados que son ex-combatientes, mantendremos.

No obstante lo afirmado, indicó que el objeto de plasmar el consenso político, se van a realizar una serie de reuniones entre las fuerzas políticas, para definir soluciones en el marco de la Corte Suprema.

Informó que el Acuerdo Patriótico aportará nuevas pruebas, para demostrar que los encausados Landívar y Solís, no son culpables de prevaricación al efecto, aún no se ha definido el número de miembros del Senado en la presente legislatura, o se convocará a sesiones extraordinarias.

Por su parte, el presidente del Senado y alto dirigente del MIR, Gonzalo Valda, negó también rotundamente la existencia de algún acuerdo reservado para cambiar a los miembros de la Corte Suprema, al margen del juicio de responsabilidades.

"Que estipule la Constitución y las leyes", dijo. En ese sentido, señaló que el proceso contra los magistrados seguirá su curso hasta que se llegue a una sentencia en el Senado.

Según jefe del MNR Acuerdo entre jefes políticos "no tiene un anexo III"

El jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, negó ayer la existencia de un acuerdo reservado entre los jefes de los cinco partidos para solucionar el juicio contra los magistrados de la Corte Suprema. "No hay un Anexo III", afirmó al explicar que los jefes políticos firmaron un documento de consenso luego de un difícil trámite.

La negociación política de alto nivel recoge, según Sánchez de Lozada, los acuerdos posibles y aquellos puntos donde no habían acuerdos -como el juicio de responsabilidades a los magistrados- no los pusimos en detalle como está el tema de la reforma electoral. Anunció que cuando haya un acuerdo sobre este tema se suscribirá un otro documento.

Sin embargo, reconoció que en el actual proceso a los magistrados "estamos entrapados por la forma de proceder; los atropellos y la prepotencia con la que actuó el Gobierno".

"No es fácil sacar esta castaña del fuego", advirtió el jefe movimentista señalando que el convenio firmado el pasado 5 de febrero, "es un acuerdo para ponerlos de acuerdo".

Ante las propuestas surgidas en el Senado para dejar sin efecto el proceso a dos de los magistrados beneméritos, señaló que ese recurso complica el proceso, porque de acuerdo con la Constitución Política del Estado, los diputados que votaron por el juicio contra esos ministros de la Suprema, deberían ser sometidos a un juicio por daños morales y económicos.

PRESERVAR LOS ACUERDOS

Las versiones sobre un acuerdo reservado entre los jefes buscan socavar el acuerdo entre las fuerzas políticas con representación parlamentaria, dijo el jefe político. Estimó que una vez firmado el acuerdo, los partidos debían haber conversado para encontrar soluciones y no hacer los juegos que se están haciendo en el Senado.

"Es necesario preservar el acuerdo entre los jefes políticos porque fue difícilmente alcanzado".

Carlos Calvo Concertación política contribuye al desarrollo económico del país

La concertación política contribuye a devolver la confianza necesaria para que el país desarrolle su economía. De esa manera, la empresa privada considera que están dadas las condiciones para impulsar un crecimiento, pues a la economía del país, se añade la estabilidad necesaria para realizar cualquier esfuerzo en el campo económico.

Con esas afirmaciones, Carlos Calvo, presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), manifestó su complacencia por el diálogo que la clase política estableció, permitiendo inicialmente garantizar la conformación de una Corte Electoral moralmente idónea.

Reconoció y felicitó a todos los partidos políticos por el paso trascendental que dieron, pues constituye una "señal poderosa" que no sólo afianzará el proceso democrático-institucional, sino que devolverá la confianza necesaria para atraer inversiones y fortalecer el sector de las exportaciones.

Por supuesto, aclaró, el acuer-



Aseguró que sobre el tema de la descentralización y el juicio de responsabilidades, no se lograron respuestas precisas. En cambio hubieron avances significativos en las reformas electorales. "El MNR dijo Sánchez de Lozada -ha tenido una tarea muy difícil que antes la tenía CONDEPA. Hemos actuado como una bisagra entre el Gobierno y la oposición".

DOCUMENTO OFICIAL

La dirección movimentista entregó un documento de tres puntos en que desmenten las versiones periodísticas atribuidas a "fuentes políticas" sobre la existencia de un presunto acuerdo para defenestrar a los ministros de la Suprema.

"La versión carece de fundamento porque el único acuerdo existente es el que suscribimos los jefes del MNR, ADN, MIR, CONDEPA y MBL el 5 de febrero próximo pasado", agregó.

Según la versión oficial movimentista "sorprende que esa versión aparezca en un momento en que los bolivianos celebran el compromiso de los partidos políticos de constituir Cortes Electorales Independientes e Imparciales, lo que alimenta la sospecha de que pudiera estar originada en el deseo de boicotear el cumplimiento del acuerdo".

CONDEPA: "Jamás se habló de un documento añadido"

Conciencia de Patria negó conocer la versión periodística difundida ayer por PRESENCIA, en sentido de que en un acuerdo reservado, como parte del documento que los jefes políticos firmaron la pasada semana, los partidos resolvieron el cambio de los magistrados de la Corte Suprema.

En CONDEPA, afirmó el diputado Andrés Solís Rada, no sabemos en absoluto de ningún tipo de negociación o documento secreto en el tema de la Corte Suprema. Lo único oficial, enfatizó, es lo que se conoce públicamente.

Ratificó que lo único acordado por los jefes políticos es lo suscrito el 5 de febrero pasado, y que sólo se habló de una reformulación integral e idónea del Poder Judicial, pero no de cambios particulares.

En esa oportunidad, continuó, no se mencionó nada al margen de la decisión de proseguir el juicio a los magistrados en el marco de la legalidad y normatividad vigente. "He estado en todas las negociaciones políticas -afirmó Solís- y jamás se habló de un documento añadido".

Lo lógico, opinó, es que en el marco de lo establecido, se llegue en el Senado a una sentencia en el juicio de responsabilidades. Lo único que se puede acordar, prosiguió, es el apresuramiento del trámite procedimental. "Pero -dijo- de ninguna manera se puede negociar la justicia".

Destacó que los propios magistrados encausados han señalado claramente que no negociarán una posible sentencia que los absuelva de la acusación a cambio de su renuncia o jubilación. Ellos se atenderán estrictamente a lo que señala la ley. Si la sentencia es absolutoria, afirmó el dirigente condepa, entonces corresponde que vuelvan a sus funciones.

Informó que en la tarde de ayer se reunieron los jefes políticos de la oposición y los dirigentes del Acuerdo Patriótico; "pero -aclaró- no se trató el tema de la Corte Suprema. Más bien continuaron discutiendo en torno a algunos nombres sugeridos para la conformación de la Corte Nacional Electoral".



Jefe del MBL: No hay ningún acuerdo en detalle sobre Corte Suprema

El jefe del opositor Movimiento Bolivia Libre (MBL), Antonio Arambur, afirmó que aún no se ha arribado a acuerdos políticos concretos en el tema de la Corte Suprema de Justicia, por lo que desmintió la existencia de un acuerdo secreto.

Puntualizó Arambur que "no hemos llegado a un acuerdo en detalle" en el tema del juicio de responsabilidades contra ocho magistrados. Por eso, cualquier aspecto de éste, debe desenvolverse en los marcos del acuerdo suscrito por los jefes políticos la pasada semana".

En dicho acuerdo, los jefes del MNR, MBL, MIR, ADN y CONDEPA, se comprometieron a que el proceso de responsabilidades se tramite y resuelva en cumplimiento de las normas legales en vigencia. Además, se acordó crear un sistema idóneo para la conformación de ternas y elección de los magistrados de la Nación, "cuando corresponda".

Al margen de ello, señaló Arambur, subsisten las diferencias de interpretación en relación al tratamiento en detalle de este aspecto. "Sólo se ha fijado un marco general para la solución del conflicto -añadió- pero no se ha determinado la solución misma".

En opinión del MBL, en el juicio sólo hay dos posibilidades. La primera es que se retorne al vicio más antiguo en la Cámara de Diputados, y que ahí se reinicie el proceso sin las irregularidades que se dieron. La otra opción, explicó, consiste en levantar la suspensión de los magistrados y terminar con el juicio. Pero en ningún caso, dijo, se cambiará a los magistrados al margen de lo establecido en la Constitución y las leyes vigentes.

Con la firma de un acuerdo

Fue solucionado el conflicto de los trabajadores en Salud

Después de once días de huelga indefinida, los trabajadores en Salud lograron la homologación, de 90% de sus ingresos con los de la Caja Nacional de Salud, y el pago de 50% del bono de antigüedad. Estos beneficios se harán efectivos a partir de marzo, según el acuerdo con el Gobierno.

Los dirigentes de la Confederación de Trabajadores en Salud



explicaron que si bien el acuerdo no refleja al cien por ciento las aspiraciones de los funcionarios en Salud, es un paso importante para mejorar las condiciones económicas del sector.

Desde el pasado lunes, las medidas de presión se radicalizaron con la declaratoria de una huelga de hambre que, hasta ayer, había comprometido a 1.233 personas.

Renunció presidente de Corte Superior del Distrito

El presidente de la Corte Superior de La Paz, Edgar Montaño, anunció oficialmente su renuncia al cargo, por problemas internos y decisión personal.

El anuncio fue dado a conocer por el renunciante a los medios de comunicación, ayer en la mañana.

Ocho de los doce vocales con los que cuenta la Corte de Distrito, presionaron el año pasado a

esa autoridad para que renuncie al cargo por haber roto la unidad de criterios, al dar una posición contraria con respecto al juicio que el Senado inició a los magistrados de la nación.

La renuncia fue anunciada por Montaño a partir del mes de enero, sin embargo no la cumplió, en reiteradas ocasiones, aclaró que su decisión debería ser voluntaria.

**INSTITUTO DE ECOLOGIA
HERBARIO NACIONAL DE BOLIVIA**

La Dirección y el personal, expresan su profundo sentimiento de pesar a la familia del que en vida fue su estimado colega y amigo:

† **Dr. DAVID N.
SMITH**

Botánico Asociado al Herbario Nacional de Bolivia por Convenio con el Missouri Botanical Garden.

Análisis de BAREMO

El país estaría ingresando a una etapa de "estagflación"

La reducción en el nivel de crecimiento de la economía nacional y el aumento de la inflación durante 1990, respecto al año anterior, parecen indicar que la economía habría ingresado a un proceso de "estagflación", es decir un período de estancamiento económico acompañado de una mayor tasa de inflación. Una revisión técnica independiente permite indicar que la economía habría crecido el año pasado en 2,1% y no en 2,6% como dice el gobierno.

Esos criterios están contenidos en el boletín de análisis

económico y financiero BAREMO, editado por Herman Antelo, Fernando Candia, Fernando Ruiz y Jacques Trigo.

El análisis empieza señalando que la década perdida de Latinoamérica -con la que se refiere CEPAL a la del 80-, ha significado para Bolivia una caída de su Producto Interno Bruto (PIB) de 1,4%. En términos per cápita, entre 1980 y 1990, el PIB y el consumo privado han bajado en 25% y 15%, respectivamente.

Según esa publicación, las cifras muestran que a lo largo de la década, el estándar de vida de cada boliviano se ha deteriorado en una cuarta parte, agudizando aún más las condiciones de pobreza de nuestro país.

Recuerda que el inicio del estancamiento se remonta a 1979, teniendo como consecuencia la mayor desestabilización política y económica que se extiende hasta 1985.

Luego de mencionar el proceso de estabilización que comienza en agosto de 1985, BAREMO indica que el ascendente camino de la producción logrado en 1987 y 1988, sufrió un bajón en los años posteriores.

El Directorio, Ejecutivos y Personal del BANCO MERCANTIL S.A., expresan su profundo sentimiento de dolor por el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† **Sr. JUAN S. LOWE
(Q.E.P.D.)**

Acaecido en la ciudad de Buenos Aires, Argentina. Hermano de nuestro distinguido Secretario del Directorio, Sr. Dr. Frank S. Lowe.

La Paz, febrero de 1991

"Central de Cooperativas La Paz"
Servicio Funerario Solidario

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue:

† **Prof. ROSA ELENA MONASTERIOS
GUILLEN Vda. de VARELA
(Q. E. P. D.)**

Willma Varela de Salgueiro, Lic. Boris Varela M., Jaime Luis Varela M., hijos, Luisa Monasterios V. de Mercado, Armando Monasterios G., hermanos, Luisa G. de Monasterios, hermana política, Dr. Emilio Salgueiro Celis, Sarah Sanjinés de Varela, Rosario Monje de Varela, hijos políticos, Ing. Emilio Manuel y Dr. Raúl J. Salgueiro (ausentes), Rocio, Eduardo, Jaime Luis (Jimmy), Rosario Herrera de Varela, Ricardo, Carla, Milenka y Jorge, nietos, Michelle Varela, blanqueta; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, parientes, en forma especial al Círculo Femenino 15 de Agosto, Fondo de Jubilaciones del Magisterio, Federación de Viudas de Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco y demás instituciones a las que en vida perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy sábado 9 de febrero a las 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a las 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba Nº 1653, entre Carrasco y Pasos Kanki. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Servicios Funerarios "CECO La Paz" calle 20 de Octubre Nº 2315 Telef. 365815.

La familia del que en vida fue:

† **Sr. Doctor GABRIEL ARZE
QUIROGA**

Cnl. de Sanidad (R)
Héroe Nacional de Km. 7
(Q. E. P. D.)

Expresa su profundo agradecimiento a los amigos, parientes e instituciones que nos acompañaron en momentos de dolor e invita a una misa que recordando los 9 días de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día domingo 10 de febrero a horas 12 en la Iglesia de los RR.PP. Carmelitas, Av. 20 de Octubre.
La Paz, 9 de febrero de 1991

JHS

El P. Provincial de la Compañía de Jesús, en nombre propio y en el de toda la Provincia Boliviana, tiene el sentimiento de participar el fallecimiento en la ciudad de Cochabamba del:

† **P. FRANCISCO CERMEÑO PUJALTE, S.J.
(Q.E.P.D.)**

Entre los muchos ministerios ejercidos en diversos países de América, destacan los 21 años que estuvo de profesor en el Colegio San Calixto de La Paz y los 15 años de Párroco en la Parroquia San Matías de Sucre, así como la fundación y suprema dirección del Centro de Promoción IBA San Matías, de Fe y Alegría en Sucre.

La Santa Misa concelebrada en sufragio por su eterno descanso se celebrará en el Templo San Calixto (calle Pichincha), este sábado 9 del corriente, a las 11:30.

La Paz, febrero de 1991

"CENTRAL DE COOPERATIVAS DE LA PAZ"
SERVICIO FUNERARIO SOLIDARIO

Comunica el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† **Prof. ROSA ELENA MONASTERIO
GUILLEN Vda. DE VARELA
(Q.E.P.D.)**

Madre del Lic. Boris Varela M. socio de la Coop. de Ahorro y Crédito "San Andrés Ltda", e invitan al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día sábado 9 del presente a horas 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba No. 1653.

La Paz, febrero de 1991

"Les invito que se entreguen como sacrificio vivo y santo que agrada a Dios" (Rom. 12)

La Comunidad de Jesuitas del COLEGIO SAN IGNACIO, invita a todos los integrantes de CESEL: Padres de familia, profesores, personal administrativo y de servicios, alumnos y ex-alumnos del Colegio, a la misa que se celebrará hoy sábado 9 a horas 11:30 en el Templo de San Calixto por el:

† **P. PEDRO
ARRUPE, S.J.**

Para agradecer a Dios por la vida fecunda al servicio de la Iglesia y de los hombres del que fue P. General de la Compañía de Jesús.

La Paz, febrero de 1991.

El Colegio San Calixto, la dirección, personal religioso, docente administrativo y la comunidad educativa ofrecen sus oraciones por el:

† **Rvdo. Padre FRANCISCO
CERMEÑO PUJALTE S.I.
ANTIGUO PROFESOR
DEL COLEGIO
(Q. E. P. D.)**

E invitan a toda la familia calixtina en especial a los exalumnos a la misa que se celebrará el día sábado 9 del presente a las 11:30 en el Templo de la Compañía de Jesús, calle Pichincha.

La Paz, febrero de 1991

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue:

† **Prof. ROSA ELENA MONASTERIOS
GUILLEN Vda. de VARELA
(Q.E.P.D.)**

Willma Varela de Salgueiro, Lic. Boris Varela M., Jaime Luis Varela M., hijos, Luisa Monasterios V. de Mercado, Armando Monasterios G., hermanos, Luisa G. de Monasterios, hermana política, Dr. Emilio Salgueiro Celis, Sarah Sanjinés de Varela, Rosario Monje de Varela, hijos políticos, Ing. Emilio Manuel y Dr. Raúl J. Salgueiro (ausentes), Rocio, Eduardo, Jaime Luis (Jimmy), Rosario Herrera de Varela, Ricardo, Carla, Milenka y Jorge, nietos, Michelle Varela, blanqueta; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, parientes, en forma especial al Círculo Femenino 15 de Agosto, Fondo de Jubilaciones del Magisterio, Federación de Viudas de Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco y demás instituciones a las que en vida perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy sábado 9 de febrero a las 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General a las 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Cuba Nº 1653, entre Carrasco y Pasos Kanki. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Latinoamérica

Aristide anunció retiro de jefes del Estado Mayor

PUERTO PRINCEPE, 8 (EFE). Profunda sorpresa ha causado en los medios políticos de Haití la decisión del nuevo presidente, Jean Bertrand Aristide, de pasar a retiro a varios miembros del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas.

En un discurso de una hora que pronunció después de su investidura, Aristide expresó la intención de retirar a los militares al jefe del Ejército, teniente general Herald Abraham.

El nuevo presidente haitiano habló en su discurso sobre la necesidad de reformar el Ejército para volver a darle "prestigio" y "profesionalismo".



Anuncio
El presidente de Haití, Jean Bertrand Aristide (izquierda) conversa con el jefe de las FFAA, Gral. Herald Abraham en el palacio nacional. Aristide anunció el retiro de varios jefes militares del alto mando, a quienes acusó de haber cometido atropellos contra el pueblo haitiano. (Puerto Príncipe, 8 telefoto Reuter).

A pesar de negativa oficial de Panamá EE.UU. iniciará maniobras militares en zona del Canal

PANAMA, 8 (IPS). A pesar de la negativa oficial de Panamá sobre la denunciada presencia de tropas norteamericanas en la región occidental, el gobernador de la provincia de Chiriquí anunció hoy que este domingo el ejército de Estados Unidos iniciará maniobras militares en la zona.

El gobernador Edgar de Puy, informó al progubernista diario Panamá América que recibió comunicación del Ministerio de Gobierno y Justicia (interior), que a partir del próximo domingo se realizarán maniobras militares norteamericanas durante una semana.

Grupos políticos, diarios de oposición y comerciantes árabes de la provincia de Chiriquí, habían denunciado desde enero que en ese lugar se encontraban estacionadas tropas del ejército estadounidense.

De Puy declaró que las actividades militares no tienen una misión específica "para hacerle frente a ninguna situación de grupos subversivos ni guerrilleros".

Sin embargo, aclaró que las maniobras serán realizadas sólo

por tropas norteamericanas.

Según los tratados canaleros de 1977, que regulan la presencia de las tropas norteamericanas en sus seis bases de las riberas del canal hasta el 31 de diciembre de 1999, cuando éste pase a la soberanía panameña, estas actividades deben ser conjuntas y dentro del perímetro de defensa de la vía interoceánica.

Las tropas norteamericanas de acuerdo con el tratado, tienen la misión exclusiva de proteger y defender el canal en forma conjunta con su contraparte panameña, pero no pueden ocupar territorio bajo jurisdicción panameña ni intervenir en los asuntos internos de este país.

El 20 de diciembre de 1989 tropas de Estados Unidos invadieron Panamá para deponer el gobierno del general Manuel Noriega, y desde esa fecha se han desplazado continuamente en territorio nacional en misiones de vigilancia y represión de opositores al gobierno del presidente Guillermo Endara.

Informe señala que hubo 100 menores

Régimen de Pinochet ejecutó a más de 3.000 personas

SANTIAGO DE CHILE, 8 (AP). El presidente Patricio Aylwin recibió esta noche un voluminoso informe sobre unas 3.000 víctimas de la represión del pasado régimen militar, en lo que el gobierno considera un momento clave en la transición democrática.

En un solemne acto en la sede de gobierno, transmitido por red nacional de radio y televisión, Aylwin recibió los cuatro tomos del informe de manos del presidente de la comisión verdad y reconciliación, el jurista Raúl Rettig.

Aylwin dijo que el informe constituye "la base fundamental y decisiva para la solución del grave problema" de las violaciones de los derechos humanos, uno de los más delicados heredados por su gobierno.

La comisión, que solo investigó atropellos con resultado de muerte, recibió unas 4.000 denuncias de víctimas de la represión, pero su informe contiene poco más de 3.000 casos plenamente documentados, según versiones de prensa no desmentidas.

Rettig destacó que el trabajo de la comisión de nueve miembros fue estrictamente apolítico.

En las afueras del Palacio La Moneda, la sede gubernamental, se congregaron cientos de familiares de desaparecidos que portaban fotografías de sus parientes, y se produjeron algunos incidentes con la policía.

Aylwin dijo en un breve discurso que difundirá el documento a comienzos de marzo, cuando propondrá medidas para la aplicación de justicia -en la medida de lo posible-, la reparación de daños, y otras tendientes a la reconciliación cívico-militar.

El gobierno ha reconocido que, en muchos casos, será imposible aplicar justicia, y ha reiterado que no pretende desatar una persecución institucional contra las fuerzas armadas.

Aylwin postula que si hay razones para enjuiciar a ciertos militares, se lo debe hacer con todas las garantías del debido proceso.

El documento es producto de una exhaustiva investigación de nueve meses realizada por personalidades oficialistas y derechistas.

Contiene, según sus autores, la "verdad histórica" de lo sucedido en materia de atropellos a la dignidad humana durante los 16 años y medio del régimen del general Augusto Pinochet, y una descripción minuciosa de las circunstancias en que fallecieron las víctimas.

El informe plantea una situación potencialmente delicada, tanto en la transición democrática como en las relaciones del gobierno con las fuerzas armadas, especialmente con el ejército.

Pinochet rechazó la creación del Comité Investigador y una de las razones que dio para permanecer al mando del ejército tras entregar la presidencia fue impedir el juzgamiento de sus hombres.

Para el ejército, las muertes fueron producto de una "guerra interna" que vivió el país antes y después del golpe militar de 1973 contra el presidente Salvador Allende, tesis rechazada por el oficialismo y la Iglesia católica.

Defensa civil argentina busca restos de nave espacial soviética

BUENOS AIRES, 8 (AP). El Ministerio de Defensa informó hoy que efectivos de la gendarmería (policía militar de fronteras) y de defensa civil han iniciado la búsqueda de los restos de la estación espacial soviética Salyut-7 que se desintegró al entrar en órbita.

Los restos quedaron diseminados en las provincias de Neuquén, La Pampa y Río Negro, en el sur del país.

Un informe oficial al respecto dice que el gobierno "está adoptando las medidas y recaudos pertinentes orientados a determinar y evaluar los efectos del hecho y para prevenir eventuales daños o riesgos para las personas, los bienes y el medio ambiente".

Agregó que a los efectos, la cancillería "teniendo presente las normas internacionales vigentes en la materia, instruyó a la embajada argentina en Moscú para que tomara contacto con las autoridades de la Unión Soviética comunicándoles los hechos ocurridos y solicitando oficialmente toda la información que posean sobre las circunstancias del caso".

Por guerra en el Golfo EE. UU. suspendió maniobras militares en Honduras

TEGUCIGALPA, 8 (IPS). Varias maniobras militares conjuntas entre los ejércitos de Estados Unidos y Honduras, programadas para los próximos meses, fueron suspendidas debido a la guerra en el Golfo Pérsico (Arabigo), informó hoy la embajada de Washington en esta capital.

Terence Kneebone, portavoz de la embajada de Estados Unidos en Tegucigalpa, dijo que las maniobras "Lempira I", programadas para este mes en el occidente hondureño, "ha sido cancelada debido a las restricciones que ha generado la guerra en Medio Oriente".

Según Kneebone, miles de tropas del ejército estadounidense fueron llamadas a combatir en el Golfo Pérsico, y ante la falta de elementos "decidimos cancelar la operación, ya que la misma implica una fuerte movilización de transporte aéreo y marítimo, y actualmente no contamos con la logística suficiente".

Dijo que de prolongarse la guerra en Medio Oriente, las maniobras "Fuerzas Caminos", que se realizan en el occidente y norte de Honduras, podrían suspenderse por tiempo "indeterminado".

Desde 1982, tropas de los dos países realizan acciones militares en forma conjunta, con el objetivo de "profesionalizar" a las fuerzas armadas hondureñas en operaciones de contrainsurgencia e inteligencia militar.

Actualmente unos 1.200 soldados estadounidenses se encuentran acantonados en la base militar de Palmerola, en el valle de Comayagua, zona central de Honduras.

Las relaciones hondureño-estadounidenses se intensificaron a raíz del triunfo en 1979 de la revolución sandinista en Nicaragua, y el gobierno de Tegucigalpa prestó su territorio para ejecutar acciones armadas en contra de los sandinistas.

La presencia "indefnida" de los militares norteamericanos, originó que los pobladores de Comayagua y dirigentes sindicales exigieran al régimen hondureño, la conversión de esa base militar en un aeropuerto internacional dedicado a la exportación de productos no tradicionales.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

MATRICULAS ESCOLARES

Se comunica a los padres de familia que no hay razón alguna para la aglomeración o formación de colas con motivo de la adquisición de matrículas escolares. La venta de las mismas continuará durante todo el mes de FEBRERO y MARZO.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA ORURO ORURO, 10 DE FEBRERO 1991

EN UN NUEVO ANIVERSARIO CIVICO DESEAMOS EL FIRME PROPOSITO DE CAMINAR HACIA EL DESARROLLO DE NUESTRA INDUSTRIA MINERA ESTATAL DENTRO DE UN PROGRESO TECNOLÓGICO QUE DEBE ENTREGARNOS MEDIOS IMPORTANTES PARA ACELERAR EL PROCESO DE TRANSFORMACION QUE NECESITA NUESTRA PATRIA Y SOLO DE ESA MANERA TENDREMOS UNA PERSPECTIVA DE ESPERANZA MIRANDO EL PORVENIR CON ILUSION Y CONFIANZA.

ES NECESARIO APROVECHAR LA COYUNTURA HISTORICA QUE ACTUALMENTE SE PRESENTA PARA LA REGION CON OBJETO DE RENOVAR Y TRANSFORMAR LA INDUSTRIA MINERA TRADICIONAL POR UN NUEVO PROCESO MINERO DINAMICO A TRAVES DE GRANDES INVERSIONES Y CONSTRUIR DE ESA FORMA UNA VIDA PROPIA Y LA DE NUESTROS HIJOS, QUE SIN DUDA SON LOS FINES MAS ALTOS DE LA VIDA MISMA. A PESAR DE NUESTRA POBREZA, EL PUEBLO NO SOLO COMPRENDE LA NECESIDAD DE AFRONTAR GRANDES SACRIFICIOS PARA UN FUTURO MEJOR SINO TAMBIEN RECHAZA LA DEMAGOGIA Y EL ENGAÑO QUE TANTO DAÑO CAUSA EN NUESTRO PAIS.

CONSTRUIR Y FORMAR NUESTRA NACION MODERNA ES UNA EXPERIENCIA INSOLVABLE. CONSOLIDADA NUESTRA RAZA NACIONALISTA QUE NOS ALIMENTA A CADA UNO Y NOS AFIRMA QUE PERTENECEMOS A NUESTRA QUERIDA TIERRA Y HOY DESEAMOS CONVERGER E INTEGRARNOS EN MEDIO DE UN PROCESO QUE SUPERE EL MARCO ESTADO-NACION Y BASICAMENTE PORQUE LOS PROBLEMAS DE ESTE FIN DE SIGLO DEBEN PREOCUPARNOS A TODOS LOS QUE ESPERAMOS VIVIRLO.

¡SALUD ORURO!

Oruro, 10 de febrero de 1991
Ing. Juan García Dávila.

PRESIDENTE EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA
ORURO



MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS BOLIVIA

COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA NACIONAL

EL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS HACE SABER A LA OPINION PUBLICA NACIONAL QUE, HABIENDOSE PRESENTADO UN BROTE DE COLERA ASIATICO EN LA HERMANA REPUBLICA DEL PERU, Y QUE YA HA AFECTADO EN ESE PAIS A MAS DE CUATROCIENTOS PERSONAS Y PRODUCIDO LA MUERTE DE TREINTA Y NUEVE, PROHIBE TERMINANTEMENTE EL INGRESO DE ALIMENTOS DE ORIGEN VEGETAL Y ANIMAL HASTA LA DESAPARICION DE LA EPIDEMIA ORDENANDO A LOS INSPECTORES DE SANIDAD VEGETAL Y ANIMAL LA DESTRUCCION E INCINERACION DE TODOS LOS PRODUCTOS VEGETALES Y ANIMALES IMPORTADOS, PRECAUTELANDO DE ESTA MANERA LA SALUD DE LA POBLACION BOLIVIANA.

CUALQUIER INFORMACION ADICIONAL SOBRE ESTA ENFERMEDAD SE PROPORCIONARA EN LA DIRECCION NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA DEL MINISTERIO DE SALUD. TELF. 375466-376006.

LA PAZ, 8 DE FEBRERO DE 1990

Latinoamérica

Epidemia continúa avanzando

Ciudades costeras del Perú en emergencia por el cólera

LIMA, 8 (AP).- El gobierno declaró en emergencia sanitaria por 120 días a ciudades costeras afectadas por una epidemia de cólera y creó un fondo por el equivalente de 4.000.000 de dólares para combatir el mal que continúa avanzando con un resultado, hasta ahora, de 44 muertos y 3.662 enfermos, según las autoridades.

No se ha establecido aun como llegó el virus del cólera al Perú, donde no se presentaban brotes de esa enfermedad desde hace un siglo, según la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

Se han presentado casos de cólera en Piura, Trujillo, Chimbote y Chancay, en la costa del noroeste -en Huaraz, al norte- en distritos de Lima, en el puerto de Callao, al oeste- en Chíncha, Ilo y Arequipa, en la costa del sudeste.

Un vocero del Ministerio de Salud, Raúl Fernández Menacho, dijo a The Associated Press que expertos de la OPS efectúan investigaciones para establecer dónde y cómo se originó la epidemia.

Los primeros casos de cólera se presentaron en el puerto siderúrgico de Chimbote el 31 de enero, pero las autoridades de salud establecieron recién el 4 de febrero que efectivamente se trataba de esa enfermedad.

Fernández dijo que los especialistas de la OPS se encuentran en Chimbote y otras poblaciones afectadas por la Epidemia y que el resultado de sus investigaciones se conocerá el cualquier momento.

Mientras tanto, el decano del Colegio de Biólogos de Piura, Edwin Vegas Gallo, dijo a la prensa que la epidemia podría estar relacionada a una contaminación de especies marinas a causa de una "marea roja" presentada en el Litoral.



EPIDEMIA DE COLERA.- Perú, un pequeño infectado de cólera espera tomando suero, el ser atendido en un hospital de esta capital. La epidemia de cólera ha cobrado cerca de 30 víctimas que podrían aumentar a 8 mil en el transcurso de los próximos días. (REUTER).

Por \$US 105.000 millones

Millonario desfalco en Banco Central Argentino

BUENOS AIRES, 8 (EFE).- Un total de 105.000 millones de dólares "desaparecieron" del Banco Central de Argentina en la última década a través de la inflación y otros mecanismos económicos, informó hoy una comisión investigadora oficial creada en 1990.

El informe fue presentado al presidente argentino, Carlos Menem, y la cifra surge por los 95.000 millones de dólares que el Banco Central "podría haber comprado en el momento que emitió" cada austral, y los otros 10.000 millones de dólares de pérdidas del Tesoro que corresponden a la diferencia entre el patrimonio neto de la entidad bancaria entre 1980 y 1989.

La comisión investigadora fue

creada por Menem el 19 de septiembre de 1990 y está integrada por el subsecretario de Justicia, César Arias; el Procurador General (Fiscal de Estado), Oscar Roger y por el Fiscal Nacional de Investigaciones Administrativas, Ricardo Molinas.

El dictamen señaló que los sucesivos gobiernos, en el período estudiado, crearon "mas moneda que riqueza y esa diferencia la pagamos a través del aumento de precios, entre los que se incluyen las tarifas y los impuestos".

Agregó que la tasa de inversión respecto del Producto Interior Bruto (PIB) de Argentina "fue de aproximadamente la mitad de la que resultó en países de normal desarrollo de su economía".

Dice que no recibe órdenes de Bush

Guatemala rechaza ayuda de Estados Unidos

GUATEMALA, 8 (REUTER).- El presidente de Guatemala, Serrano, anunció hoy que no aceptará la renovación de la ayuda estadounidense, recordada en protesta por violaciones a los derechos humanos, alegando que su gobierno no recibe órdenes de la Casa Blanca.

Los Estados Unidos "nos ofrecieron 100.000 dólares y una lista de especificaciones sobre derechos humanos", dijo. "Pero como presidente no voy a aceptar órdenes, nuestra dignidad debe ser respetada".

Serrano, visiblemente enojado, agregó: "mi gobierno ha de aceptar la ayuda militar" norteamericana.

"Yo gané las elecciones. Si nos quieren dar órdenes, que ganen las elecciones primero", subrayó en declaraciones a corresponsales extranjeros.

El 21 de diciembre, tres semanas antes de que el demócrata tiano Vinicio Cerezo dejara el poder, la administración de Cerezo suspendió su asistencia militar de 2,8 millones de dólares al gobierno guatemalteco por su poca disposición a proteger los derechos humanos.

El grupo de Apoyo Mutuo, una de las más importantes organizaciones locales que velan por el cumplimiento de esos derechos, ha llamado que más de 4000 personas fueron asesinadas y otras 1.300.000 padecieron por cuestiones políticas durante los cinco años del gobierno de Cerezo.

Amnistía Internacional también ha publicado reiterados informes sobre la violencia política en Guatemala, que ha costado la vida a 100.000 personas en las últimas tres décadas signadas por los conflictos entre la insurgencia izquierdista y las fuerzas armadas.

Después de 75 días de paro

Trabajadores y médicos vuelven al trabajo en Ecuador

QUITO, 8 (IPS).- Médicos y empleados del Ministerio de Salud de Ecuador volvieron hoy a su trabajo, luego de 57 días de huelga, después de aceptar una propuesta salarial del gobierno.

La decisión se adoptó la noche de este jueves luego de una asamblea de los huelguistas, que decidió aceptar el compromiso del ejecutivo de tramitar en el parlamento un proyecto de ley que eleva las asignaciones económicas para salud en el presupuesto del Estado de 7,5 por ciento a 20 por ciento.

Ofreció además un aumento salarial de 60 por ciento para los médicos y trabajadores, así como la derogatoria de un decreto de movilización, dictado el jueves pasado.

El decreto obligaba a los huelguistas a reintegrarse a sus labores mediante la intervención de la policía y de fuerzas militares.

En tanto, la Federación Médica del Ecuador (FME), que se sumó al paro de los trabajadores anunció que en las próximas horas suspenderá también la medida.

Un portavoz de la FME presentó a 21.000 médicos que laboran en este país andino, quienes caron este viernes que mantendrán intensas negociaciones con los negociados del gobierno sobre las demandas.

La FME exige aumentos salariales del 100 por ciento para los médicos del país, la creación de un fondo para rehabilitación de hospitales. También piden la creación de plazas ocupacionales para la instalación de los médicos en los establecimientos educativos públicos y privados así como en todo el territorio estatal.

Según la FME el 65 por ciento de los médicos ecuatorianos están desocupados, mientras el sueldo básico es de 65 dólares mensuales.

CONJUNTO ELECTRONICO

Si necesita amenizar su fiesta con un buen

busque en la pag. 2 de la segunda sección

PRESENCIA

CARNAVAL 1991 EN...

Salsa TROPICANA Club

DISFRUTA LAS NOCHES MAS CALIENTES DE LA CAPITAL

Comencemos hoy, Jueves 7 de FEBRERO con las NOCHES BLANCAS Y NEGRAS

Viernes 8 de FEBRERO Premios MENTALES a la más original

Sábado 9 de FEBRERO con el SHOW

Domingo 10 de FEBRERO con TRAJES TROPICALESES

Lunes 11 de FEBRERO con MASCARAS Y DISFRACES premios a la mejor pareja

AHORA CON PANTALLA GIGANTE

SABADO - DOMINGO Y LUNES, LA MEJOR MUSICA SALSA CON LA ORQUESTA CONTRASTE LATINO

Cada noche cóctil y una botella de champán a la pareja más salaz

ANIMA: Marco A. Noriega "Viva la Salsa"

El punto clave del movimiento está en el N° 31 de la Plaza VILLARROEL

Reservas en el 310-842

PACEÑA
...es cerveza

I. A. B.
INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

INVITA A LOS INTERESADOS A PRESENTAR OFERTAS PARA LA PROVISION DE:

INVITACION PUBLICA N° 11/91

VALVULAS NEUMATICAS PARA CONTROL DE FLUJO

LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN ADQUIRIRSE PREVIO PAGO DE CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS EN LAS OFICINAS DE IAB:

LA PAZ : CALLE COMERCIO 972-2DO. PISO EDIFICIO CAMIRI (OF. ARAZUCAR).

TARIJA : AVENIDA DOMINGO PAZ ESQUINA COLON.

BERMEJO : EDIFICIO I.A.B. (ZONA ARROZALES).

LAS OFERTAS SE CEÑIRAN A LAS NORMAS DEL ANEXO 3 DEL D.S. 21660 Y SE RECIBIRAN UNICAMENTE EN ASESORIA LEGAL DE I.A.B. EN BERMEJO, EN SOBRE CERRADO CON IDENTIFICACION DEL PROPONENTE HASTA HORAS 12:00 DEL DIA 1RO. DE MARZO DE 1991 Y SE APERTURARAN EN LAS 48 HORAS SUBSIGUIENTES.

BERMEJO, FEBRERO DE 1991

Sello: INDUSTRIAS AGRICOLAS BERMEJO - I.A.B. - OFICINA REGIONAL LA PAZ - BERMEJO - TARIJA.

COMUNICADO

LA COMISION DE PROTECCION Y ATENCION DEL MENOR, comunica a la opinión pública que las denuncias y pruebas aportadas al Ministerio del Interior, Justicia y Migración están revelando importantes descubrimientos relativos al tráfico de niños, tales como la existencia de una casa en la ciudad de El Alto de La Paz, donde se prepara físicamente a los menores antes de ser vendidos al extranjero.

El caso está en poder de la Sra. Susana Leytón, Fiscal de Instrucción en lo Penal, ante quien debe acudir la prensa para obtener mayores detalles y continuar el seguimiento correspondiente.

La Paz, 8 de febrero de 1991

COMISION DE PROTECCION Y ATENCION DEL MENOR

SAN CALIXTO
INSCRIPCIONES
1991

El Colegio San Calixto comunica a los padres de familia y alumnos, que las inscripciones para el presente lectivo estarán sujetas al siguiente rol:

Jueves	14.	1ro Básico, Intermedio y Medio
Viernes	15.	2do Básico, Intermedio y Medio
Lunes	18.	3ro Básico, Intermedio y Medio
Martes	19.	4to Básico y Medio
Miércoles	20.	5to Básico

Los horarios de atención serán de:

08:30	a	12:00
14:30	a	18:00

Documentos solicitados:

Libreta de Calificaciones
Papeleta de Reserva
Papeleta de Depósito Bancario

NOTA: Los padres de familia y alumnos de la Promoción deberán asistir a la reunión del día miércoles 15 del presente a Hs. 19:00 en el Salón Audiovisual. Se ruega puntual asistencia.

LA DIRECCION

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
Bolivia

PREVENCIÓN CONTRA EL COLERA

1) ¿COMO SE PREVIENE EL COLERA?

- INGIRIENDO AGUA HERVIDA O LIQUIDOS HERVIDOS
- INGIRIENDO ALIMENTOS COCINADOS
- EVITANDO INGERIR ALIMENTOS CRUDOS (SEVICHE-PESCALS, ETC.)
- LAVADO DE MANOS DE SPUES DE LA DEFECACION
- LAVADO DE MANOS ANTES Y DEPUES DE MANIPULAR ALIMENTOS
- EVITAR INGERIR ALIMENTOS EN PUESTOS CALLEJEROS DE DUDOSA CALIDAD
- HERVIDO DE ROPA EN CASO DE DIARREA
- UTILIZAR DETERGENTES O JABONES PARA LAVADO DE TODO TIPO DE UTENSILIOS (PLATOS, CUBIERTOS, ETC.)

2) ¿CUANDO SE SOSPECHA EL COLERA?

- ANTE CUALQUIER CASO DE DIARREA INTENSA Y REPENTINA, CUANDO HUBO INGESTION DE PESCADO - MARISCOS - FRUTAS Y OTROS.
- CUANDO SE TUVO CONTACTO CON PERSONAS ENFERMAS O SOSPECHOSAS EN LOS CINCO DIAS PREVIOS, Y TODO ESTO CUANDO SE RESIDE EN AREAS DE EPIDEMIA, EN ESA CIRCUNSTANCIA ACUDA A SU MEDICO O AL CENTRO DE SALUD MAS CERCANO.

LA PAZ, FEBRERO DE 1991

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Latinoamericanos en EE.UU. planean una representación política más amplia

WASHINGTON, 8 (EFE).- Las organizaciones de defensa de los derechos de los hispanos de Estados Unidos emprenderán acciones legales en caso de que la Oficina del Censo no que sus cifras sobre rectifique sus cifras sobre el número de personas de ese grupo étnico residentes en el país, que determinarán su representación política.

Fuentes de estas organizaciones informaron hoy de que, al igual que otros de los grupos defensores de los derechos civiles, las agrupaciones hispanas han pedido al Departamento de Comercio que revise las cifras del censo de 1990, para lo cual tiene hasta julio, y amenazaron con emprender acciones legales en el caso de que no lo hagan.

Asimismo, las agrupaciones defensoras de los derechos de los hispanos esperan que, una vez que esas autoridades redistribuyan los distritos de cada estado, de modo que las minorías tengan una mayor representación política de acuerdo con el número de habitantes que tienen en cada comunidad.

Sin embargo, algunas organizaciones como el Fondo Mexicano Estadounidense de Defensa Legal y Educativa (MALDEF), a la que se unió el Proyecto de Derechos Civiles de Texas, presentaron una demanda contra dicho Estado por considerar que el censo de 1990 resta el poder político que le corresponde a esta minoría.

Recientemente se informó de que la población de hispanos de Texas representa una cuarta parte del total del Estado.

En este Estado tenemos la población (necesaria como para asegurar que los hispanos y negros tengan mayor representación), declaró el representante estatal Román Martínez.

Según agencia noticiosa

Peligran reformas de Perestroika con giro a la derecha del Kremlin

MOSCU, 8 (EFE).- La perestroika entró en un cono de sombras tras el giro a la derecha del Kremlin que ahora se apoya en las Fuerzas Armadas y de Seguridad para imponer su política, mientras los progresistas luchan por conservar vivos los frutos de las reformas.

En el núcleo de los problemas políticos se halla hoy la lucha sin cuartel entre el poder central, controlado por los comunistas, que intentan conservar su poder, y las Repúblicas, dispuestas a pelear por su independencia y soberanía o abandonar la Federación, como las Bálticas, que se consideran botín de la II Guerra Mundial.

La perestroika chocó con los militares, ya golpeados por la pérdida de influencia que significó el derribo de la hegemonía soviética en el Este europeo y la política de desarme de la dirección soviética que afecta, especialmente, al complejo industrial bélico.

Las FF.AA. soviéticas atraviesan una grave crisis institucional por el recorte de 500.000 de sus efectivos y el regreso inesperado de cientos de miles de

sus hombres desde el Este europeo, que vuelven al país sin espacio profesional ni físico en el que integrarse.

Los sangrientos episodios del Báltico, donde el nacionalismo local es comparable a la prepotencia soviética de las instituciones armadas, colmaron la paciencia de las fuerzas progresistas, que no le perdonan al presidente soviético el haber justificado las acciones militares en Lituania.

Los analistas soviéticos no logran ponerse de acuerdo en si el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, es el motor del cambio de rumbo de la política soviética o simplemente un rehén de los conservadores que, tras permitir el caos, sólo le ofrecen como solución imponer la mano dura para restaurar el orden.

El último liberal del Gobierno soviético de la perestroika, el ex canciller Eduard Shevardnadze, acusado por los conservadores y los militares, abandonó a Gorbachov tras advertir que se cernía una dictadura, y criticó a la izquierda por dispersarse y ceder el sitio a la reacción.

Policia investiga atentado contra premier británico

LONDRES, 8 (REUTER).- La policía británica interrogaba hoy a los peatones que transitaban el cruce nevado entre la plaza Trafalgar y el Parlamento, buscando pistas que conduzcan hacia los guerrilleros irlandeses que trataron de asesinar al primer ministro John Major.

Un ataque con disparos de mortero contra su residencia oficial londinense de 10 Downing Street, frente al paseo de Whitehall, fue practicado el jueves desde un camión estacionado por guerrilleros del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Cuatro personas resultaron levemente heridas y algunos vidrios se hicieron añicos cuando una bomba cayó en el jardín detrás del rigurosamente custodiado edificio, donde Major presidia una reunión de su gabinete de guerra para discutir la guerra del Golfo.

Mientras que expertos y políticos discutan cómo consolidar las medidas de seguridad en Whitehall, la policía indagaba a transeúntes frente a oficinas gubernamentales si habían percibido cosas inusuales antes del ataque.

El cuartel central de la policía de Scotland Yard también emitió un pedido urgente de información acerca del camión y dos hombres que fueron vistos huir en una motocicleta antes que fueran disparados tres proyectiles. Dos de ellos cayeron fuera del jardín de Downing Street, y no llegaron a explotar.

El IRA, consagrado a expulsar a Gran Bretaña de Irlanda del Nor-

te, se adjudicó la responsabilidad por el ataque y dijo que había sido planeado con meses de anticipación, antes que Major sucediera como primer ministro a Margaret Thatcher.

El ministro del Interior, Kenneth Baker, declaró: "Reconsideraremos todos los aspectos de seguridad física en el área de Westminster y Whitehall".

David Capitanchik, del departamento de investigaciones sobre terrorismo de la Universidad de Aberdeen, recomendó que no se autorice el estacionamiento de vehículos en la ruta donde masas de visitantes descienden de los autobuses de turismo ansiosos por echar una ojeada a los portones de tres metros de altura frente a la entrada de Downing Street.

Otros expertos avalaron la prohibición de estacionamiento en la zona.

Pero Frank Brenchley, de un instituto de investigaciones sobre Conflictos y Terrorismo en Londres sostuvo que las restricciones de tráfico no podrán impedir rápidos ataques de "estacionamiento y huida", una táctica ampliamente utilizada por el IRA en Irlanda del Norte.

Indicó, no obstante, que los ministros de gabinete en 10 Downing Street se hallan a salvo de todo, excepto un blanco directo.

Al respecto, elogió el sistema de vidrios especiales que no se astillan y las mallas que impiden su dispersión como método de protección en esta emergencia.

Empresas de EE.UU. reportan dividendos debido a la crisis

NUOVA YORK, 8 (EFE).- Las corporaciones norteamericanas viven ahora la época de las vacas flacas tras la década de opulencia de los años 80, y en su mayoría han recortado, o tienen intenciones de hacerlo, el dividendo que pagan a sus accionistas.

Hasta ahora, la industria bancaria era la más notable a la hora de reducir dividendos, debido a sus necesidades de capital por la gran cantidad de créditos impagados, sobre todo del sector inmobiliario.

Pero la recesión económica, que en la mayoría de los casos se ha traducido en un descenso de los beneficios corporativos, ha dejado a las compañías automovilísticas, aeroespaciales, de accesorios y otras, con escasos fondos para repartir entre sus accionistas.

"General Motors", el mayor fabricante de automóviles de Estados Unidos, rebajó el lunes a casi la mitad su dividendo, medida que se espera sea seguida por "Chrysler", mientras que "Ford" aplazó por unos meses una decisión en ese sentido.

El martes, "McDonnell Douglas", gigante aeroespacial y de defensa, anunció la "mala noticia" a sus accionistas, y lo mismo hicieron el jueves "Maytag Corporation", fabricante de accesorios, y "Good-year", uno de los líderes en el apartado de ruedas para vehículos.

En los dos últimos meses, muchos bancos, entre ellos el "Citicorp", el más grande del país, "Chase Manhattan" y "Manufacturers Hanover", han recortado su dividendo para ahorrar fondos con que hacer frente a los créditos dudosos.

Lituania desafiará órdenes del Kremlin

VILNA, UNION SOVIETICA, 8 (REUTER).- Lituania desafió hoy al presidente soviético Mijail Gorbachov, al seguir adelante con el plebiscito oficial sobre la futura independencia de la república, previsto para el sábado.

El presidente lituano Vytautas Landsbergis acusó al ejército soviético de exacerbar las tensiones por organizar maniobras en la región. Señaló asimismo que helicópteros soviéticos arrojan octavillas llamando a boicotear la consulta del sábado.

Gorbachov, decidido a defender la cohesión de la Unión Soviética a pesar de los movimientos secesionistas en su periferia, dio a conocer el martes un decreto declarando ilegal la consulta popular.

En Vilna, la capital, las vidrieras de muchos comercios lucen carteles diciendo: "Vote sí por la independencia y la democracia. Vote no a la esclavitud".

Parlamentario italiano: Juan Pablo II está en peligro por exhortar a la paz en el Golfo

ROMA, 8 (AP).- Un parlamentario italiano dijo hoy que el Papa Juan Pablo II encara al presente "graves riesgos personales" debido a su posición acerca del conflicto del Golfo Pérsico.

Roberto Formigoni, vicepresidente del parlamento europeo y dirigente de un movimiento pacifista católico, dijo que las exhortaciones del Pontífice en favor de la paz habían provocado "comentarios amenazadores privados" en algunos esferas.

Exhortar a la paz es empujar "la posición correcta, y la posición que el Papa continúa favoreciendo, incluso con grave riesgo personal", agregó a Formigoni en un discurso pronunciado ante estudiantes de Milán.

El parlamentario declinó entrar en detalles acerca de las presuntas amenazas.

Formigoni hizo comentarios similares durante un programa de televisión emitido anoche y se refirió a "advertencias amenazadoras" contra el Pontífice.

Eslovenia anunció medidas para separarse de Yugoslavia

BELGRADO, 8 (AP).- La república secesionista de Eslovenia anunció hoy medidas para separarse de Yugoslavia, y se sumó al boicot declarado por su aliada, la república separatista de Croacia, a las conversaciones que se desarrollan aquí sobre reconciliación nacional yugoslava.

Ambas noticias acerca de las repúblicas no comunistas parecían dispar toda esperanza de impedir la desintegración del país, al tiempo que profundizaban las divergencias étnicas y políticas que han afectado recientemente a la federación.

El presidente federal, Borisav Jovic, advirtió en la reunión de representantes de las diversas provincias y regiones que la presidencia colectiva tenía el deber constitucional de "tomar todas las medidas a su disposición para impedir el caos".

"Tenemos el desplome completo del país la imposibilidad de llegar a un acuerdo político", dijo Jovic.

"Tenemos que tomar las medidas que estén en nuestra jurisdicción", dijo según la agencia Tanjug. "De lo contrario debemos ser reemplazados porque no podemos responsabilizarnos con la situación".

No fue posible determinar con precisión las medidas a que aludía Jovic, pero la presidencia federal tiene también el comando de las Fuerzas Armadas.

La reunión fue convocada para superar las profundas brechas étnicas y políticas que han llevado a Yugoslavia al borde de la guerra civil.

El presidente anticomunista croata Franjo Tyman rehusó ir a Belgrado para asistir a las conversaciones porque allí se realizaba una concentración anticomunista de mujeres de la república de Serbia, que es gobernada por los comunistas.

Suben las acciones en Wall Street El dólar sigue débil pese a que bancos defienden paridad

NUOVA YORK, 8 (REUTER).- Las acciones líderes en Wall Street cerraron hoy más firmes en simpatía con las principales bolsas del mundo, mientras que el dólar seguía débil pese a una nueva intervención de los principales Bancos Centrales para defender la paridad del billete verde.

El promedio industrial Dow Jones cerró 20,05 puntos más alto que el jueves, a 2.830,69, según datos extraoficiales. El volumen de negocios fue moderado; 188 millones de acciones cambiaron de mano, contra 292 millones del jueves. Las alzas superaron a las bajas por tres a dos.

Analistas dijeron que los inversores regresaron al mercado tras la caída del jueves, y explicaron esa declinación como una toma de ganancias.

En los mercados de valores europeos, las acciones avanzaron notablemente para finalizar la semana con fuertes ganancias, pese a la guerra del Golfo y la publicación de una serie de nuevos datos poco alentadores sobre la economía global.

El Bundesbank de Alemania encabezó la acción concertada de otros diez Bancos Centrales y se lanzó a la compra de dólares aprovechando que la poca actividad del viernes permitió afirmar la paridad de la moneda estadounidense sin necesidad de adquirir cantidades demasiado grandes.

El dólar cerró en Frankfurt a 161,5 marcos, contra 1,4570 a la

apertura, pero en el mercado de divisas de Londres, que cierra más tarde, el signo monetario estadounidense retrocedió nuevamente, para ubicarse al cierre en 1,4585. También cedió ante el yen, y cerró en Londres a 127,95, contra 128,20 del jueves.

Hoy compraron dólares además del Bundesbank el Banco de Inglaterra y el Banco de Francia, mientras que la Reserva Federal de Washington y el Banco de Canadá habían intervenido en Nueva York el jueves, cuando el dólar tocó el mínimo histórico de 1,4467 marcos.

El dólar se ve presionado desde que la semana pasada la Reserva Federal redujo su tasa de descuento en medio punto porcentual, a seis por ciento, y el Bundesbank elevó sus tasas principales en medio punto.

Europeos tiritan de frío Ola de frío congela canales venecianos

LONDRES, 8 (REUTER).- Europa tiritaba hoy bajo su peor invierno en muchos años, con Londres tapizada de nieve, los canales de Venecia congelados por primera vez desde 1985, y hasta con tormentas de nieve en LX templada Riviera francesa.

En el este de Francia, dos hombres, un ex soldado de la Legión Extranjera y un vagabundo, murieron de frío cuando la temperatura descendió a 17 centígrados bajo cero y la nieve obligó a cancelar las carreras de caballos de Cagnes-sur-Mer, sobre el Mediterráneo.

En París, atestados refugios de organizaciones caritativas debieron rechazar a un gran número de hombres y mujeres sin hogar, muchos de los cuales durmieron en trenes suburbanos.

INVITACION PUBLICA No 02/Z-91 CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.)

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) PARA INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.), CONVOCA A LAS FIRMAS COMERCIALES Y/O INDUSTRIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

CAÑERIAS DE HIERRO NEGRO SAE 10/10/20, CEDULA 40, CON COSTURA, PREVIA CANCELACION DE Bs 100,00 (SON: CIEN 00/100 BOLIVIANOS), EL PUEBLO DE ESPECIFICACIONES TECNICO-ADMINISTRATIVO Y LEGALES, PODRA SER ADQUIRIDO EN SUS OFICINAS REGIONALES DE:

LA PAZ : OFICINAS DE ARAZUCAR CALLE COMERCIO 972. EDIFICIO "CAMIRI" SEGUNDO PISO. TARIJA : OFICINAS DE ARAZUCAR AVENIDA DOMINGO PAZ ESQUINA COLON. BERMEJO : EDIFICIO SITO EN LA ZONA ARROZALES.

LAS PROPUESTAS SE AJUSTARAN ESTRICTAMENTE A LO ESTABLECIDO POR EL ANEXO 3 DEL D.S. N° 21660 DE FECHA 10-07-87, REGLAMENTO DE ADQUISICIONES DE BIENES Y CONTRATACION DE SERVICIOS PARA EL SECTOR PUBLICO. SE RECIBIRAN UNICAMENTE EN OFICINAS DE ASESORIA LEGAL EN BERMEJO, EN SOBRE CERRADO, CON EL ROTULO DE LA PRESENTE INVITACION, NUMERO Y REFERENCIA DE LA FIRMA PROPONENTE HASTA HS. 12:00 M. DEL DIA LUNES 4 DE MARZO DE 1991, Y SE PROCEDERA A SU APERTURA DENTRO DE LAS 48 HORAS SUBSIGUIENTES.

BERMEJO, FEBRERO DE 1991. Sello: INDUSTRIAS AGRICOLAS BERMEJO - I.A.B. - OFICINA REGIONAL LA PAZ.

CONCURSO DE FOTOGRAFIA

"EL PEPINO EN EL CARNAVAL PACEÑO"

La Municipalidad de La Paz y la Sociedad Boliviana de Fotografía convocan a un concurso de fotografía con las siguientes bases:

PARTICIPANTES

Podrán participar en el concurso todos los fotógrafos, profesionales o aficionados, nacionales o extranjeros (con más de dos o más años de residencia en el país).

TEMA

El tema del concurso es: "EL PEPINO EN EL CARNAVAL PACEÑO"

TECNICA

Fotografía en color. Las fotografías deberán presentarse en el formato de 20 x 25 o 30 x 40 cms.

PRESENTACION

Las fotografías deberán presentarse montadas y enmarcadas, listas para colgar y exhibir. La Municipalidad no se responsabiliza por daños que puedan sufrir las fotografías a causa de un montaje inadecuado.

PLAZO

Los interesados tienen plazo de entrega de sus fotografías hasta el día miércoles 20 de febrero de 1991, a las 18:00, en el cuarto piso de la Casa de Cultura, Unidad de Comunicación Social. A tiempo de entregar sus fotografías se suscriben fichas de inscripción con datos del autor, títulos de las fotografías, datos técnicos y precio de venta.

PREMIO

La Municipalidad de La Paz otorgará un premio único consistente en un diploma y la suma de SETECIENTOS CINCUENTA BOLIVIANOS, (Bs. 750.-). El premio no podrá ser declarado desierto, y se adjudicará a una foto, la que el jurado designe como la acreedora al mismo. El premio es adquisitivo, y el fotógrafo galardonado deberá entregar el negativo o diapositiva original, que pasará a propiedad de la Municipalidad, que podrá usarlo en sus programas de educación y difusión cultural, acreditando siempre el fotógrafo.

JURADO

El jurado estará compuesto por cinco miembros, críticos y fotógrafos de prestigio reconocido. El jurado se reunirá el día martes 20 de febrero a las 18:30 y dará su veredicto. El jurado podrá otorgar las menciones honoríficas que estime conveniente, las que se acreditarán mediante diploma, pero no recibirán premio pecuniario. Las decisiones del jurado serán inapelables. La composición del jurado será dada a conocer oportunamente, antes de la fecha de deliberación.

EXHIBICION

Todas las fotos presentadas se exhibirán en la Casa de Cultura. La exhibición se efectuará entre el lunes 25 de febrero y el viernes 8 de marzo. Pasada la exhibición se dará plazo hasta el 22 de marzo para que los autores recojan sus fotografías, tras el cual las que no hayan sido recogidas quedarán en propiedad del municipio.

La presentación de fotografías e inscripción en el concurso, significa automáticamente el total acatamiento de estas bases.

La Paz, febrero de 1991

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Se cumplió con el público

AYER SE ENTREGARON

PREMIOS

DEL AGUINALDO DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

PRESENCIA cumplió con su público, al entregar ayer a varios beneficiarios los principales premios del "Aguinaldo de PRESENCIA y sus Anunciadores", que se sortó el 23 de enero.

Para este sorteo se canjearon millares de cupones en todo el país. Gracias a la coordinación entre esta empresa periodística y prestigiosas firmas comerciales y de servicios, se contó con 65 premios que llegaron a beneficiar al público de este matutino, de lugares tan alejados como Guayaramerín y Atocha, lo que confirma la circulación nacional que ha alcanzado este periódico desde hace muchos años, y su aceptación en todos los estratos de la población.

Los premios de este sorteo se distribuyeron en La Paz, Santa Cruz, Potosí, Sucre, Tarija, Trinidad, El Alto de La Paz, Atocha, Guayaramerín y Cochabamba.

EL ACTO

"Yo soy un asiduo lector de PRESENCIA, desde muy joven", dijo Cornelio Limachi Laura, uno de los beneficiados con el sorteo del "Aguinaldo de PRESENCIA y sus Anunciadores", en el acto de entrega de los premios.

Esta ceremonia especial se llevó a cabo en el Roof Garden del Club de La Paz, la misma que fue gratamente animada por el conjunto musical "Llajtaymanta".

Estuvieron presentes algunos de los ganadores de los premios, representantes de las empresas coanunciadoras, invitados especiales y personal de este medio de comunicación.

En la presentación, el Gerente General de PRESENCIA, Lionel Clauzet, se refirió a la trayectoria del periódico y la filosofía que anima a sus actuales directivos, de favorecer con un "aguinaldo" a sus lectores avisadores, en una labor conjunta con prestigiosas empresas que tienen sus oficinas en la ciudad de La Paz.

El "Aguinaldo de PRESENCIA y sus Anunciadores" contó con 65 premios, empezando por un automóvil cero kilómetros, marca Toyota, pasando por refrigeradores, pasajes a Lima, juegos de comedor y terminando en ollas de presión, paquetes de cigarrillos Derby y juegos de platos deportivos y buzos.

Las llaves del automóvil fueron entregadas por la directora de PRESENCIA, señora Ana María Romero de Campero, al señor Rodolfo Quintela, hijo de la señora Teresa Valdez de Quintela, ganadora del premio.

Entre los auspiciadores del aguinaldo, estuvieron presentes el señor Hugo Martínez, de "Casa y Jardín", empresa que donó un juego de comedor que benefició a un lector de PRESENCIA en la ciudad de Potosí.

Guillermo Gómez, subgerente de Hansa Ltda, entregó la máquina de coser PASSAP. El representante de Skobol puso en manos de un feliz beneficiario la motocicleta JAWA 350 cc. También se contó con la presencia de Carlos Velásquez, que entregó 2 pasajes La Paz-Lima-La Paz.

PRESENCIA seguirá siendo mi periódico de preferencia, no por el premio que me tocó en esta oportunidad, sino porque es el mejor", fueron algunas frases de los beneficiados con el sorteo.

Rodolfo Quintela, lamentó que su señora madre, de 54 años de edad, por razones de salud, no esté presente en el acto para recibir su premio. "Este vehículo será para el uso de mi madre", añadió. La ganadora del primer premio del "Aguinaldo de PRESENCIA y sus Anunciadores", radica en la ciudad de La Paz, vive en la Av. 16 de Julio N° 1495, es la esposa de José Luis Quintela, gerente general del Círculo de Monje Campero.

Cornelio Limachi, que vive en El Alto, con emotivas palabras afirmó desde su juventud lee PRESENCIA y se siente orgulloso de hacerla. "Ahora estoy agradecido por el premio que me tocó", dijo. Fue beneficiado con uno de los juegos de zapato deportivo y buzo, donados por Hansa Ltda.

De igual manera, otros ganadores, como Teresa de Amador, beneficiada con un televisor; Mary Ergueta con una máquina de tejer; y el señor Javier Mariobo, doña Rita, que se ganó el refrigerador, coinciden en señalar que son permanentes lectores de PRESENCIA, y continuarán siéndolo.

Los demás beneficiados con premios de este sorteo, deberán aparecer por las oficinas de publicidad de PRESENCIA, para recoger su correspondiente "aguinaldo".



El señor Guillermo Gómez, subgerente de Hansa Ltda., entregó la máquina de coser "Passap", donada por esta firma coanunciadora. Este es uno de los premios del Aguinaldo de PRESENCIA y sus Anunciadores (detalle). A la izquierda, un aspecto del acto del público que tuvo que hacer esperar a sus cupones.

Representantes de las firmas coanunciadoras y ejecutivos de PRESENCIA, durante el acto del sorteo del Aguinaldo de PRESENCIA y sus Anunciadores, que se llevó a cabo en el programa "Sábados Populares" del SPT.



Se cumplió otra vez!

La Paz

El 19 de este mes Japoneses llegarán para estudiar contaminación del Choqueyapu

Una misión del gobierno japonés llega este 19, para acordar la realización de un estudio de la contaminación del Choqueyapu, que permitirá no sólo conocer los actuales niveles, sino proceder más tarde a la adopción de medidas concretas, para la construcción de plantas de tratamiento a lo largo del río. La Alcaldía de La Paz proyecta, también, con cooperación alemana, la construcción de una presa para regular el caudal del Choqueyapu durante las épocas de lluvia y de estiaje, de manera que puedan bajarse los niveles de contaminación.

La información fue proporcionada por el oficial mayor Técnico, Guido Loayza, quien señaló que el estudio significará una inversión de medio millón de dólares y la construcción de la presa 600 mil dólares.

En primera instancia, dijo, la misión japonesa ultimarà los detalles de la firma del convenio para la realización del estudio. La Alcaldía juega un papel protagónico en la decisión del gobierno central, para descontaminar las aguas del Choqueyapu, añadió.

La contaminación del río paceño alcanza un grado de impureza tal, que sus aguas serán consideradas dentro de cinco años como muertas, según un estudio de Marthedina de Finot.

La presa que se construirá con la cooperación alemana, estará en la parte alta del río. Servirá para almacenar agua durante la época de lluvias y evacuarla durante los meses de estiaje. Contribuirá también para que no se produzcan los rebalses acostumbrados durante los meses de lluvia, puesto que retendrá las aguas.

Las últimas mediciones del Choqueyapu, durante la época seca, señalan que en la avenida del Ejército se presenta una demanda bioquímica de oxígeno (DBO) de 395 miligramos/litro. Cuando el DBO es superior a los 400 miligramos/litro, las aguas se consideran muertas.

El oficial mayor técnico indicó, sin embargo, que no hay un estudio preciso sobre los niveles de contaminación del Choqueyapu. Hay estudios, dijo, pero éstos no son suficientes para establecer exactamente las medidas que a La Paz le convendría asumir, con respecto a la contaminación de su principal río.

“Nos alegramos mucho que el gobierno central forme una comisión dirigida por el ministro de Defensa, para el análisis de la problemática del río”, agregó.



Hoy comienza carnaval paceño

Comienza hoy el carnaval paceño 91. La Alcaldía de La Paz invita a la población a una serie de festejos que se realizarán con motivo de esta tradicional fiesta, pero también a tomar una serie de precauciones. El Municipio organizó para este año, el curso infantil, la entrada del carnaval, farándulas en cuatro barrios y una fiesta popular nocturna.

La resolución municipal 52/91 declara regocijo público los días 10, 11 y 12. Recuerda a los interesados en participar en el curso y la entrada que hasta hoy pueden inscribirse en la planta baja de la Casa Municipal de la Cultura, hasta las 18 horas.

Junto a las fiestas de máscaras que se inician hoy en la noche en los diferentes clubes nocturnos y establecimientos abiertos exclusivamente para la temporada de carnaval, ha re-crecido el juego con agua.

La Municipalidad recuerda la terminante prohibición de echar agua (en globos, mangueras o cualquier tipo de recipientes) a personas que no participen en el juego carnavalesco. Efectivos de la Intendencia y el Distrito Municipal N° 4 ejercerán estricto control los días 9, 10, 11 y 12.

El Alcalde Ronald Mac Lean asistirá a todos los actos programados por la Comuna, inclusive a las entradas o farándulas zonales.

CORSO INFANTIL.
Bajo el nominativo de "Carnaval 91, una fiesta para todos!" la Municipalidad ha organizado para el domingo 10 el tradicional curso infantil. Esta fiesta comenzará a horas 9:30 y se ha programado la entrega de premios a los mejores disfraces.

Al mejor disfraz tradicional individual, corresponderá una premio de Bs 300; a la mejor pareja tradicional, Bs 500; a la pareja más original Bs 500 y a la comparsa más original y alegre Bs 1.000.

El recorrido del curso infantil empezará en la avenida Martiscal Santa Cruz esquina Colombia donde se concentrarán los niños. Luego, seguirá por la plaza Venezuela (lado cine Bolívar), avenida 16 de Julio, Hotel Sucre (pabellón oficial), fuente del cine 16 de Julio (fuente), templo de María Auxiliadora y se desconcentrará en la calle Bueno.

ENTRADA DEL CARNIVAL.
La farándula o entrada del carnaval, también se realizará el domingo 10 y comenzará a las 14 horas. Los premios corresponden a la mejor comparsa de chutas, con Bs 2.000; a la comparsa de pepinos más alegres, Bs 2.000; al disfraz más original Bs 300; al mejor disfraz en pareja o grupo, Bs 500; a la mejor estudiantina Bs 1.000; a la comparsa más alegre del carnaval Bs 1.000.

La concentración se llevará a cabo en la Estación Central, de donde partirá la farándula para seguir por la plaza Kennedy, calle Idelfonso de las Muñecas, Av. América, plaza Alonso de Mendoza, calle Evaristo Valle, plaza Pérez Velasco, calle Comercio, Plaza Murillo, calles Ayacucho, Mercado, Loayza, plaza Venezuela, avenida 16 de Julio (truelta por el lado del templo María Auxiliadora), calle Bueno (desconcentración).

...sario de
...ja
...la, la capital de
...ido, cumple hoy
...5 años de
...existencia. Fue
...fundada el 9 de
...ero de 1906 por
...el Tte. coronel
...Cornojo por
...instrucción del
...residente Pardo.
...Bahía data de
...ho tiempo atrás,
...antes de la
...Guerra del Acre,
...cuando se ganó el
...título de "Perla del
...oro"; era el centro
...de las actividades
...mercantiles de toda
...región amazónica.
...y vive una etapa
...de obras urbanas
...podrían dar una
...nueva imagen a esta
...ciudad.



Trabajadores de Huanuni llaman a utilizar utilidades

HUANUNI, 8 (PRESENCIA). Los trabajadores de la FSTMB, solicitando en diciembre pasado, al Ministerio de Trabajo, que intervenga con las autoridades de COMIBOL para que dispongan el pago de utilidades a los trabajadores huanuni, tomando en cuenta la ley de 1989, en el mes de Huanuni se generó un saldo neto de 1.012.180 dólares.

Los trabajadores de la empresa huanuni consideran que no se les ha pagado conforme a lo dispuesto por la ley de 11 de junio de 1989, artículo 57 de la LGT, relacionada con la participación de las utilidades.

La petición fue también hecha en el nombramiento del gerente general de COMIBOL, Alberto Zamal, secretario de control de la FSTMB, señaló que no tienen respuestas sobre el planteamiento y se espera que en los próximos días se colabore en la decisión de las autoridades del mismo.

DIOS, 8 (PRESENCIA). Los médicos del hospital Juan de Dios se adherieron a la huelga que, la semana pasada, iniciaron los trabajadores en salud.

Los trabajadores de ese sector están extremando acciones para conseguir las medidas que están en el ámbito nacional y que los empleados cumplen huelga de hambre en dependencia de la Central Obrera Democrática, habiendo recibido instrucciones de apoyo de la Unión de Derechos Humanos. El Sindicato Sanitario de Tarija, al saber que la medida de fuerza está al margen de la ley, que, un servicio de esta naturaleza, referido a la vida y salud de la población, no puede ser paralizado, en consecuencia, ha convocado a sus dependientes a rendir que, en caso contrario, utilizarán las sanciones que el ordenamiento legal vigente.

ORURO, 8 (PRESENCIA). Las autoridades sanitarias advierten a las personas notificadas por enfermedades de transmisión sexual.

ORURO, 8 (PRESENCIA). El jefe de la provincia Vaca, José Carlos Bellido, junto a las autoridades trabajan arduamente en procura de levantar el ánimo de los damnificados por inundaciones en nuestra región.

Los últimos días son 240 familias con un número de 1.400 personas que se hallan alojadas en escuelas de nuestra ciudad esperando de una ayuda que se les está dando a Defensa Civil en los últimos días como producto de las lluvias muchas familias afectadas sus viviendas están a punto de derrumbarse.

Emergencia en Beni para enfrentar inundaciones

TRINIDAD, 8 (PRESENCIA). Todas las instituciones del Estado fueron puestas al servicio del Comité Departamental de Defensa Civil, desde hoy, al declararse "estado de emergencia" en todo el distrito, a raíz de los desastres que originaron las fuertes lluvias y, en consecuencia, inundaciones urbanas y rurales.

Bajo la presidencia del prefecto del departamento, Rubén Aponte, el Comité recibió ayer información de diferentes niveles sobre los efectos que han tenido las constantes lluvias caídas en la región en las últimas semanas, y que debido a la gravedad se dictó la extrema medida.

En la reunión, otras entidades han corroborado que los daños y población afectada están creciendo paulatinamente, debido a la persistencia de las lluvias que, en todas las provincias, ocasionan derrumbes de viviendas, anegamiento de áreas de cultivos agrícolas y pastizales ganaderos y enfermedades en niños y adultos.

Hoy, desde Santa Ana, un periodista dijo que más de 100 niños

están afectados en los barrios periféricos con diarreas y que muchas familias continúan sin poder regularizar sus actividades, porque sus viviendas están completamente inundadas desde hace días. La mayoría no ha acudido al personal médico porque es gente pobre, añadió.

El prefecto Aponte dijo aquí que la Dirección Nacional de Defensa Civil y la Fuerza Aérea Boliviana han comprometido su plena cooperación, con el envío de alimentos y medicinas, para atender a los damnificados, en los lugares más críticos.

Mientras tanto, el Comité Departamental alertó a todas las entidades públicas a que deben estar preparadas para auxiliar a los pobladores de aquellos lugares que señale la Defensa Civil. Para comenzar, se instruyó complementar y actualizar la información sobre la situación que atraviesan las distintas provincias, para poner en marcha un plan de socorro coordinado.

Hoy, desde Santa Ana, un periodista dijo que más de 100 niños

los casos de enfermedades declaradas a raíz de las inundaciones y la cantidad de personas afectadas por las mismas. Hace dos días, la Prefectura fue informada por la Alcaldía de Santa Ana del Yacuma que 11 niños habían muerto a consecuencia de las inundaciones, pero la información no fue confirmada por los responsables sanitarios de esa capital.

Por su parte, el Distrito 9 del Servicio Nacional de Caminos deberá informar en detalle del estado de los caminos del departamento y el grado de su transitabilidad; entretanto, la Dirección Departamental del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios fue encargada de evaluar los daños que causa la inundación en la agricultura y ganadería regionales. Hasta el momento, según los informes preliminares, decenas de hectáreas de arroz, maíz, yuca y plátanos han quedado bajo el agua, y también los pastizales para la ganadería, impidiendo la alimentación de las reses.

Cochabamba

Varios desaparecidos en zona afectada por inundaciones

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA). Son varias las personas desaparecidas en por lo menos tres centrales campesinas de la zona tropical de este departamento afectada por inundaciones producidas por el desborde de los ríos "24" y Chapare.

No obstante, que hasta la fecha no retornaron las brigadas destacadas al lugar con el propósito de evaluar los daños, se sabe que un "número grande" de campesinos no han podido ser ubicados por lo que se presume que se internaron "monte adentro", aunque no se descartó la posibilidad de que se hayan registrado muertos.

En la Prefectura se informó a PRESENCIA que "entre otros" el sindicato Paraíso se encuentra completamente incomunicado.

Oruro

Se derrumbó parte del cuadro principal de la mina San José

ORURO, 8 (PRESENCIA). El cuadro principal de la bocamina San José se derrumbó hoy, parcialmente, después de la salida de los trabajadores de la tercera punta esta mañana, impidiendo el ingreso para realizar la tradicional "challa" del tío de la mina, habiéndose realizado sólo el ritual de la "willancha" en el nivel cero, al ingreso de la mina.

La información fue proporcionada por Dionicio Zenteno, laborero de la mina San José, detallando que el hecho se produjo a consecuencia de las filtraciones de agua por efecto de las últimas lluvias, que afectó la madera de pino aragón, colocada en el cuadro principal, cuya construcción data de varios años y que ahora deberá ser repuesta. En este accidente

motivo por el que no ha sido posible obtener información sobre la situación de sus habitantes, muertos de los que están viviendo en árboles porque el nivel de las aguas no ha bajado desde el 1ero de febrero que se registró la riada.

Marcial Mansilla Torrez, jefe de Relaciones Públicas de la Prefectura, dijo que ésta tiene un puesto de avanzada y emergencia en Villa Tunari - a 166 kilómetros de esta ciudad - donde se han concentrado grupos de socorro que planificaron la evacuación de la zona.

De acuerdo a los datos, todas las viviendas de los sindicatos Paraíso y Todos Santos han sido menudeadas, lo mismo que las plantaciones de maíz, plátano y

yuca. También se ha perdido una buena cantidad de animales de corral, vacunos y otros.

Informó que se realizan gestiones para disponer de helicópteros para sobrevolar los sitios más alejados aunque, debido a la tupida vegetación, no será posible evaluar con precisión los daños causados por el agua producto de intensas precipitaciones pluviales.

Anunció que se espera para mañana (hoy), la llegada de una comisión que dará cuenta de las labores de auxilio y evaluación de daños realizadas desde el martes próximo pasado, de manera que se pueda disponer el envío de vituallas y medicamentos para prevenir epidemias y planificar la distribución de alimentos.

dentado no se registraron daños personales, pero sí materiales de consideración.

Para la "challa" del tío de la mina, sólo 25 trabajadores mineros lograron ingresar a los diferentes parajes hasta el nivel 340, permaneciendo poco tiempo, debido a la falta de seguridad.

Los deslizamientos de roca, tierra y las filtraciones de agua, destruyeron la madera del encofrado del cuadro principal, lo que demandará por lo menos cuatro meses su reparación, dijo a PRESENCIA Dionicio Zenteno, manifestó que anteriormente ya se reparó el cuadro Santa Rita.

Para el ingreso de los trabajadores a interior mina y a fin de garantizar su trabajo, a partir de la fecha se utilizará el cuadro

Santa Rita, recientemente habilitado y reparado, agregó Zenteno, haciendo conocer que estos problemas se presentan por la falta de mantenimiento oportuno.

En este cuadro principal se encuentran instaladas dos "jaulas" que trabajan como ascensores, para el ingreso y salida de los trabajadores al interior de la bocamina.

Sobre este hecho no se pudo conocer una versión oficial de parte de las autoridades de la empresa, porque se negaron a dar información, impidiendo incluso el ingreso de periodistas a la bocamina, por instrucciones del gerente de San José, ingeniero Eduardo Barrientos, que redujo el contacto con la prensa.

Santa Cruz

Denuncian presiones para privatizar Banco Agrícola

SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).- El Agente Regional del Banco Agrícola de Bolivia, regional Santa Cruz, Alberto Menacho denunció hoy aquí que hay una serie de presiones de sectores agroindustriales para privatizar a esa entidad de fomento agropecuario.

Añadió: "No nos vamos a arrodillar ante los avatares y las presiones, por considerar que el Banco Agrícola cumple una función insustituible". Menacho añadió que, "por suerte", hay funcionarios del gobierno nacional que se oponen a la privatización y mencionó entre ellos al actual ministro de Agricultura, Mauro Bertero y al propio presidente de la República, Jaime Paz. Añadió que la entidad se apoyará en ellos para seguir trabajando y mejorar sus servicios.

Vacunación obligatoria contra fiebre amarilla

SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).- Las autoridades sanitarias de Santa Cruz cursaron hoy notas a sus similares de todo el país, pidiendo que se advierta a las personas que se trasladan a este departamento sobre la obligación que tienen de vacunarse contra la fiebre amarilla.

recibido la vacuna durante las campañas populares de los dos últimos años. Escobar señaló que se dispone de un buen lote de vacunas para enfrentar esta emergencia. La inmunización en el área donde se detectó el brote que está controlado, ha sido, hasta este sábado, en un 90 por ciento según las autoridades sanitarias. Sin embargo, se dijo que las brigadas de vacunación continúan recorriendo las comunidades.

La decisión que había sido recomendada por el Dr. Raúl Escobar, Director de Unidad Sanitaria hace poco más de una semana cuando se detectó un brote de fiebre amarilla a 45 kilómetros de esta ciudad, fue puesta en práctica hoy con la instalación de puestos de vacunación en los retenes de ingreso al departamento, donde se realizará el control. Según Unidad Sanitaria cinco personas murieron y otras 3 están en tratamiento afectados por fiebre amarilla. Todas las víctimas son pobladores de comunidades ubicadas entre Jorochito y Tarumá sobre la antigua carretera a Cochabamba que no habían

Unidad Sanitaria informó, asimismo, de que se están tomando precauciones para realizar un trabajo coordinado con las oficinas de salud de otros departamentos, especialmente de La Paz, Potosí, Oruro, Tarija y Chuquisaca, con respecto a la temporada de zafra que se inicia en marzo próximo y, en cuyo período, llegan a Santa Cruz miles de familias campesinas que, necesariamente, deberán ser inmunizadas contra la enfermedad transmitida por el mosquito Aedes Aegypti.

Tarija

CODETAR desestimó crédito español

TARIJA, 8 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, a través de su directorio, ha desestimado un crédito español destinado a la adquisición de carros cisternas, por considerarlo muy oneroso y en consecuencia, perjudicial a sus intereses. Este crédito, originalmente habría sido concedido a la Alcaldía Municipal de Cochabamba, previa licitación pública de los vehículos, pero por la misma

razón habría sido rechazado; sin embargo, según informa la prensa local, el Ministerio de Planeamiento puso a disposición de CODETAR la oferta advirtiendo que se evitaría un nuevo llamamiento a propuestas. CODETAR manifestó interés en adquirir los vehículos a un costo superior al medio millón de dólares para acarrear agua en la zona del Gran Chaco y paliar los efectos de la pasada sequía.

Capturados asaltantes de una casa de cambios

TARIJA, 8 (PRESENCIA).- El comando departamental de la Policía Boliviana, a través del Cnl. José Vaccador, comandante de la Unidad de Criminalística, ha informado en conferencia de prensa, haber capturado a dos delincuentes de nacionalidad argentina, que, el martes pasado, asaltaron una casa de cambios en el centro de esa ciudad, perteneciente a Gildo Angulo.

Los malvivientes, después de cometer el acto a las siete de la mañana, se dieron a la fuga dejando lesionado a Angulo y robándole Bs 40.000 más el revólver de su propiedad. Tras una intensa búsqueda, uno de ellos fue captu-

GOETHE-INSTITUT



CURSOS DE ALEMANI. El idioma alemán también puede ser música para sus oídos. Inscríbase en los Cursos de Alemán del Instituto Goethe. Diferentes horarios y niveles. Horario de atención: 9.00 a 12.30 y 15.00 a 19.00 Av. 6 de Agosto 2118

Pando

La amazónica ciudad de Cobija

Por Pedro Bigabriel Villarreal



Cuando en 1906, se fundó la ciudad de Bahía, ya estaba conformada la nacionalidad del pueblo boliviano; no podemos deslizar este período histórico a la gran estela histórica de la cual está revestida la ciudad con su legado, que es la inmensa amazónica.

Uno de los primeros exploradores extranjeros que pisó estas tierras fue el inglés Chandless, quien navegó el Purús y el Aquiri, entre los años 1864 y 1865. Esto, por decirlo así, es uno de los muchos hombres que desbravaron estas ubérrimas y vírgenes tierras amazónicas. La fundación de Cobija por su innegable configuración geográfica con la amazonia está entrelazada indisolublemente con la historia de la departamentalización, cuyas bases históricas están vinculadas al Purús, Yabari, Apolobamba, Madre de Dios, Acre, Yuambari, una majestuosa configuración cuyos límites por el oriente era el río Madera y por el oeste el río Lleyaly, por el norte alcanzaba el paralelo 7°, que trazando una geodésica de este a oeste alcanzaba la orilla derecha del río Ucayali y por el sur hasta la desembocadura del río.

LAB reinició vuelos a pueblos de Pando y Beni

TRINIDAD, 8 (PRESENCIA).- El Lloyd Aéreo Boliviano reincorporó esta semana su segundo avión Fokker al servicio de las poblaciones del norte del país, luego de más de dos meses de reparación. La aeronave CP-2013, que chocó con una vaca en la pista de Guayaramerín a fines de noviembre, reinició sus operaciones el miércoles, con el itinerario vigente desde octubre a todas las poblaciones de Beni y Pando, dijeron hoy funcionarios de la empresa. Desde Guayaramerín y Santa Ana del Yacuma, la Red Privada de Emisoras confirmó el hecho, señalando la satisfacción de esas poblaciones por la normalización de los vuelos del LAB.

La fundación de este bastión de la nacionalidad está confundida con la descollante labor de las grandes exploraciones realizadas por los insignes exploradores nacionales y extranjeros, que contribuyeron a la estructuración de los orígenes del departamento Pando. Cuando don Nicolás Suárez se afincó en estas tierras amazónicas allá por los años de 1890, ya la región se encontraba poblada desde 1861.

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

- 1. Automóviles: Compra y Venta. POR VIAJE vendo auto Nissan Turbo Japonés Teléfono (052) 60656 (30-4). EN VENTA Vagoneta Nissan Patrol, modelo 86, capacidad 9 personas \$us. 14.500. Referencias teléfono 369953 - 324537 (1-4). 2. Alquiler de vehículos Rent a Car. ALQUILER 2 habitaciones, baño, cocina y garage Villa Fatima. Tel. 310021. 8. Casa Compra Venta Alquiler Anticretico. OCASION Vendo casa en Cochabamba zona Mayorazgo precio módico. Referencias La Paz teléfono 321101 Cochabamba 40876 (9-10). LOS PINOS Vendo linda casa. Referencias teléfono 374801 (3-8). FEDERICO ZUAZO Vendo casa como terreno. Referencias teléfono 795221 (3-8). 10. Departamentos Compra Venta alquiler. NECESITO Departamento anticretico zona de Miraflores Referencias 379205 (30-3). ALQUILO Departamento Cristó Rey Teléfono 374801 (3-8). ANTICRETICO Doy en anticretico un departamento con dos dormitorios con patio independiente. Referencias teléfono 330036. BELLO DEPARTAMENTO en Irpavi con estacionamiento y jardín, alquilado matrimonio joven \$us. 300.- Referencias Teléfono 391852 horas de oficina. VENDO Departamento céntrico asoleado tres dormitorios, amplias dependencias. Edificio Mariscal de Zepita frente Casa de la Cultura. Referencias 782833 - 368927 (02-04/02). PINOS Alquiler departamento. Referencias teléfono 374801 (3-8). COMPRO departamento en Sopocachi 378482-356130 (26-28/01). ANTICRETICO dos piezas y un baño Ref. 2274 (22 al 23/01).

- 11. Empleos se ofrecen Se buscan. CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252 (9-13). CEPILLAMOS colocamos parquet. Telf. 377095. (23 al 26/01). LUFERCO servicio de reparaciones y mantenimiento en electrónica electricidad industrial domiciliaria, electrodomésticos. Teléfono 323117 calle Ballivián 1486 altos. (26-29/01). NECESITO Pasteleros especializados en pasta fina. Llamar al teléfono 350021. 12. Extravíos y Recompensas. POR EXTRAVÍO queda nulo el certificado N° 13994, cuenta N° 20053 79, ahorro en dólares del Banco Mercantil (26-27/01). AVISO Por extravío queda nula la letra de cambio N° 166244 o Ciprián calle Condori por \$us. 7.350 y el contrato N° 002246 Kardex 595/89 (30-3). EXTRAVÍO la libreta N° 4X008-9 del Banco Big-Beni queda nula (30). POR EXTRAVÍO Queda anulada la cuenta corriente E-03 420067-6 de "La Primera" perteneciente a la señora Patricia Benavides Marañón (29/03). ANULADAS por extravío Facturas 000036 al 000044. RUC 01439045 (7-8). 14. Lotes Terrenos Compra Venta. COMPRO terreno zona Sur Sopocachi. Teléfono 378482-356130 (26-28/01). VENDO terreno Achucalla 500 mts. Ref. Telf. 357577. (19 al 27/01). 16. Instrumentos musicales Compra Venta. EN VENTA amplificación acordeo olerías teléfono 373532 Urgente. (22 al 28/01). 20. Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento.

- QUEDA NULO Por extravío el cheque N° 3393 del Banco Brown Brothers Harriman (20 al 25/01). ORQUESTA YUNGUEÑITA teléfono 312711 (05 al 20/02). WALTER ZEGADA Organista teléfono 34-3575 (31-7). ORQUESTA Star órgano saxo trompeta batería vocalista Teléfono 353220 (26 al 03/01). VAGABUNDO ORQUESTA 369648 (30-3). 26. Técnicos en Electrodomésticos. TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, freezers, lavavajillas, cocinas, calefones, electrodomésticos a domicilio Referencias teléfono 323765 (6-12). 32. Varios. PATENTE Transferimos o concedemos explotación de "Cable de Alambre integrado con plástico, lubricado" de Amsted Industries Incorporated. Casilla 2684 (9-10). NOVEDAD Gorras exclusivas desde 3.50 teléfono 354279 (3-9). VENDO Mini componentes dinaportes, máquinas de escribir electrónicas. Teléfono 366744 (3-6). VENDO Silla de ruedas. Ref. 810758. (20 al 26/01). VENDO máquinas de tejer calefones y medias deportivas. Ortega 708 casi Max Paredes. (30-2). RESTAURANT Transfero con muebles o como Whisker. Referencias: Díaz Romero N° 1388 (30-2). DENTISTAS. Vendo de ocasión equipo Rayo Modulmatic completísimo rayos X flamante. Hotel Oruro Dr. Tellez 325893. (05/02). VENDO MANIQUER para exhibir. Pedidos Looza 375. Telf. 352339. (05-07/02). COMPRO Libros, revistas, discos, usados. Referencias 354544 (31-5). OCASION vendo martillos perforadores neumáticos 795086 (24/31/01). DUCHAS. Reparaciones, instalaciones. Ref. Tels. 368951. (20 al 18/02). EN SANTA CRUZ Se liquida madera de encastro (ochó) al por mayor y menor, parquet, machihembré de mara y roble. Ref. 343060. (6-22/02). SE VENDE en Santa Cruz aserradero Schiffer volante 1.80 completo equipos para trabajos forestales, oruga Skidder, tractores agrícolas. Referencias: 03852126-2113-2114 KM. 91/2 al norte (27-31/01). LIQUIDAMOS Jeringas de vidrio p/met de 3cc y 5cc. Jeringas de vidrio P/V de 1cc. Sondas FOLEY americanas Nos. 12-18-20 y 22. Destiladores de agua y microscopios, pestajadientes. REF.: Telf. 345589 Santa Cruz. (06-12/02).

del río Ucayali y por el sur hasta la desembocadura del río. Esta apreciación forma parte de la historia de esta región, que abarca los períodos de la Madre de Dios, Yuambari, región y que podemos llamarla...

1.- Período precolombino. Territorio Nacional de Cobija. Madre de Dios, Yuambari, Purús-Acre.

Este período lo dividimos en tres épocas diferentes:

a) Época del Territorio Nacional de Colonias de Cobija.

b) Revolución separatista.

c) Insurgencia del Marañón y época acreana.

d) Época de posguerra.

4.- Período de la departamentalización.

NACE UNA CIUDAD EN LA AMAZONIA BOLIVIANA. la llegada al río Aquiri, luego del industrial cruceño Don las Suárez Callau, fundador de la confluencia del arroyo Bahía el río - Aquiri un fundo que lo llamó Barraca Bahía, es el primer paso de la Cobija, puerto fluvial boliviano; en esta parte de la amazonia por orden expresa del delegado nacional de tierras, el Cnl. José Manuel Inyave al Cnl. Enrique Cruz pasaron dos años cuando se le dio el nombre por el de "Cobija". Esto sucede el 1 de abril de 1908.

EN SANTA CRUZ "MACONS LA TATA", liquida parquet, chimbre mara, maderas de encastro, fabrican parquets, carrocetas, sacos, cerros, Ref. Telf. 343060 (31/01).

SANTA CRUZ VENDO Máquinas corte y pulido de preciosas, en Santa Cruz. Teléfono 338198 (02/02).

EN SANTA CRUZ sa nueva por precio en anticretico \$us. 15.880 terreno Olímpica, 4 domos y dependencias. Sello 550 mts 2. Referencias Santa Cruz 44404 (29-2).

EN SANTA CRUZ queño chait, 3 dormitorios, garage, dependencias empleadas Stadium, alquiler muy por debajo de precio. Ref. Telf. 384185 (27/01).

MIREX (cobro) \$us. 500 gora. Kumbia \$us. 324164. O. Dom. Inclusive 12 dos. Santa Cruz.

Cochabamba COCHABAMBA VENDO Casa Cochabamba. Referencias teléfono 20.000 a 24.000 (26/02).

EN COCHABAMBA vendo chait de 3 dormitorios \$us. 38.000. Referencias 24552 (23 al 28/01).

OCASION Terreno de agua potable en Parque Lincoln Cochabamba \$us. 1.200.000. Llamar 795991 (6-7).

EN QUILLACAMA En venta casa con piscina en plaza Bolivia. Referencias: Paz 60582 Cochabamba (6-7).

COMPRO Casas, Frit 619 N1. Marañón. Referencias: Oruro (21 al 25/01).

VENDO Teléfono de Obras. Referencias: Paz 795623 (07/02).

ORURO en venta casa en plaza Bolivia. Referencias: Paz 60582 Cochabamba (6-7).

Cochabamba

La FAB custodia dos avionetas incautadas al narcotráfico

COCHABAMBA. 8 (PRESENCIA).- Dos avionetas incautadas...

por su vinculación con el caso, aunque aún no se presentaron...

Dijo que las declaraciones de los detenidos son "muy importantes" debido a que aportarán...

Explicó que la entrega de las avionetas a la FAB es una medida preventiva contemplada en la Ley General de la Coca y Substancias Controladas...

sumió nuevo jefe de ADN

COCHABAMBA. 8 (PRESENCIA).- El ex-alcade de esta ciudad...

El nuevo jefe de ADN es Humberto Coronel Rivas, quien asumió ayer como nuevo jefe del departamento de Acción Democrática...

El nuevo jefe de ADN es Humberto Coronel Rivas, quien asumió ayer como nuevo jefe del departamento de Acción Democrática...

con candidato propio elecciones municipales

COCHABAMBA. 8 (PRESENCIA).- El Partido Democrático Cristiano (PDC), presentará candidatos propios en las elecciones municipales...

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el dirigente Víctor Fernández...

El Comité Departamental no ha acordado la inclusión de la actual concejal...

PIANO

Compro piano de cola o media cola. Ofertas a la casilla #28 La Paz.

Alcaldía Municipal Camargo - Bolivia Prov. Nor Cinti

INVITACION PUBLICA

La H. Alcaldía Municipal de Camargo pone a disposición de los interesados...

Camargo, 30 de enero de 1991

Chuquisaca

Instituciones públicas inauguraron carnaval

Autoridades convocaron a evitar excesos

SUCRE. 8 (PRESENCIA).- El tradicional Carnaval chuquisaqueño comenzó hoy a desbordar en calles, plazas e instituciones...

Como acontece todos los años, la mayoría de las entidades estatales suspendieron sus actividades...

Las comparsas de las instituciones públicas, organizadas al calor del ambiente pre carnavalesco...

Los principales números rescatables de la semana de locura y desenfreno colectivo que merecen presenciarse en esta ciudad son el curso infantil y el de mayores...

que se cumplirán el domingo en horas de la mañana y tarde respectivamente.

Una veintena de confraternidades y pandillas registraron su inscripción en el Departamento de Cultura del Municipio...

Las autoridades comunales advirtieron que no permitirán el juego de agua durante el desfile de las comparsas...

Con la finalidad de incentivar esta demostración de ingenio y sana alegría, se ha establecido premios para los mejores disfraces...

Los festejos del Carnaval son también una oportunidad para que cientos de relocalizados...

Universidad Andina informará sobre programas educativos

SUCRE. 8 (PRESENCIA).- Autoridades de la Universidad "Simón Bolívar", con sede en esta ciudad, elevarán un informe...

Así lo hizo conocer hoy el responsable local de la Universidad Andina, Dorian Gorená...

Los más importantes, a juicio de Dorian Gorená, han sido los programas de monitoreo en Ciencia y Tecnología...

Otro programa sobre biotecnología molecular aun aguarda el financiamiento de la Corporación Andina de Fomento (CAF)...

La consolidación e institucionalización plena de la Universidad "Simón Bolívar" está condicionada...

La consolidación e institucionalización plena de la Universidad "Simón Bolívar" está condicionada de momento, a la concreción de los aportes que deben efectuar los socios andinos...

Derechos Humanos exige cese inmediato de la guerra

COCHABAMBA. 8 (PRESENCIA).- La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH), pide el cese inmediato de los bombardeos con "scuds"...

"La lección al mundo ya está dada" señala a tiempo de lamentar que la muestra sea destrucción y ruina...

Da a conocer su preocupación por los fracasos de la diplomacia. "Creemos que ésta es la única vía racional que se tiene por delante"

cuando los estragos de la guerra de intereses no confesados nos están mostrando la irracionalidad de la misma...

"Hoy más que nunca necesitamos decir no a la guerra" afirma la Asamblea que hace un llamado a quienes pueden decir su palabra para que el entendimiento sea una realidad...

Empresa Industrial, para su Departamento de Personal, requiere los servicios de un AUXILIAR DE OFICINAS...

PLAN INTERNACIONAL SUCRE REQUERIMIENTO DE PERSONAL COORDINADOR DEL PROGRAMA DE SUPERVIVENCIA INFANTIL

LOS POSTULANTES DEBERAN ENVIAR SU CURRÍCULUM VITAE A LA OFICINA DE LA JEFATURA DE PERSONAL...

I.A.B. INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

Invita a los interesados a presentar ofertas para la provisión de: INV N° 04/Z-91 Bomba Rotativa para masa cocida "B"...

La Paz: Calle Comercio 972 2° piso Edif. Camiri (Of. ARAZUCAR)

Tarija: Av. Domingo Paz Esq. Colón

Bermejo: Edificio I.A. B. (zona Arrozales)

Las ofertas se ceñirán a las normas del Anexo 3 del D.S. 21660 y se recibirán únicamente en Asesoría Legal de I.A.B. en Bermejo...

Guía Profesional

MEDICOS Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA MEDICO UROLOGO

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUIS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURO CONTROL NIÑO SANO.

Dr. RAUL DURAN DE CASTRO PEDIATRIA - NEONATOLOGIA

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ" Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261

LABORATORIOS Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE Laboratorios de análisis clínico

ALQUILER con opción de COMPRA

Excelente oportunidad para inversionistas NACIONALES o EXTRANJEROS!!! El Pliego de Especificaciones, podrá ser recabado a partir del 13 / 02 / 91...

HOTEL GANADERO Santa Cruz de la Sierra Cochabamba La Paz Trinidad Oruro

La Paz

Casa del Menor "Kantati" inauguró refacción y tinglado de su edificio

"Esta inauguración que hacemos es una obra de la dirección de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social (JNSDS) que, con fondos propios, ha realizado tanto un tinglado como la refacción de la casa "Kantati", que actualmente cobija a 200 niños. El cobertizo es para que desarrollen sus trabajos artesanales y además tengan recreación familiar", afirmó la directora Regional de la JNSDS, Teresa Argandoña.

la misma casa interpretó canciones, pidiendo paz en el mundo. El director de "Kantati", Marcelo Gutiérrez, dijo: "Tengo mucha esperanza y fe en los niños con los que convivo. Esperamos que en el futuro nos respondan con buenas obras, sobre todo, porque la formación está dirigida a la parte humana". Refiriéndose al tinglado, indicó que "es un adelanto en el proceso productivo, que servirá para el taller de artesanía, cerámica fría, tejidos y otras actividades, de manera que tengan mayor éxito. Lo que buscamos es que los trabajos de los menores sean valorados, no sólo en el país sino también en el exterior. Queremos que ellos tengan un reconocimiento por su sacrificada labor". En relación a su costo, informó que fue de 25 mil bolivianos, "pero no se ha contemplado, todavía, la instalación de maquinarias y de materiales a utilizar, para lo cual esperamos contar con el apoyo de la Junta Regional de La Paz y de la UNICEF", añadió.

Policía pide refuerzos

El nuevo comandante de la policía, Cnel. Einar López, dijo que a la ciudad de El Alto requiere de un incremento de sus efectivos y un presupuesto más adecuado para cumplir las exigencias de la población. Los 1700 efectivos con que cuenta actualmente, añadió, "resultan insuficientes para cubrir toda la ciudad". La nueva autoridad, que reemplaza al Cnel. Rodolfo Aguilar, indicó que mejorará las relaciones de la institución policial con las entidades representativas de esa

ciudad. ESTUDIANTES DE UTILA Un grupo de estudiantes, que se denomina "alumnos de base", de la Universidad Técnica Laboral de El Alto (UTLA), denunció ayer viernes que existen "malos manejos" por parte de la dirección del Centro de Estudiantes de la UTLA. Los alumnos explicaron que tras una asamblea estudiantil, el pasado jueves, resolvieron desconocer dicha dirección, ya que existe incapacidad e inoperancia en sus labores.

Un solo banco vende matrículas para los estudiantes alteños

La Federación de Trabajadores Gremiales Artesanos y Comerciantes Minoristas Vivanderos de El Alto protesta contra las disposiciones del Ministerio de Educación y Cultura, "que disponen la venta de matrículas para más de medio millón de personas, en un solo banco y, además, faltando cinco días para la inscripción en colegios y escuelas", afirmó Felipe Limachi, dirigente del sector. Agregó: "Nos sorprende dicha disposición del ministerio, puesto que los gremialistas contamos con varios hijos que cursan en colegios y escuelas, y nos es difícil hacer las cosas - compra de matrículas e inscripción - de un día para otro".

gastos por algunos refrigerios. Hasta se pudo ver que muchos padres de familia han dormido en el lugar la noche anterior, para comprar la matrícula; pero hasta ahora no se ve ninguna solidaridad por parte de las autoridades del Ministerio de Educación", añadió. Además, denunció que hay personas que compran matrículas en mayor número, para revenderlas a las personas que cuentan con más recursos económicos, las cuales pagan hasta "el doble y triple del costo original". "Pedimos -continuó- que las autoridades pertinentes reflexionen y sobre todo controlen dichas irregularidades; porque en el fondo es una extorsión y hasta un atentado contra la economía de la gente más humilde". Finalmente, exigió al Ministerio de Educación disponga de otros bancos u oficinas para la venta de matrículas. CENTRAL OBRERA REGIONAL

por parte del Ministerio de Educación y Cultura, lo que ocasiona dificultades a los padres de familia de la ciudad de El Alto. Más adelante agrega que a consecuencia de ello, muchos padres de familia "han sido obligados a dormir a la intemperie, soportando el intenso frío de la noche". "La falla está en que para toda la ciudad de El Alto existe un solo banco, el Banco del Estado, que no abastece para ese trabajo", indica el documento. Sugiere que, en forma inmediata, se instalen otras ventanillas donde se puedan comprar las matrículas, "porque los perjudicados son las familias humildes". Además, denuncia que la Dirección Regional de Educación Urbana de El Alto, con el propósito de ampliar las instalaciones de sus oficinas, "pretende cobrar Bs 0,50 en el momento de adquirir la matrícula, cosa que no permitiremos, agrega, porque en el momento los padres de familia no pueden ni siquiera comprar las matrículas, por lo cual no es posible aumentar sus gastos".

La Central Obrera Regional (COR), mediante un comunicado, protesta contra la "mala planificación" en la venta de matrículas,

Con el respaldo de la Price Waterhouse Proyecto de Fortalecimiento Municipal no teme auditorías

Las auditorías del Proyecto de Fortalecimiento Municipal (PFM) son realizadas por la organización internacional especializada Price Waterhouse. Estas mismas auditorías son sometidas a una nueva revisión por el Banco Mundial. De ese modo, las autoridades del mencionado proyecto municipal que maneja financiamiento externo, dijeron que no temen que los concejales se decidan, como así lo han llamado, a "abrir la caja de Pandora", que representa para ellos el PFM. La afirmación corresponde al coordinador del Proyecto de Fortalecimiento Municipal, Ing. Jerry Vargas, quien dijo que está complacido de que el Concejo se entere del control financiero claro con el que las autoridades municipales han manejado los fondos destinados al PFM.

Explicó que si antes no se mandó ningún informe sobre el funcionamiento del mismo al Concejo, se debió a que los concejales interesados no cumplieron con los requisitos del caso. "Por ejemplo-dijo- para requerir un Informe se debe pedir la autorización al Alcalde y éste a su vez dar el permiso correspondiente". "No es cuestión de querer sacar información directa de los empleados del Proyecto", indicó Vargas.

mer. Es más, me alegra su interés". Se refirió a que el año pasado, Meruvia realizó una serie de declaraciones "desatinadas sobre la adjudicación del sistema de semaforización, cuando todavía ni siquiera se había adjudicado nada". Agregó que recién el departamento de las Naciones Unidas, encargado del estudio de las propuestas, había finalizado su informe. Informó que a la fecha, de los 15 millones de dólares que fueron entregados por el Banco Mundial a la Comuna Paceña por el periodo 1987-1993, sólo quedan 4.5 millones de dólares.

CIVIL ENGINEER RESIDENT IN COCHABAMBA

USAID/Bolivia is seeking the long-term services of a Civil Engineer to be stationed in Cochabamba, full-time, available immediately.

- Applicants should meet the following requisites: 1. A university degree in Civil Engineering. 2. At least five years of responsible experience including experience in areas of rural infrastructure, roadway and bridge construction, potable water systems, sanitary systems, irrigation systems, hydraulic analysis, erosion control and project management and administration. 3. Must possess a high degree of proficiency in both written and spoken English. 4. Must be able to develop and maintain adequate working relationships with Mission and counterpart organizations personnel. Must be able to obtain and evaluate design and construction information and documentation and to prepare precise and accurate reports. 5. Basic knowledge of U. S. Government or International Organization and Host Country public administration practices are desirable. 6. Must have basic knowledge of computer operations. 7. Must be registered in the "Consejo Nacional de Ingeniería (CNI)". Candidates meeting these requirements should send their Curriculum Vitae and a brief statement in English regarding any special qualifications to: CIVIL ENGINEER, O. Box 4530, or 1628 Avenida 16 de Julio, Banco Industrial S. A. (BISA) Bldg., 10th Floor (EXO/P&T), La Paz. Closing date for acceptance of applications in February 5, 1991.

CORDEPO logo with map of Bolivia. Corporación Regional de Desarrollo de Potosí. CORDEPO INFORMA POR EXTRAVÍO DE LOS CHEQUES N° 330644 y 330643 DEL BANCO DEL ESTADO, QUEDAN ANULADOS.

11 de febrero: FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES. Image of the Virgin Mary. HORARIO DE ACTOS RELIGIOSOS: 07:30 a.m. Rosario de Aurora; 08:30 a.m. Eucaristía, Celebrante: P. Gerardo Leclair; 11:30 a.m. Eucaristía, Celebrante: P. Frías; 04:00 p.m. Rezo del Santo Rosario; 04:30 p.m. Bendición de enfermos (P. Gerardo); 07:00 p.m. Eucaristía Solemne presidida por Mons. Nino Marzoli.

COLORIDO DANZA ALEGRIA TRADICIONES CARNAVAL DE ORURO 1991. LA FIESTA MAS GRANDIOSA DEL FOLKLORE BOLIVIANO SABADO 11:00 HRS. ATB RED NACIONAL LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD.

Cooperativa Docente Administrativa de Vivienda "San Andrés" CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL. La Presidencia del Consejo de Administración de la Cooperativa, cita por tercera vez a la Asamblea General Ordinaria que se efectuará el martes 19 de febrero del año en curso a Hs. 18:30 en el aula 605, del Sexto Piso del Edificio "HOY". El orden del día al que se sujetará la Asamblea es el siguiente: Informe general del Consejo de Administración. Propuesta de Protocolización de Minutas-Dotación. Propuesta instalación fábrica de ladrillos. Renovación de los Consejos de Administración y Vigilancia. Varios. De acuerdo al Estatuto, la Asamblea sesionará con el número de concurrentes. Se recomienda tomar interés en postularse como candidato a uno de los dos Consejos o Comisiones. Señor socio, no permita que una minoría circunstancial tome decisiones de vital importancia para usted y la Cooperativa. Le invitamos a que haga un esfuerzo para asistir, así como también opóngase a animar a quienes sepa que son socios de CODAVISA y asistan juntamente con usted. Si razones muy especiales impiden su presencia, delegue a algún familiar o amigo mediante carta dirigida al Consejo de Administración. Se hará entrega de la Memoria Anual. Lic. Jorge Chumacero Alcaraz PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION La Paz, 09 de febrero de 1991

Denuncian la expropiación de terreno de un colegio

Los vecinos de Villa Tunari denuncian ante la Comisión pública, que las autoridades municipales de la ciudad de El Alto han emitido la Resolución Municipal 085/91, que señala la expropiación de 10.000 metros cuadrados del colegio Mixto Villa Tunari, en favor de la Fundación Teleón; "lo hacen cuando alrededor hay terrenos baldíos y/o que quieren usurpar los terrenos de un colegio público", dijo Fausto Calliayza, dirigente vecinal. Indicó que "el colegio, actualmente, tiene una extensión de 20.000 metros cuadrados, de los que 10.000 está construido actual colegio Mixto Villa Tunari y los restantes terrenos baldíos; pero están destinados para la futura construcción de aulas, porque El Alto está creciendo cada año". Reiteró que "en los alrededores del colegio existen otros terrenos baldíos, que pueden ser transferidos a la Fundación Teleón por parte de la municipalidad, no afectar los terrenos del colegio". Dijo que tras una asamblea de vecinos, se estableció que la Fundación Teleón no traería ningún beneficio a la zona ya que ya instalada y que, por el contrario, "perjudicaría de gran manera la ampliación del colegio, considerando que El Alto carece de establecimientos escolares". Manifestó que puede hacer la construcción en esa Fundación en otros terrenos, que tienen mejores perspectivas para sus vidas. Por último, afirmó que "de insistir las autoridades en quitarnos los terrenos destinados al área educativa, nos veremos obligados a salir en defensa de lo que por derecho nos corresponde".



(Pasa a la pág. 19)
Los últimos emigrantes, también están vinculados a la actividad comercial y muchos se dedican al contrabando. Por ser oriundos de la zona, y conocer el sector, burian con facilidad los controles aduaneros. Llegan a los puertos con los mercaderes con poco dinero, pero contribuyendo desde la zona franca chilena.

Un sector de los pobladores rurales se dedica a la venta de periódicos y revistas, además del comercio de mercaderías internadas desde Chile, igualmente algunos poseen vehículos y viviendas en distintas zonas de la ciudad.

HABITAT.
El habitat del poblador rural, sin embargo, no fue modificado. Continúan uti-

los que superan al capital de operación es invertido en terrenos baldíos en otros sectores de la ciudad.

SEQUIA
A consecuencia de la sequía registrada los últimos cinco años, las migraciones se incrementaron y existen grupos de marginados sociales que no cuentan con recursos suficientes para instalar un negocio. Son subempleados y forman parte de la llamada economía informal para subsistir mínimamente.

El espectáculo es sombrío y el paisaje de las estradas de la falta de lluvias en picetarios de puestos que facilitan el tráfico de mercancías. Algunos puestos cuentan con variedad de produc-

Las principales zonas de explotación minera, donde centenares de cabezas de ganado para invadir las ciudades y solicitar ayuda que obliga a venderlas a precios antinormales a la economía durante los últimos 5 años.

CRISIS
Por otra parte, la crisis de la minería y las bajas cotizaciones en el mercado internacional de los metales, derivaron en la migración de gran número de familias que se ven obligadas a trasladarse a otros distritos del país, para instalar tiendas comerciales, ferreterías, o simplemente trabajar para superar la falta de ingresos definitivamente y también región.

PRESENCIA en la eteméride

La Paz, Bolivia, sábado 9 de febrero de 1991



ORURO

10 DE FEBRERO DE 1781
10 DE FEBRERO DE 1991



que superan al capital de operación es invertido en terrenos baldíos en otros sectores de la ciudad.

Nuestro sincero homenaje al valeroso Pueblo de Oruro en su Aniversario ¡Viva el 10 de Febrero!

Café MOKA

Café vellado, seleccionado, y elaborado según la especial y clásica formulación peruana. CONFECCION ESPECIAL PATENTADA que permite la conservación del café por largo tiempo, manteniendo su frescura y aroma.

SOINCA LTDA.
VALLE VERDE, S. A. BUENOS AIRES, ARGENTINA

SOINCA LTDA. Villa Fátima, Casilla N° 1669 La Paz. Teléfonos: 311915 - 310125

el refresco oficial del '91

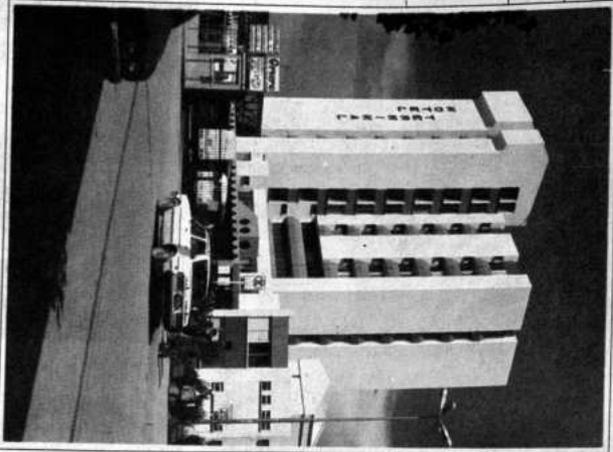
Kinotto
Papaya
Naranja
Granadina
Lima-Limón
Royal Crown
Upper 10
Squirt

Nuestro precioso homenaje al valeroso pueblo de ORURO en su efeméride...

1781 - 1991

CARNAVAL DE LA VIRGEN MORENA

En el 210 ANIVERSARIO del grito libertario de Sebastian Pagador con nuestro firme compromiso de brindar el mejor servicio en nuestras rutas de ORURO.



HOTEL TERMINAL

Dirección: Raika Bakovic y Aroma
Teléfonos: 53127 - 53209 - 53317 - 53797
Télex: 2243 CORDEOR BV

- Servicio con 108 habitaciones
- Baño privado
- Música ambiental
- Agua caliente 24 horas
- TV Color
- Garaje privado
- Comedor
- Discoteca
- Sala de reuniones,
- Estacionamiento
- Coctar Lounge

TERMINAL DE BUSES

Tels.: 53689 - 53535 - 53554

- Cabina de DD Nacional Cabina Local
- Servicio de Guardamaletas
- Servicio de Seguridad - POLICIA
- Casa de cambios Money Exchange
- Servicio de transporte interdepartamental
- Servicio de transporte interprovincial

- Servicio de Snack
- Servicio de Carga
- Oficina de DIRME
- Oficina de Aduana
- Oficina de Informaciones
- Oficina de Correo

Por Jorge LAZZO VALERA

"Empieza... el Carnaval... Un Carnaval surgido de la tradición para ser elevado en santa obediencia ante el altar de la bella Virgen Morena."

Ya llega la Entrada, devota procesión encabezada por el Burgomaestre, por los conductores de nuestra cultura nativa, y el sombrero en las pupilas, temblor en los nervios, ante tanta grandera. Sonoridad musical abriendo el desfile, santa peregrinación que concluirá de rodillas ante nuestra Virgen del Socavón, deñata Eduardo Ocampo Moscoso al referir los de origen en la devoción que profesan los de anárrnes, precisamente para honrar a la millicosa Virgen de la Candalaria.

El Carnaval de Oruro entonces surge como hecho único, porque expresa el sentido religioso profundamente de una doble raíz: la religiosa andina autóctona y la Católica fruto de la llegada de los españoles a América.

Este acontecimiento, ya sea por algún factor concomitante por simple coincidencia, tiene profunda influencia cristiana y nació precisamente para honrar a la "Mamita del Socavón". Existen también otros factores como la tradición, la leyenda y hasta la historia, que le otorgan características peculiares, cuyas manifestaciones se explican anualmente sin encontrar parangón en el mundo.

Los innumerables relatos, historias y leyendas que explican el origen del carnaval orureño, las figuras que aparecen representadas y el detalle que expresa cada acontecimiento, nos permiten narrar cronológicamente cada expresión única folclórica de los Andes.

Alberto Guerra Gutiérrez, en su libro "Antología del Carnaval de Oruro", presenta una explicación sobre el hecho religioso que resultó.

(Para la pág. 59)



Comerciantes "minoristas", la numerosa población de Oruro

Por: Jorge LAZZO VALERA

Un grueso sector de la población ciudadana, en la ciudad de Oruro, está conformada por estacionistas de poblaciones aledañas y preferentemente del Occidente del departamento, se dedican a la actividad del comercio, transporte, y otras menores, que les permitieron consolidarse como oriundos de la capital, son personas que viven en la periferia, habiéndose concentrado en las zonas Sud y Este.

Este hombre rural, junto a su familia, al migrar a la ciudad, bajo consejo de sus propios valores culturales, para sobrevivir, se encaja en un medio que le niega cada día su participación a través de sofisticados mecanismos de alienación y emigración.

Los emigrantes, por lo general, fueron comerciantes y llegaron a la capital antes de la campaña del Chaco, por el año 1930. Se instalaron en pequeñas y precarias viviendas, similares a las que tenían en sus comarcas. Fueron seguidos posteriormente por el exodo masivo de sus coterráneos.

PRIMEROS EMIGRANTES
Los primeros comerciantes que llegaron procedían de Toledo y Chacabuco, poblaciones cercanas a la ciudad de Oruro; se dedicaban a la fabricación y venta de ropa, carne de oveja y llama, adornos para el carnaval, como serpilleras y mixturas, además de otros quehaceres domésticos. Trabajando las mujeres como empleadas en casas de familias pudientes. Paralelamente fueron ganando un sitio dentro de la sociedad orureña, que en esa época, consistía en la selección de la gran movilidad económica, las minucias empujadas por las presiones comerciales, distribuidoras y el aumento de la actividad minera.

Los pobladores rurales aspiraban mudarse a la ciudad, para garantizar el estudio de sus hijos, establecerse definitivamente. Pero no se limitaron a comerciar solo en la ciudad, sino que se trasladaron a otras provincias, centros mineros aledaños y el interior del país.

Estas familias campesinas que llegaron a Oruro, se instalaron inicialmente en la zona Sud, campo que no significa que los emigrantes asentados en Agua de Castilla, sean extremadamente pobres. Al contrario, muchos de ellos son propietarios de algún negocio (grande o pequeño), en las arterias principales de la zona y los mercados: Campero, Walter Kilon, Fermín López y Bolivia, además de poseer puestos en centros comerciales de reciente creación: Urkupum, 10 de Febrero, Unicentro.



tras que otros, que son considerados más afortunados, son propietarios de cambios de alto tonelaje y omnibuses de gran capacidad, que presian servicios a nivel interdepartamental.

Los primeros emigrantes alcanzaron a situarse en niveles superiores, consolidando para sus descendientes, un espacio en la sociedad que les permite ahora asumir importantes responsabilidades dentro de la conducción de la administración regional. Un crecimiento de descenso de los primeros emigrantes son profesionales, comerciantes y técnicos o propietarios de talleres.

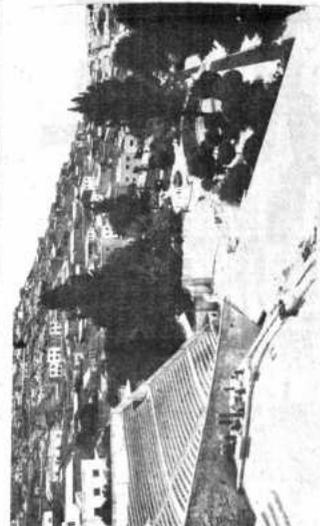
(Para la pág. 20)

ORURO

Nos adherimos al grito libertario de Sebastian Pagador en este 210 Aniversario

BANCO DEL ESTADO BOLIVIANO

Reactivemos nuestra economía... por un país que crece.



Miense de la pág. 2)
 a ser la más aproximada, recordando un relato de Emeterio Villarreal y otros investigadores, tomando como base el "Folleto Candelario de la Milagrosa Virgen del Socavón", que data de más de dos siglos, junto a la narración de Carlos Borromeo Manilla, párroco de Oruro en 1789, año en que ocurre el milagro. Esta publicación menciona que existía un bandido que asolaba la región, robando únicamente a los ricos, según se identificó como "Nina-Nina", como primera referencia. Posteriormente, en la villa vivía un rico comerciante, Sebastián Chocoma, que entre su fortuna contaba la belleza de su hija, Lorenza.
 Por otra parte un joven apuesto y bien parecido, de decir floreado, cortejaba a la muchacha, sin el consentimiento de su padre. Mientras ello ocurría, en una oscura noche de la época, por las estrechas callejuelas de la villa colonial minera, caminaba una pareja, en sentido contrario y por la misma calleja, un hombre de rostro cubierto por la misma calleja, el embozo, la mujer lanza un asombroso grito y al tiempo que huye, a la carrera, un reflejo, una puntalada, un lamento y el cuerpo del joven que queda malherido y abandonado en la desierta calleja.
 "Poco después se ve al señor Gutiérrez mencionado, que recoge el cuerpo del fallecido, una joven hermosa, vestida de negro, golpeada a la puerta del hospital, apoyado en su brazo a un joven que casi desfallece. Hizo instalar con la enfermera a su protegido en el mejor nicho, encargando que llamaran al señor Cura y desapareció súbitamente y como por encanto después de darle su bendición y hablarle al oído cortas palabras".
 • El ya nombrado Carlos Borromeo Manilla, párroco por entonces de la villa, relataría después que recibió la confesión de un joven llamado Anselmo Belarmino, quien dijo ser el maldante "Nina-Nina" y quien relató que designó su rezo ante la imagen de la Virgen del Socavón en la pared de una habitación donde tenía su casa. Que había sido herido de muerte antes por Sebastián Chocoma, padre de su enamorada cuando intentaba huir con ella.

"El poder de tus brazos..."

Oruro

10 de febrero
1781 - 1991

forjarán
el destino de
tu pueblo



Felicidades
en tu aniversario

BANQUEROS
DESDE
1872

BNB

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
119 AÑOS DE SOLVENCIA

La primera piedra fundamental para la construcción del Teatro Municipal de Oruro, concluida y entregada en 1906 y por su escenario pasaron renombradas compañías internacionales, compañías de óperas y operetas, zarzuela, concertistas, prestidigitadores y otros que poco a poco fueron desplazados por el teatro profesional.
 En la inauguración del Teatro Municipal, actuó la orquesta Filarmónica de Oruro integrada por 56 damas y jóvenes de la sociedad de entonces. Este Teatro estaba adornado con una araña de cristal y roca e incrustaciones de oro, réplica de una que existe en el Palacio de Verzalles en Francia. Posteriormente en forma misteriosa apareció en la ciudad peruana de Arequipa.
 Por esta época las enfermedades infecciosas cobraban caro a los pobladores, eran frecuentes la viruela, la fiebre tifoidea, el tifus exantemático, la difteria y la neumonía.
 No eran muchos los médicos, sólo se conocían los nombres de los galenos Fortiño de Aguirre, Casto Canedo, Zenón Dalence y otros que tuvieron una gran actuación durante la guerra del Pacífico como director de las clínicas, fue varón de las ciencias y diputado nacional.
 El 15 de Agosto de 1902 don Enrique Collazos, presidente del Honorable Concejo Municipal, colobó

bro de 1871, Lizarró, Taborga, Pizarro, Laureano Castillo, Felipe Murga, Moisés Pereira, Apolinario Mendibálaz y Rosendar de Bullián atendían al hospital San Juan de Dios.
 Como sucedía en esta época el contagio de enfermedades de dientes y las Sangrías era el procedimiento de su padre, queriendo Grandón. Fundó el hospital San Juan de Dios con capacidad para albergar a 140 pacientes, y estaba ubicado a lado de la iglesia San Juan de Wasí en las calles de Wascabamba y Chumbuzo (Júnium) y Ayacucho.
 Las camas eran hornacinas empotradas en la pared, los colchones de paja, recién en 1902 el Concejo de Beneficencia del hospital procedió a comprar 100 camas para dar a los enfermos que se practicaban en la ciudad.
 Finalmente podemos señalar que el primer automóvil que llegó a Oruro fue importado por los señores Barber y Cia. de Cochabamba. Este automóvil circuló por nuestras calles en Agosto de 1904, era un asiento y con una fuerza de 14 caballos y valió como combustible la gasolina. Este automóvil completó un viaje en Oruro y La Paz en ocho días, porque al llegar a Caracollo se agotó la benzina y tuvieron que retornar los conductores para conseguir, además de algún otro útil, es el caso que el viaje ha sido preparado de dificultades, señala el autor del estudio.
 En la actualidad la fe y devoción de los pobladores de Oruro y de otros distritos del país

El cristianismo, introducido por los conquistadores españoles en América, posteriormente instituye la celebración de la fiesta de la Virgen de la Candelaria, el 2 de febrero, recordándole poderes milagrosos que muy pronto hacen carne en la devoción del pueblo de Oruro - dice Guerra y Paz - porque esta es la única actividad que se realiza en la ciudad que a su vez trabaja y no hay actividad en las grandes subterráneas de la mina.
 En la actualidad la fe y devoción de los pobladores de Oruro y de otros distritos del país

res orureños, eran frecuentes la viruela, el tifus exantemático, la difteria y la neumonía.
 No eran muchos los médicos, sólo se conocían los nombres de los galenos Fortiño de Aguirre, Casto Canedo, Zenón Dalence y otros que tuvieron una gran actuación durante la guerra del Pacífico como director de las clínicas, fue varón de las ciencias y diputado nacional.
 El 15 de Agosto de 1902 don Enrique Collazos, presidente del Honorable Concejo Municipal, colobó

La Universidad local fue creada en esta ciudad con el nombre de San Agustín, por ley de 1892, durante el gobierno de Mariano Bautista siendo Ministro de Instrucción don Emeterio Tovar, fue inaugurada el 1893, el 25 de Agosto de 1893, el primer curso de derecho comenzó el año 1897. La oficina del Rector funcionaba en una pieza del Colegio Bolívar que entonces se encontraban en las calles

traba en las calles de Gobierno, San Agustín y la Carcel se encontraban en la calle Sucre. Había un tranvía arrastrado por mulas que iba desde la Compañía Minera de la Socavón hasta la estación de ferrocarril a través de un puente de madera que se encontraba en la calle Cuzco.
 En las últimas décadas del siglo anterior, se iluminaban las esquinas y las fachadas de las casas con velas de cebo

UN APOORTE DE DINAMISMO Y TECNOLOGIA PARA LA MINERIA

!PARA AVANZAR HAY QUE CRECER!



ELECTRIFICACION RURAL
 Para facilitar el desarrollo agropecuario de la zona rural, INTI RAYMI ha instalado una central eléctrica a las poblaciones del Occidente del departamento de Oruro.

VERTEDERAZO CAMINERA
 La empresa minera INTI RAYMI, dentro de su política de fomento social, para impulsar el gran proyecto y trabajo de los Orureños.



CENTRO ANTIBANAL
 Con apoyo de INTI RAYMI, dentro de su política de fomento social, para impulsar el gran proyecto y trabajo de los Orureños.



VIVERO EN CHUQUIRA
 Donde se producen frutas y verduras, normalizadas, en un vivero que produce 3.000 plantas al año a una altura de 3.500 m.s.n.m. con el uso de carpas solares.



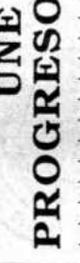
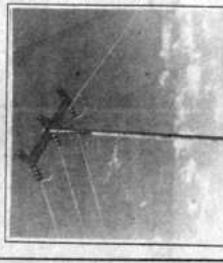
INTI RAYMI S.A.
 UNE SU ESFUERZO AL
 PROGRESO REGIONAL DEL PAIS ...

10 DE
FEBRERO
 1991
VIVA ORURO!
VIVA BOLIVIA!

Oficina PRESENCIA

de
ORURO

Calle 6 de Octubre,
 Edificio
CLUB DE ORURO
 Tel. 51725



... en el primer con... de carnaval...
 durante las primeras semanas de noviembre...
 La promesa consiste en bailar en honor a la Vir-
 gen durante tres carnavales consecutivos y se
 conoce también para agradecer un bien obte-
 nido de la Virgen o, generalmente, para pedir
 el perdón.



... Intencionalmente el carnaval orureño no fue un
 los mueritos que reviviste hoy. No fueron
 llamativos trajes de diablos a vestir los
 la Iglesia de la Virgen del Socavón, fueron a
 comerciantes de la ciudad los que a partir de
 la segunda mitad del siglo XIX comenzaron a
 subir del poblado al pie del cerro, bailando y
 luciendo sus atavíos en homenaje a la Virgen.
 Antecedentes de algunos conjuntos folklori-
 cos señalan que la primera "diablada" fue
 fundada hace 86 y más años, cuando ya la
 fiesta comenzaba a cobrar el colorido que hoy
 atrae a visitantes de diversos países de los
 cinco continentes.



10 de
 Febrero
 de
 1781

Aún resuena el
 eco libertario
 de tu voz,
 fuerza viva
 que nos impulsa
 a seguir
 luchando por
 la reactivación
 de nuestra
 economía.

¡VIVA
 ORURO!

La Bolsa es el mecanismo
 eficiente para canalizar
 el ahorro nacional
 hacia la inversión.



Bolsa Boliviana de Valores S.A.
 (La Paz - Bolivia)



El anturjeo orureño, en sus periódicas mu-
 taciones formales, demuestra que la plastici-
 dad del folclore orureño, uno de los fac-
 tores del carácter dinámico de la cultura,
 nuevas formas y modelos, nuevas aplicacio-
 nes e iniciativas en la presentación de trajes,
 caretas y ornamentos son el vivo testimonio
 que ese dinamismo, motivado por una ex-
 presión corográfica de preferencia con la gra-
 figura del sexo bello, cuyas frágiles silue-
 tas y creaciones, tanto en el folclore mismo
 como en las manifestaciones artesanales y
 musicales. Todos estos aspectos muestran
 palmariamente la peculiaridad de este hecho
 folclórico, que facilita enormemente su carac-
 terística de ubicuidad.

La fiesta del carnaval comienza en noviem-
 bre y culmina en febrero. Constituye una ver-
 dadera acción de fe y devoción religiosa a una
 imagen sagrada. La Iglesia Católica, cuyos sa-
 cerdotes reciben en noviembre la promesa de
 bailar) o la renovación de esta (si ya lo han
 hecho el año anterior).

provenia de laqunus
 Y pantanos superfi-
 ciales, donde pastaba
 el ganado. Los pantanos se absorvían en
 la estación seca y el
 caudal que llegaba a
 Oruro era escaso. En
 la época de lluvias
 los pantanos se llenaban con agua tur-
 bia que provenia del
 lavado de las laderas
 circundantes.

Mene de la pag. 161

provenia de laqunus
 Y pantanos superfi-
 ciales, donde pastaba
 el ganado. Los pantanos se absorvían en
 la estación seca y el
 caudal que llegaba a
 Oruro era escaso. En
 la época de lluvias
 los pantanos se llenaban con agua tur-
 bia que provenia del
 lavado de las laderas
 circundantes.

decidió también la
 demolición de la torre
 de la Iglesia mayor,
 situada en la esquina
 Bolívar y Gobierno
 (Presidente Montes),
 en esa torre se en-
 contraba la campana
 más famosa de Oruro
 llamada "La Campa-
 na de la Torre Ma-
 yor".

Oruro agua en abun-
 dancia pero cargada
 de detritus orgánicos
 y materia orgánica.
 En febrero de 1911 se
 decidió en la capta-
 ción de las aguas de
 Cala Cala y aguas del
 del líquido elemento
 para la comuni-
 dad.

Según Don Adolfo
 Mier, el tanto de la
 gran campana se es-
 taba en 220 libras y
 mes se inició la suble-
 vación de Oruro el 10
 de febrero de 1781.
 Se recibió a las fuer-
 zas de Esteban Arce
 en 1811, dio la bien-
 venida a Bolívar y
 Sucre en 1824 y cele-
 bró la caída de Mel-
 garejo en 1871.

El año 1893 la co-
 muna contrató por
 primera vez dos car-
 rros tirados a mula
 para el recojo y tras-
 lado de basuras, no
 habiendo sido sus-
 pendiente el servicio
 hasta la fecha, pero
 siempre presentó de-
 ficiencias y no fue
 mejorado.

En marzo de 1901
 se procedió a bajar la
 campana, el peso y
 volumen de esta in-
 mensa campana dio
 desde el primer mo-
 mento grandes difi-
 cultades para su
 cambio de lugar, se
 hizo que cayera des-
 de una altura de 7
 metros sobre un piso
 de paja y adobe espe-
 para el efecto.

El 11 de Agosto de
 1889 se aceptaron
 las primeras pro-
 puestas para la cons-
 trucción de un tele-
 ferro entre Oruro y
 Cochabamba y Oru-
 ro Intercom, sistema
 que fue fundida y
 acomodada en la to-
 rre el año 1740,
 siendo cura y vicario
 el Dr. Juan Ascencio
 Aldunate Estrada.

El 1° de Octubre de
 1889 se inauguró
 una línea de ferrocarril
 clas a La Paz a con-
 medio, el viaje duraba
 dos días y se dispo-
 nía de carretas para
 equipaje. El viaje de
 la diligencia hacia la
 ciudad de Cochabamba duraba 3 días.
 En esta época ha-
 bían dos correos se-
 manales a todos las
 capitales de Departa-
 mento, incluyendo el
 correo de La Paz y
 Potosí y la correspon-
 dencia al exterior.
 Existía solo un correo
 quinencial a 7 días.
 Más adelante en el
 año 1889, el 16 de
 septiembre se confor-
 mó oficialmente la
 primera Sociedad Pi-
 larmonica de Oruro.
 En los últimos años
 del siglo pasado se

El 11 de Agosto de
 1889 se aceptaron
 las primeras pro-
 puestas para la cons-
 trucción de un tele-
 ferro entre Oruro y
 Cochabamba y Oru-
 ro Intercom, sistema
 que fue fundida y
 acomodada en la to-
 rre el año 1740,
 siendo cura y vicario
 el Dr. Juan Ascencio
 Aldunate Estrada.

El 1° de Octubre de
 1889 se inauguró
 una línea de ferrocarril
 clas a La Paz a con-
 medio, el viaje duraba
 dos días y se dispo-
 nía de carretas para
 equipaje. El viaje de
 la diligencia hacia la
 ciudad de Cochabamba duraba 3 días.
 En esta época ha-
 bían dos correos se-
 manales a todos las
 capitales de Departa-
 mento, incluyendo el
 correo de La Paz y
 Potosí y la correspon-
 dencia al exterior.
 Existía solo un correo
 quinencial a 7 días.
 Más adelante en el
 año 1889, el 16 de
 septiembre se confor-
 mó oficialmente la
 primera Sociedad Pi-
 larmonica de Oruro.
 En los últimos años
 del siglo pasado se

El 11 de Agosto de
 1889 se aceptaron
 las primeras pro-
 puestas para la cons-
 trucción de un tele-
 ferro entre Oruro y
 Cochabamba y Oru-
 ro Intercom, sistema
 que fue fundida y
 acomodada en la to-
 rre el año 1740,
 siendo cura y vicario
 el Dr. Juan Ascencio
 Aldunate Estrada.

El 1° de Octubre de
 1889 se inauguró
 una línea de ferrocarril
 clas a La Paz a con-
 medio, el viaje duraba
 dos días y se dispo-
 nía de carretas para
 equipaje. El viaje de
 la diligencia hacia la
 ciudad de Cochabamba duraba 3 días.
 En esta época ha-
 bían dos correos se-
 manales a todos las
 capitales de Departa-
 mento, incluyendo el
 correo de La Paz y
 Potosí y la correspon-
 dencia al exterior.
 Existía solo un correo
 quinencial a 7 días.
 Más adelante en el
 año 1889, el 16 de
 septiembre se confor-
 mó oficialmente la
 primera Sociedad Pi-
 larmonica de Oruro.
 En los últimos años
 del siglo pasado se

El 11 de Agosto de
 1889 se aceptaron
 las primeras pro-
 puestas para la cons-
 trucción de un tele-
 ferro entre Oruro y
 Cochabamba y Oru-
 ro Intercom, sistema
 que fue fundida y
 acomodada en la to-
 rre el año 1740,
 siendo cura y vicario
 el Dr. Juan Ascencio
 Aldunate Estrada.

El 1° de Octubre de
 1889 se inauguró
 una línea de ferrocarril
 clas a La Paz a con-
 medio, el viaje duraba
 dos días y se dispo-
 nía de carretas para
 equipaje. El viaje de
 la diligencia hacia la
 ciudad de Cochabamba duraba 3 días.
 En esta época ha-
 bían dos correos se-
 manales a todos las
 capitales de Departa-
 mento, incluyendo el
 correo de La Paz y
 Potosí y la correspon-
 dencia al exterior.
 Existía solo un correo
 quinencial a 7 días.
 Más adelante en el
 año 1889, el 16 de
 septiembre se confor-
 mó oficialmente la
 primera Sociedad Pi-
 larmonica de Oruro.
 En los últimos años
 del siglo pasado se

El 11 de Agosto de
 1889 se aceptaron
 las primeras pro-
 puestas para la cons-
 trucción de un tele-
 ferro entre Oruro y
 Cochabamba y Oru-
 ro Intercom, sistema
 que fue fundida y
 acomodada en la to-
 rre el año 1740,
 siendo cura y vicario
 el Dr. Juan Ascencio
 Aldunate Estrada.

El 1° de Octubre de
 1889 se inauguró
 una línea de ferrocarril
 clas a La Paz a con-
 medio, el viaje duraba
 dos días y se dispo-
 nía de carretas para
 equipaje. El viaje de
 la diligencia hacia la
 ciudad de Cochabamba duraba 3 días.
 En esta época ha-
 bían dos correos se-
 manales a todos las
 capitales de Departa-
 mento, incluyendo el
 correo de La Paz y
 Potosí y la correspon-
 dencia al exterior.
 Existía solo un correo
 quinencial a 7 días.
 Más adelante en el
 año 1889, el 16 de
 septiembre se confor-
 mó oficialmente la
 primera Sociedad Pi-
 larmonica de Oruro.
 En los últimos años
 del siglo pasado se

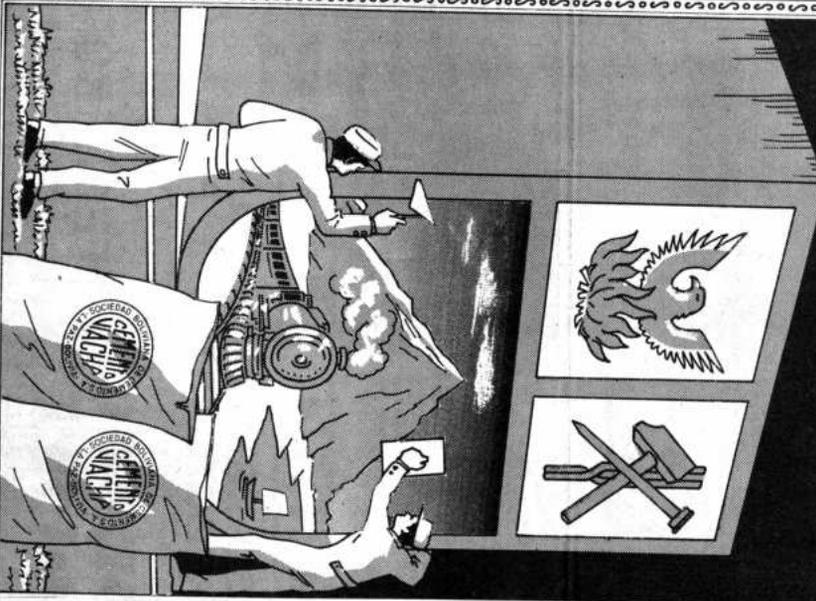
El 11 de Agosto de
 1889 se aceptaron
 las primeras pro-
 puestas para la cons-
 trucción de un tele-
 ferro entre Oruro y
 Cochabamba y Oru-
 ro Intercom, sistema
 que fue fundida y
 acomodada en la to-
 rre el año 1740,
 siendo cura y vicario
 el Dr. Juan Ascencio
 Aldunate Estrada.

El 1° de Octubre de
 1889 se inauguró
 una línea de ferrocarril
 clas a La Paz a con-
 medio, el viaje duraba
 dos días y se dispo-
 nía de carretas para
 equipaje. El viaje de
 la diligencia hacia la
 ciudad de Cochabamba duraba 3 días.
 En esta época ha-
 bían dos correos se-
 manales a todos las
 capitales de Departa-
 mento, incluyendo el
 correo de La Paz y
 Potosí y la correspon-
 dencia al exterior.
 Existía solo un correo
 quinencial a 7 días.
 Más adelante en el
 año 1889, el 16 de
 septiembre se confor-
 mó oficialmente la
 primera Sociedad Pi-
 larmonica de Oruro.
 En los últimos años
 del siglo pasado se

10 de
 FEBRERO

Hoy
 como
 siempre
 Oruro
 se
 construye
 con
 Cemento Viacha

¡ Adelante
 pueblo de
 Sebastian Pagador !



ORURO en el AÑO 1.900

Por: Dr. Hugo Ca-
margo C., como Poto-
si, nació gracias a la
industria minera y
fue considerada la
segunda ciudad en
de la ciudad de
de Potosí. Audien, dentro
de Charcas. Se halla
bien ubicada dentro
de esa media luna
que forma la ceramía
orureña.

Hacia fines del si-
glo anterior y a prin-
cipios del presente,
Oruro tenía el aspec-
to de un pueblo gran-
de. La ciudad estaba
poco a poco por una
ocasión llegaba hacia
que hoy es calle Was-
hington. Al este has-
ta la calle Pagador y
a continuación de es-
ta se encontraba la
"Fortaleza", cuartel
destinado a albergar
las tropas del regi-
miento acantonado
también albergaba
los contingentes de
"Rabonías" mujeres
de los soldados a los
acompañaban a los

sas cantinas y chi-
cherías. El montículo
de "Chuchupata" era
uno de los lugares
más concurridos de
recreo, particular-
mente los domingos
con motivo de la feria
de alasitas. Más allá
se encontraba la
Ranchería que se de-
comenzaba a poblar-
se.

Después de la fun-
dación de Oruro, la
Ranchería tenía por
objeto albergar a los
indios que trabaja-
ban en las minas ya
que la Corona evitó,
siempre que pudo, la
comunicación y trato
de los pobladores de
las minas con los
indios, no así con el
mitia ingresar al Per-
cuito de la población.

Hacia el sur la ciu-
dad alcanzaba sólo
hasta la calle Guate-
ma, ahora Murguía,
más allá en el mon-
tículo denominado el
Adiuto se encontraba
la parroquia de la Ro-
bambas.

La Plaza de Armas,
ahora 10 de Febrero,

originalmente era
rectangular, seguida
za que hoy es el par-
que Castro de Padri-
lla. Su acera norte
debía ser asiento del
Cabildo y el lado oes-
te se destinó a la
iglesia Mayor, pero
con el transcurso de
tiempos y con la de-
molición y la iglesia
que se encuentra en
las calles Bolívar y
Gobierno, ahora Pre-
sidente Montes, esta
acera fue completa-
mente ocupada por la
Prefectura.

La Plaza de Armas
era de tierra y en ella
se sembraba ocasio-
nalmente cebada,
maíz y haba, por-
que se trataba del cli-
ma de Oruro limpo.
sibillaba el creci-
miento de árboles y
flores.

Las calles de Oruro
eran de tierra, sus
veredas estaban cru-
zadas por canales de
desague que salían
de las casas, en épo-
ca de lluvias se for-
maban charcos y lo-

costo transportarla.
Otros manantiales
fueron el Chorrillo,
en la escuela Aldana
y Santa Cruz, a
Kochina que, a
por inmediaciones
del Santuario del So-
cavón y otros pozos
habilitados en dife-
rentes zonas de la
ciudad.

En los últimos
años del siglo pasa-
do, el Municipio for-
mó una comisión pa-
ra gestionar y proyec-
ta la construcción de
las aguas en la Uru-
na Jalaguera. El en-
cargado de estas
obras fue el ingeniero
Carlos Petot. El 20 de
Octubre de 1889 se
concluyó con la pri-
mera aducción que
llegó hasta la Fortale-
za, la población cele-
bró este acontecimi-
ento en una fiesta
y un día de campo.

Posteriormente se
construyó un depósi-
to en el cerro Con-
chupata, realimen-
to en la época de
sequía.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

El 17 de Septiem-
bre de 1889, el señor
Ochavez anunció por
primera vez la inau-
guración de baños en
la ciudad, con los ex-
cesos de agua de Ja-
laquera. Sin embargo,
al poco tiempo de la
conclusión de estas
obras la población
notó que algunos di-
años el agua tenía un
sabor desagradable y
era turbia, habiendo
con el transcurso de
los meses y los años
disminuido el caudal
del agua, con mayor
rigor en la época de
sequía.

El agua captada

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

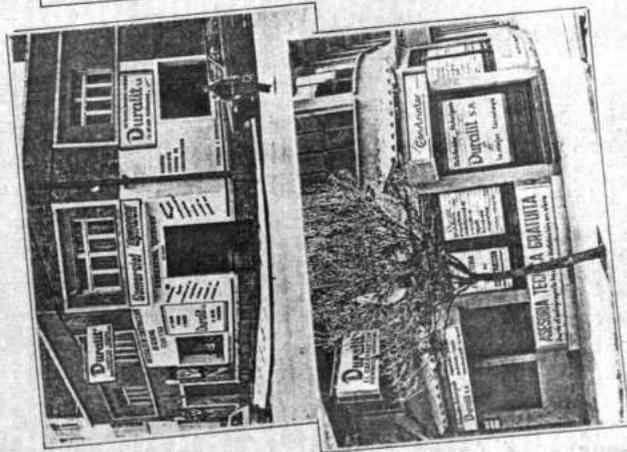
da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

da la población. Se
instalaban 3 piletas
públicas en la Plaza
de Armas, una pleta
en la avenida Colom-
bia, ahora 6 de Octu-
bre y la calle Sucre,
en la Colombia y
Alianza (Adolfo Mier),
Ayacucho y otra pile-
ta en la plaza San
Cristóbal de la Ran-
chería.

NOSOTROS CONTRIBUIMOS AL DESARROLLO DE LA CAPITAL DEL FOLKLORE BOLIVIANO



INDUSTRIAS Duralit S.A.
...la empresa líder en materiales de construcción.

Un respetuoso homenaje en su Aniversario

Origen del poblamiento de Oruro

Apuntes sobre la cultura

URU

Por Alberto Guerra Gutiérrez

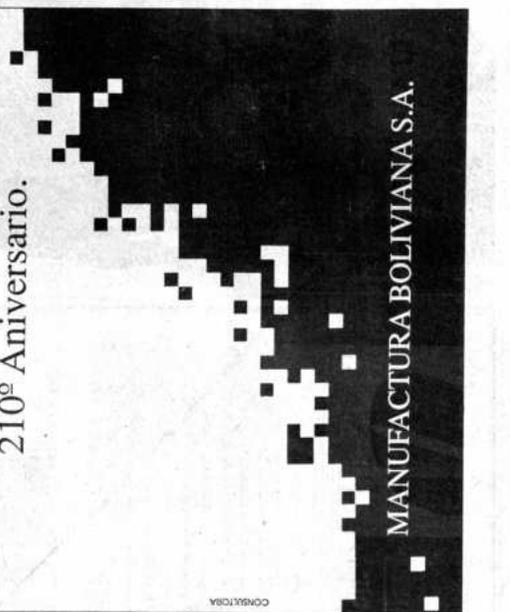
Ubicado geográficamente el departamento de Oruro, tratáremos de ser tan precisos, en lo posible, a explicar el origen del poblamiento en esta parte de nuestro territorio y, ante todo, los orígenes y desarrollo de la cultura "Uru".

Partiendo de la hipótesis de Paul Rivet, sobre el poblamiento de América en sentido Sur la fecha más antigua de la América del Sur se atribuye a los huesos quemados de la gruta de Pabellón número: 8.689 2 450 años, y que, el poblador andino, en general, alcanzara un promedio de 4.500 años de antigüedad, lo que nos muestra que, probablemente, los primeros habitantes de nuestro altiplano llegaron procedentes de la costa del Pacífico, con propósitos de asentamiento en un ámbito geográfico más conveniente a sus intereses. Este poblamiento que sigue una ruta de sur a norte, explica que los primeros habitantes andinos, pertenecientes a la familia arawak, como comunemente se afirma, sino que tendríamos que pensar en una familia de lenguas humanas uru-paquinas o simples vivientes, tesis que cuenta con testimonios vivos en el hecho del intercambio sanguíneo practicado por grupos uru-chipayas del sudeste del departamento de Oruro, con los Changó u otras familias aún no identificadas del litoral del Pacífico.

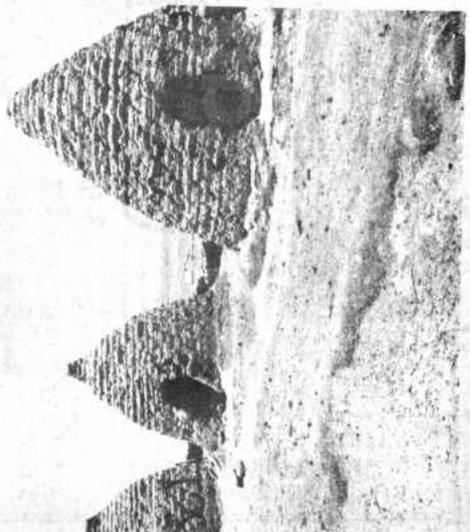
(Pasa a la pág. 6)

...ejemplo de optimismo y pujanza.

Un saludo en tu 210º Aniversario.



MANUFACTURA BOLIVIANA S.A.





SEBASTIAN PAGADOR

Un caudillo inolvidable

por Valerio Pérez M.

La semblanza del célebre personaje de la revolución del 10 de febrero, de 1781, a pesar de los 210 años de aquella gesta libertaria, no ha sido reservada con particular profundidad por quienes se dedicaron al estudio y la investigación de los hechos históricos. Prácticamente, las escasas obras bibliográficas consultadas nada dicen de su nacimiento, a qué familia perteneció ni de dónde vino, es decir, se observa un vacío total en ese aspecto. Ofrecemos modestamente los atisados datos que logramos recoger en relación a la controvertida personalidad del nombrado caudillo.

Los mismos de muy exageradas algunas versiones lejanas como la figura de Sebastián Pagador, es especialmente en la obra de Pedro Rodríguez, "Revolución Histórica" de Pedro Rodríguez, en la que el historiador José María Camacho, en un capítulo consagrado al calificativo de "borrachero", sirviente de los Rodríguez y un cholo bochinchero". Para otros, "no era sino un dependiente material y moral de Rodríguez, a quien servía y obedecía", es decir, en otros términos significa que habría sido un hombre carente de personalidad, beodo, consuetero, prepotente y, a la vez, un sumiso y diligente cumplidor de órdenes superiores.

En algún aspecto es posible que tengan razón, es decir, que respecta a su forma de comportarse familiarmente: un hombre de carácter, pero lo que sobra es ardor y burda intemperancia, cuando se dice que él y su patrón, Jacinto Rodríguez, habitualmente concurrían a centros de expendio de bebidas, circunstancias en las que Sebastián Pagador, en estado ebílico, cometa una serie de abusos y arbitrariedades, indudablemente no se niega esa posibilidad atribuida a Pagador, pero lo más improbable es que el patrón y a la vez alto jefe de las milicias con grado de Tte. Coronel, hubiera frecuentado a dichos locales en compañía de un sirviente, tal como sostienen sus detractores. Y si efectivamente ocurrió aquello, entonces querría decir que Sebastián Pagador no fue un sirviente sino un funcionario subalterno de absoluta.

Sin embargo, al margen de los anteriores comentarios que tratan de disminuir y opacar las relevantes acciones del caudillo, se tiene otra información más confiable cuando señala que Sebastián Pagador, antes de ser un estecho colaborador y formar parte de las minas de la familia Rodríguez y formar parte además de las milicias, fue nada menos el Apoderado General del Conde de la Dehesa de Belayos y Marquez de Santiago de Collipa, cual consta en testimonios de los años 1767 a 1774. Entre las transacciones efectuadas figuran las siguientes: "Escritura de venta de

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA

"EL PEPINO EN EL CARNAVAL PACENO"

La Municipalidad de La Paz y la Sociedad Boliviana de Fotografía convocan a un concurso de fotografía con las siguientes bases:

PARTICIPANTES

Pueden participar en el concurso todos los fotógrafos, profesionales o aficionados, nacionales o extranjeros (con más de dos o más años de residencia en el país).

Cada participante podrá presentar hasta tres fotografías.

TEMA

El tema del concurso es: "EL PEPINO EN EL CARNAVAL PACENO"

TECNICA

Fotografía en color. Las fotografías deberán presentarse en el formato de 20 x 25 ó 30 x 40 cms.

PRESENTACION

Las fotografías deberán presentarse montadas y enmarcadas, listas para colgar y exhibir. La Municipalidad no se responsabiliza por daños que puedan sufrir las fotografías a causa de un montaje inadecuado.

PLAZO

Los interesados tienen plazo de entrega de sus fotografías hasta el día miércoles 20 de febrero de 1991, a las 18.00. En el cuarto piso de la Casa de Cultura, Unidad de Comunicación Social. A tiempo de entregar sus fotografías se suscribirán fichas de inscripción con datos del autor, títulos de las fotografías, datos técnicos y precio de venta.

PREMIO

La Municipalidad de La Paz otorgará un premio único consistente en un diploma y la suma de SEISCIENTOS CINCUENTA BOLIVIANOS (Bs. 750.-). El premio no podrá ser declarado desierto, y se adjudicará a todo, lo que el jurado designe como la acreedora al mismo. El premio es adquisitivo, y el fotógrafo galardonado deberá entregar el negativo o diapositiva original, que pasará a propiedad de la Municipalidad, que podrá usarlo en sus programas de educación y difusión cultural, acreditando siempre el fotógrafo.

JURADO

El Jurado estará compuesto por cinco miembros, críticos y fotógrafos de prestigio reconocido. El Jurado se reunirá el día martes 20 de febrero a las 18.30 y dará su veredicto el día miércoles 22 de febrero a las 10.00. Pasada la exhibición se dará plazo hasta el día 22 de marzo para que los autores recojan sus fotografías, tras el cual las que no hayan sido recogidas quedarán en propiedad del municipio.

EXHIBICIÓN

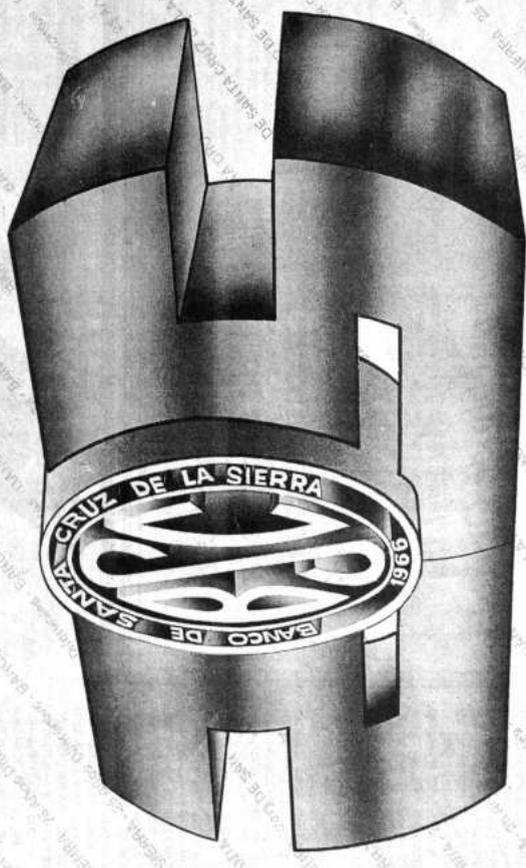
Todas las fotos presentadas se exhibirán en la Casa de Cultura. La exhibición se efectuará entre el lunes 26 de febrero y el viernes 8 de marzo. Pasada la exhibición se dará plazo hasta el día 22 de marzo para que los autores recojan sus fotografías, tras el cual las que no hayan sido recogidas quedarán en propiedad del municipio.

La presentación de fotografías e inscripción en el concurso, significará automáticamente el foto ocultamiento de estas bases.

La Paz, febrero de 1991

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

LIDERAZGO Y DESARROLLO



25 Años diferentes

En 1966, al momento de su fundación, el Banco de Santa Cruz de la Sierra definió como propósitos prioritarios la protección de los intereses de sus clientes y la administración del crédito como un instrumento de apoyo al desarrollo, enmarcando sus actividades dentro de una política de ofrecer servicios diferenciados e innovadores de alta calidad.

Esta filosofía básica posibilitó, en muy poco tiempo, que la Institución se transforme en el mayor Banco Privado Nacional, liderando, de esa manera, el Sistema Bancario en términos de Patrimonio, Depósitos del Público y Préstamos, aportando significativamente al crecimiento de los diferentes sectores económicos del país.

En 1991, 25 años después del inicio de actividades, el Banco de Santa Cruz de la Sierra reafirma que esos principios originales continuarán guiando su trabajo futuro, buscando así coadyuvar con la labor fecunda de todos los bolivianos que desean un mañana mejor.



BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

25 Años Diferentes

Santa Cruz: C. Juan 154 - Teléf: (03) 33-9911 - La Paz: Av. Camacho 1448 Teléf: (02) 370-481 - Cochabamba: C. 25 de Mayo S. 0265 Teléf: (042) 29930
Sucre: C. San Alberto 102 Teléf: (064) 25300 - Oruro: C. Bolívar 460/480 Teléf: (062) 44236 - Montero: C. Whynes 112 Teléf: (092) 20616
Potosí: C. Walmes 26 Teléf: (0974) 2177 - Camdú: C. Tre. Cnl. Sánchez 39 Teléf: (0952) 2219

Uno de sus valores culturales de mayor importancia es seguramente la Lengua Chiriguano, una lengua singular que también constituye un patrimonio cultural de gran importancia. En la práctica han perdido fundamentalmente sus valores, comenzando por la lengua, vestimenta y costumbres; mantienen su idioma, su vivienda de forma cónica, sus aperos de caza y algunas prácticas artesanales y domésticas, y otras de convivencia comunitaria; el régimen del trabajo es individualizado por razones de imposición de parte de sus vecinos kollias y mestizos que detentan la propiedad del suelo habitado por dicha etnia uru.



Los ingresos dependen en primer lugar, de la voluntad de los dueños de la tierra donde ellos asientan sus casas, por cuyo derecho, son explotados inhumanamente pagando con su esfuerzo físico en trabajos sin más remuneración que la comida y el rastajo que dejan los cosecheros. Especialmente de la quinua, la "llijta", que les reporta ínfimos ganancias. La actividad de caza y pesca que, también les están prohibidas, constituyen la base fundamental de su economía, por permittivos como Chalapa, Poopó, Hina, etc. Por gestiones emprendidas por el sensible desaparecido doctor Desrocher Muñoz Vacarezza, en 1972, fue posible la dotación de tierras en favor de Llapallapani con una extensión de 174 hectáreas. Sobre la costa sudoriental del lago Poopó. Este es el primer caso de una dotación de tierra a la comunidad Muraño.

Sonriente, orgulloso de tu pasado y esperanzado en tu futuro.

¡ Felicidades pueblo de Oruro!



En la práctica han perdido fundamentalmente sus valores, comenzando por la lengua, vestimenta y costumbres; mantienen su idioma, su vivienda de forma cónica, sus aperos de caza y algunas prácticas artesanales y domésticas, y otras de convivencia comunitaria; el régimen del trabajo es individualizado por razones de imposición de parte de sus vecinos kollias y mestizos que detentan la propiedad del suelo habitado por dicha etnia uru. La economía de los Muraño es precaria. Sus ingresos dependen en primer lugar, de la voluntad de los dueños de la tierra donde ellos asientan sus casas, por cuyo derecho, son explotados inhumanamente pagando con su esfuerzo físico en trabajos sin más remuneración que la comida y el rastajo que dejan los cosecheros. Especialmente de la quinua, la "llijta", que les reporta ínfimos ganancias. La actividad de caza y pesca que, también les están prohibidas, constituyen la base fundamental de su economía, por permittivos como Chalapa, Poopó, Hina, etc. Por gestiones emprendidas por el sensible desaparecido doctor Desrocher Muñoz Vacarezza, en 1972, fue posible la dotación de tierras en favor de Llapallapani con una extensión de 174 hectáreas. Sobre la costa sudoriental del lago Poopó. Este es el primer caso de una dotación de tierra a la comunidad Muraño.

LOS URU-CAPILLI

El extremo noroccidental del departamento de Oruro, es muy pródigo en corrientes pluviales y por lo tanto, apta para el desarrollo de la vida humana de culturas como la de los Urua dedicada a la caza y a la pesca. Siguiendo la indicada corriente migratoria hacia el noroeste, los Capillius se establecieron milenariamente en esta región en un área de pesca-guano comprendida entre los ríos: Lanké, Guinacón, Cosapa, Kallawira y Sagama zona de extensos, Cosapa, Kallawira y de pasitos apios para la existencia de una fauna variada entre: cerniñales, chinichilla, vizcachas, quirquincho, suri y otras especies silvestres. El nuevo grupo étnico, cuya historia sin embargo, es casi desconocida, fue muy prontamente asediado por sus vecinos kollias hasta que se dispersaron en poblaciones alejadas para disminuir su presencia. Como resultado de esto, hoy día se encuentran dispersos por lo que viven ahora una clara evidencia de asimilación a la cultura de sus vecinos, a fin de liberarse de los prejuicios y supersticiones que tienden en cuanto a ellos.



grupos triunfantes se enfrentan, llevándose a verdaderas batallas donde salen vencedores los habitantes de la villa.

Interpretación del alzamiento

1) Lo primero que destaca, a manera de prólogo, en mi libro "Amancebo Sanquillo" es pontualmente, porque no se necesita estudiar tratados ni enciclopedias para percibir que la libertad no existe en un determinado territorio o que se vive aplastado por la opresión. El hombre siente de por sí cuando está sojuzgado. No necesita doctores que inflamen al pueblo con su verbo. En Oruro, éste se levantó inesperadamente, en proporciones colosales y sin medir consecuencias.

2) Fue uno de los alzamientos más antiguos en la América hispana y el primero dentro de lo que es actualmente Bolivia. No podía haber tenido ideas republicanas, porque nadie sospechaba de ellas. Solo se pretendía la liberación de las imposiciones libertas, del explotador era clementar la patria presentada; si tener firmeza de convicción en medio de la arbitrariedad y el crimen; si tener conceptos generales para atraer a otros hombres a su causa; si hablar en favor de otros hombres que otros se adormecieran; si no tener las más carnosas prisiones; si caso era pensar en la patria futura. Esa claro que los hermanos Rodríguez fueron los héroes primigenios de la prometedora república que surgió 44 años después.

Fue una de las grandes contribuciones a los héroes de Oruro el entusiasmo y la sumisión a la beligerancia que vehiculizaba la rebelión de la Tupac Amaru. La de 1781 fue una rebelión de pla, cuya causa y doctrina se una de pie a la filosofía que aunó a los libertarios. Le perteneció a la sola voz de un clarividente. Las premisas que estructuraron los acontecimientos son: a) Abuso de los corregidores sobre indios y criollos b) Descontento por la mala chupadora de sangre autóctona, c) imposición de compras inútiles de baratijas insertables, d) Discriminación racial en la venta de minitones, ciertos alimentos y material de explotación de minas, e) Cobro exorbitante de materiales vendidos por los propios campesinos y la comercialización angustiosa de minerales con cálculos falsificados de los sirvientes reales, f) Imposición de autoridades europeas suplantando a las autoridades criollas nombradas para la Alcaldía de la villa.

3) Lo extraordinario de aquella sublevación es la intervención de la totalidad de los habitantes de Oruro. Si bien hubo un indiscutible caudillo, sin embargo, figuraron con intensidad todos los vecinos. No fue una manifestación de un grupo de complottados (como en las revoluciones de otras ciudades del país). Fue una reacción en busca de nuevos mundos de la integridad de un pueblo. Populista y general, de un carácter patriótico.

4) Se quiso demostrar que los hombres de los convencionalismos habían pasado que se rompía toda norma anterior impuesta por el conquistador y en la lucha que el hombre asediado al destino se entera en una época cualitativamente diferente aunque afirmándose en las raíces profundas del origen primitivo. Para entender la historia es necesaria conocer al hombre que hace el suceso. Rodríguez de Herrera fue el dinamismo que impulsó la idea, que maquinaó las acciones, y que operó a voluntad los sucesos, "el fue alma de aquella muchedumbre de febrero" dice Marros. Beltrán Avelar: el norte en aquella tormenta desahogada a fuerza de sangre y fuego, sostenida con deber pujante sin miedo ni claudicaciones, sin dudar de sus días...

No se únicamente la polarización intelectual de la época sino el desarrollo a la actividad de los hombres. Jacinto Rodríguez demostró la capacidad intelectual y espiritual del anteriorano para gobernarse a sí mismo protestando con la violencia proporcional al hecho contra la sumisión.

ORURO

Al noble y valeroso pueblo de Sebastian Pagador, a la fuerza de sus brazos, a su infinito afán de progreso

A la pujante industria, a cada uno de sus hijos

Salud!!

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

HILANDERIAS BOLIVIANAS HILBO S.A.

La rebeldía de los orureños

Por Dr. Alfonso Gamarrá Durán

Los sucesos de febrero de 1781 tienen tan grande significación histórica que los propios orureños no llegamos a entenderla.

En los tiempos actuales, en que las masas humanas se organizan y buscan sus horizontes de futuro, es que se puede interpretar mayormente aquel acontecimiento. El orden y la garantía que hoy día el concepto de democracia nos deberían permitir compararnos con las ideas que determinaron el movimiento revolucionario de Oruro.

El 9 de febrero, por noticias creyentes de una invasión de la India a la villa, los criollos se acuerdan por orden del Corregidor de patrio y de acuerdo a planes defensivos de antiguo instaurados, para de allí salir a pelear o, en caso necesario, combatir a los atacantes. El capitán Menacho y su alférez Azurduty hacen circular el rumor de que han sido acuartelados para ser pasados a cuchillo por los españoles, los que a su vez creen que aque- llos españoles llevan la India.

Las mujeres de los acuartelados llevan a sus hijos, rebeldes provocados por las actitudes altaneras del Corregidor Urrutia. El denominador común entre mestizos, criollos e indios de la villa es el odio al europeo.

Las distintas compañías hacen abandonar de sus posiciones y deambulan indisciplinadamente por las callejuelas. Urrutia amenaza a los milicianos, que hasta ahora habían ejercido la autoridad de la villa, para que éste logre la pacificación. El momento de la detonación ha llegado pues se teme que se ha descubierto que don Jacinto es el que maneja secretamente todos los acontecimientos. Al día siguiente, se exasperan los humores, hay disparos que la nerviosidad hace contestar, y "la gentalla" arremete contra una casa de europeo que por su construcción se toma como fortaleza para defender a los españoles que allí se han parapetado. Entre los atacantes se destaca el sargento de una antigua regimiento de línea, conjurando a luchar hasta la muerte por con- seguridad. La forma en que se exteriorizan cler-



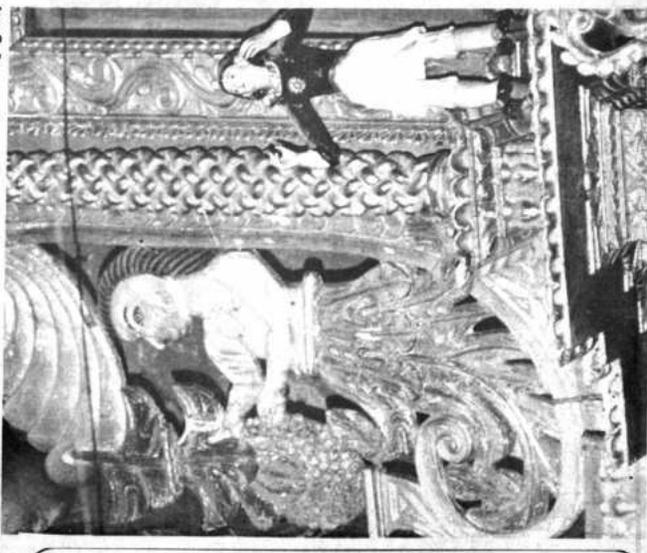
los rizonamientos, el tono cómo se los pronuncia, el temperamento de quienes escuchan, conducen a actos funcionales involuntarios. Cuando el pagador que pertenece al fondo de las condiciones, se percibe una lección de patriotismo y llenan la virtud que sean repetidas hasta en los rincones de Oruro.

Después de largo combate se incendia la mencionada casa, y se saquean las demás viviendas de foráneos, dando muerte a cuanto europeo se encuentra. Aparecen Jacinto Rodríguez, Manuel Herrera y Clemente Menacho, los líderes del sector criollo y de los milicianos. Al primero se le nombra Justicia Mayor y a los otros dos se les nombra Jueces de la revolución. En la noche triunfa de la revolución Jacinto acrece en la magnitud que espera la historia. Lo que él solamente puede ver en la nebulosa del futuro, arrastra a los demás pobladores de Oruro. Su ideal lo conocen todos, pero algo suyo efervesce más aún, para luchar en el interior de ellos. Su hombría de entonces pudo quedar en los anales de siempre.

El 11 de febrero ingresan contingentes de indios, bascan españoles escondidos y cometen fechorías. El día siguiente, Rodríguez de Herrera promete reorganizar las milicias y el gobierno independiente. Planea establecimientos y actitudes liberales. Planea estadios de Sorasas y consoli- dar un previo capítulo para la llegada de Tupac Anarru.

En medio de la euforia de los vencedores, Sebastián Pagador habra arrancado las Armas Reales como muestra de la oposición que existe al estado español. Es el momento simbólico de la refundición etapa vivida por los indios. Los indios se visten a la usanza de los criollos. Los españoles momentánea conciliación de criterios entra. Los camorras del campo y los de la villa. Los camorras de sus vi- das se juntan, enseñando que alguna día se puede producir la amalgama total de las razas del continente. El telón de la revolución no cae en realidad cuando, muchos meses después, retornan tropas españolas, sino cuando los intereses pequeños, egoístas, de ambos

(Pasa a la pág. 13)



DE OLVIDO Y FOLCLORE

Diana de Pinedo

Flanqueada por el olvido y unos pocos días de entusiasmo de Carnaval, surge en medio del agreste paisaje altiplánico boliviano la pequeña y misteriosa ciudad minera de Oruro-simbolismo de olvido y folclore.

El abandono al que la han sentenciado todos los gobiernos lacera hasta el aire que se respira, sólo el amor por el territorio y el empeño de hacer que esta ciudad siga siendo una de las decoradas de la nacionalidad son los que le dan un carácter de una ciudad anacrónica, parezca la estampa de una ciudad desahuciada por alguna pesada maldita o un desastroso natural, que atrae cada año a una oleada de turistas extranjeros y nacionales, turismo que, al fin, poco o nada deja en Oruro. Este turismo, de uno o dos días, se lleva mucho más de lo que deja en la Capital del Folclore Boliviano.

El potencial musical y fotográfico, que se está agotando en el mes de febrero, está al alcance de la mano, que está recibiendo como regalo toda esta belleza de arte vernacular y que el rostro es bello, casi ninguno.

Es el destino de Oruro, proclamar su riqueza, sin egoísmo, a cambio de nada.

Cuando Bolivia inició la explotación y exportación de minerales, se abrieron las venas orureñas, como brazos poderosos de hijo de riuera, para dar a la madre patria, su belleza riuera.

El mineral no era orureño, el mineral que salía de sus entrañas era boliviano, sólo eso. Hoy que la naturaleza ha dicho basta por ahora y que las minas han dejado de producir minerales prodigiosos y sólo expulsa de su bocaninas hombres acabados, pobres y enfermos, el generoso hijo de ayer ha sido olvidado y las riquezas nuevas ya no son bolivianas, pertenecen a cada región o

departamento y no son para compartir. Que lejano y olvidados quedaron los días en que el terruño orureño dio con generosidad el fruto de sus socavones, hoy agotados y el precio, de esa dadivosidad, es este olvido que ha olvidado a Oruro en lo que es hoy, una triste lo que dio y que languidece entre olvido, viento y folclore.

Dueta en un tiempo de un denso flujo de viajeros, comerciantes, artistas, busca-for-tunas y ubicado en el centro del país, fue el co- ruzco de Oruro. En sus raras calles se acuartelaron extranjeros y por la historia atraídos por la fiebre minera y por la historia mitológica de un sencillo hombre que llegó a ser el Barón del Estano y que encontró en Oruro la piedra filosofal, esa veta maravillosa que lo enriqueció.

De aquel brillo y aire cosmopolita, no queda nada, la tristeza ha invadido sus calles y el corazón de sus habitantes, sólo un acontecimiento que se produce una vez el año. El Carnaval de Oruro, que es un acontecimiento que se repite cada año, pero que no es el mismo. En las épocas de Bolivia en ser asfaltadas, en las épocas de auge minero, hoy se ven totalmente destruidas. El progreso se ha detenido juntamente con la explotación de sus labulinos minerales, la Patria ha olvidado a su prodigioso hijo, aquel que trajo al país la bonanza, aquel que dio todo.

Sin embargo, y a pesar de saber que he- mos olvidado de los acontecimientos, deberíamos ser los constructores de sol- tura de nuestra nueva patria chica, los oru- rinos sacaramos a relucir nuestra secular for- taleza, nuestro apego al terruño, nuestra profunda devoción al trabajo y nuestro pro- verbal empuje para devolverle a Oruro su calidad de gran ciudad y para devolvernos a nosotros mismos el desecho de progresar, de

desarrollar nuestro ingenuo con el fin de buscar otros medios que basados en un Departamento un centro que vibre el empuje del adelanto y que se mueva con sus brazos bolivianos al compás del progreso.

Somos dueños de riquezas que pueden ser explotadas y están además, a flor de tierra. Estas riquezas esperan la mano emprendedora de un gobierno que fortalezca la economía del país. Asimismo, tenemos que identificar dentro y fuera de nuestras fronteras.

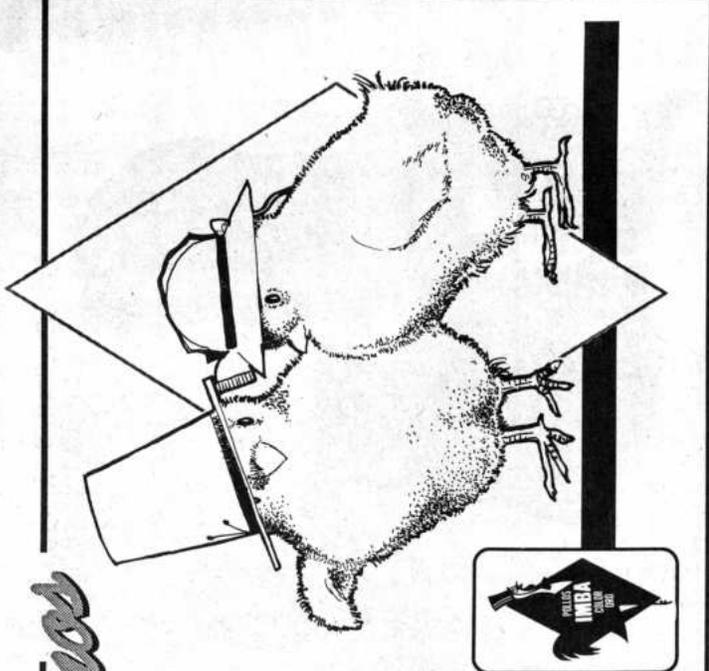
Y esta es nuestra mayor orgullo: nuestra folclore, nuestro místico Carnaval. Un riqueza que debe ser explotada, pero en beneficio del Departamento y de la cultura nacional como consecuencia... Y caminando ese espectáculo sendero del Carnaval, deberemos hacer los máximos esfuerzos porque este rutilante acontecimiento se enriquezca más, se difunda y se repita.

Si se piensa en una campaña que encierra el Carnaval, que no es un simple imagen fotográfica que se muestra normal, ese trasfondo del Carnaval, las magníficas manos de sus artesanos que ponen luz y brillo en las calles de Oruro y que plasman en las vestimentas de los danzarinés toda la mitología del Supay y del Moreno, esa ancestral herencia de padres y abuelos, esa escuela que muestra una perfección innata.

... motor de todo el Carnaval; la fe de los danzarinés que mueve toda la maquinaria del antrrujo, la mitología de sus leyendas que ilustran y justifican cada gesto, cada paso, cada nota musical, cada imagen del Carnaval.

Todo Oruro, es historia y folclore, cada oruro y cada calle, así como cada danza tiene su leyenda y es ese el filón cultural que se debe explotar.

Salud hermanos Orureños!!!



Te saludamos noble pueblo orureño admirados por el valor que te caracteriza voluntad que te engrandece. Por un futuro mejor brindamos por ti.

FELICIDADES!!!



PRIMERA INDUSTRIALIZADORA DE MARMOL

Carretera Sacaba Puente Río Seco
Tel.: 32439 - 32440 Cochabamba

ORURO

Pueblo noble y trabajador,
orgullosa y hospitalario,
señorial pedazo de historia
constructor del presente
forjador de perennes esperanzas

Felicitades!!!



LA CAPITAL DEL FOLCLORE BOLIVIANO

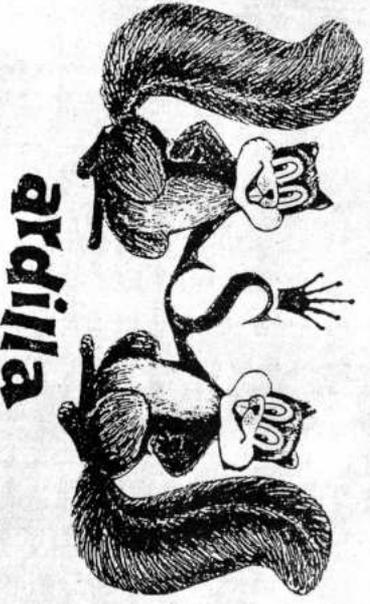
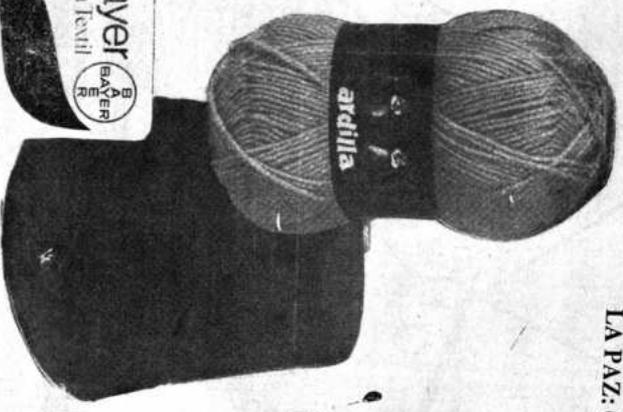
**Nuestro saludo al hermano
Departamento de Oruro en su aniversario cívico,
deseándole progreso y bienestar**

SENDTEX

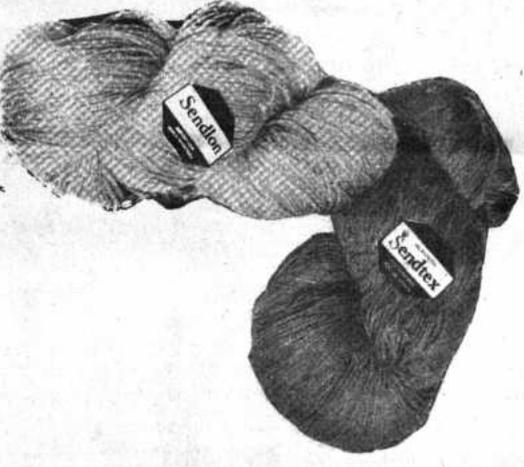
Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER
BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

Hilados para tejidos de punto industrial, Hilados para tejidos de alfombra.
Fibra dralon para tejidos de punto manual, Famosa marca ardilla, Calidad europea,
Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado.
Calidad superior a la lana natural, No se apelmaza y es limpia, No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico,
Es liviana, calienta más y no apollila. El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto.

Es económico y su rendimiento es superior.
COCHABAMBA: Fábrica y oficinas. Av. Blanco Galindo Km. 6,5 Casilla 1058. Teléfonos: 40287 - 41967
LA PAZ: Oficinas J.A. Figueroa Nº 635. Casilla 1591. Teléfonos: 340210 - 324482



ardilla



Por: Jorge Fajardo F.

Si hacemos referencia a las metlas de progreso alcanzadas por las principales ciudades de Bolivia, diremos que el caso de Oruro es diferente, en muchos aspectos, al de otras poblaciones que han tenido un desarrollo normal y progresivo en lo que va desde la fundación de la República hasta nuestros días.

Su historia, con caídas y resurgimientos, resplandece con extraordinario brillo en determinadas épocas y, en otras, pierde su vigor ostensiblemente. Durante el régimen colonial, sus fabulosas riquezas hicieron de Oruro un polo de actividad industrial en la explotación de la plata, casi tan importante como el Cerro Rico de Potosí, habiendo llegado a cobijar bajo sus techos de tejas y paja a más de setenta mil habitantes. Luego, vino un largo período republicano, en 1870, sólo contaba con ocho mil habitantes.

Al finalizar el siglo anterior y en las primeras décadas del presente, se produjo un vertiginoso progreso, sobre todo con el flujo de inmigrantes llegados de las más apartadas regiones de la tierra, con el afán de extraer de las entrañas de su suelo, no sólo minerales de plata, sino también de estaño, oro, cobre, plomo, bismuto, antimonio, etc.

En ese tiempo, a diferencia de otras ciudades bolivianas, poco a poco la imagen colonial de Oruro fue cambiando: su aspecto urbano fue transformándose; el conglomerado de sus habitantes también se hizo diferente. Llegó el primer ferrocarril a tierra boliviana y la importancia de esa ciudad cobró mayor relieve. Al filo del 900, Oruro era el puerto seco de Bolivia. De los más atajados confines del orbe, llegaban a, esa pequeña ciudad de América, grupos de aventureros que, como navés con destino fijo, traían como carga el bagaje de su experiencia, de sus conocimientos y de sus sueños; se instalaban y sentaban raíces. Al referirse a Oruro, un periodista de Cochabamba de esa época decía lo siguiente:

"De ahí la esplendor de la vida orureña. Ese hermoso injerto de la industria europea en las costumbres indígenas, formando un todo que si conseguimos vigorizar y ensanchar, será una bella fusión de razas, de caracteres y costumbres. El almara traduciendo el quichua, y al revés. El indígena masculando el idioma de Cervantes. El criollo pretendiendo hablar francés o silbar inglés; todos mezclando sus costumbres, sus idiomas y su suerte... variedad característica de los centros donde alhuye con celeridad la inmigración, y en medio de esa variedad de colores, castas y caracteres, hay dos puntos que constituyen vínculos de unidad: todos ganan salario, honorario, provecho e interés; todo ese abigarrado conjunto, ¡Dios lo quiere!... es boliviano".

De 1926 a 1930, Oruro se modernizó totalmente: calles asfaltadas, teléfonos automáticos, agua potable y alcantarillado. Luis Mendoza Santa Cruz, uno de los grandes poetas que tuvo Bolivia, escribió su famoso poema, donde dice

**¡Alta tierra de Oruro!
Eres la enamorada del gringo y del gitano.
Tu cosmopolitismo tiene un vigor geográfico.
Eres el suelo de los libros.**

La ciudad de Oruro, convertida en Centro Ferroviario de la República, fue declarada Capital Industrial de Bolivia. Pasaron los años, Estalló la contienda del Chaco. La juventud orureña, sin excepciones, se puso bajo banderas al llamado de la Patria. Terminó la guerra. Vino la desmovilización, y Oruro sufrió las penurias de la post-guerra.

Desde entonces su desarrollo es lento y penoso. Su comercio languidece, mientras otras ciudades reaccionan vigorosamente y progresan a ritmo acelerado. Prácticamente, Oruro ha dejado de ser la Capital Industrial de Bolivia. Su cosmopolitismo ha desaparecido. El poema de Mendizábal Santa Cruz, ya no tiene vigencia.

Para un pueblo como Oruro, que ha vivido siempre al amparo de la explotación minera, no es tan fácil transformarse: de la noche a la mañana, en pueblo agricultor o ganadero. Es pues, trabajososo salir de este estancamiento, cuando ha pasado esa raijaga de la buena fortuna, situación que alguna vez hizo notoriar el Dr. Joernmo Murrillo Vaccara: ese auge momentáneo que todos añoramos.

Empero, como los orureños quieren a su tierra entrañablemente, y no podían quedarse de brazos cruzados esperando, su derrumbamiento, han convertido su suelo natal en receptáculo de todas nuestras tradiciones, de nuestra cultura popular en todas sus manifestaciones de arte y artesanía. De este modo, ha surgido el Carnaval de Oruro, maravillosa simbiosis de lo pagano con lo religioso, de fama mundial, atracción turística de alta categoría.

Los antecedentes de este cambio, de Capital Industrial a Capital del Folklore de Bolivia, se pueden encontrar en el interés demostrado por sus intelectuales: poetas, artistas, gente notoriar el valor intrínseco de nuestro patrimonio cultural, herencia de generaciones, exaltando en primer término la danza de los diablitos, el lujo de su vestimenta, el vibrante ritmo de su música, los movimientos ágiles de sus bailarines y su bella coreografía. A los diablitos se suman los morenos, los lobos, los caporales, los linas y un sinnúmero de conjuntos que pasan de cuarenta y cinco todos los años.

Se ha dicho que hacer de Oruro la Capital del Folklore de Bolivia, ha costado muchos sacrificios. Es una verdad irrefutable. Constar, var esta capitalla no ha de ser menos difícil, frente a otros festivales folclóricos que se realizan en otros centros de la República. Sin embargo, diremos que Oruro tiene la ventaja de que todo el pueblo interviene en la preparación del espectáculo, en todos sus estratos sociales, con entusiasmo y sin prejuicios, con meses de anticipación. No es una exhibición de disfraces ni desfile de banderas de música. Es un espectáculo de alta jerarquía, que se realiza en la tierra de los urus, año tras año, en honor a

dralon

Es el suelo de los libros.

para administrarlo y actualizarlo los visitantes.

NOMINA DE LOS CONJUNTOS

1. Gran Tradicional Auténtica Diablada "Oruro" Fundación: 25 de noviembre de 1904
2. Conjunto Folklorico Morenada "Zona Norte" Fundación: 9 de marzo de 1913
3. Centro Tradicional "Negritos del Pagador" Fundación: 12 de octubre de 1956
4. Fraternidad Artística "Zamponeros Hijos del Pagador" Fundación: 18 de julio de 1954
5. Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada" Fundación: 25 de febrero de 1944
6. Fraternidad "Hijos del Sol Los Incas" Fundación: 19 de marzo de 1906
7. Conjunto Caporales Infantiles "Ignacio León" Fundación: 6 de noviembre de 1977
8. Fraternidad "Morenada Central" Fundación: 1° de noviembre de 1924
9. Conjunto Tradicional Folklorico "Diablada Oruro" Fundación: 8 de julio de 1943
10. Conjunto Tradicional Tobas Zona Sud Fundación: 14 de enero de 1917
11. Fraternidad Caporales Centralistas Fundación: 11 de julio de 1961
12. Conjunto Folklorico "Awatirra" Fundación: 27 de agosto de 1971
13. Fraternidad Folklorica "Cullaguada Oruro" Fundación: 8 de diciembre de 1968
14. Conjunto Tradicional "Llamerada Zona Norte" Fundación: 13 de febrero de 1921
15. Diablada "Ferroviaria" Fundación: 6 de octubre de 1956
16. Conjunto Folklorico "Kori Mallas" Fundación: 3 de junio de 1968
17. Conjunto "Negritos Unidos de la Saya" Fundación: 14 de septiembre de 1957
18. Conjunto "Incas Kollasuyo Hijos del Socavón" Fundación: 22 de septiembre de 1978
19. Conjunto Folklorico "Anta Wara" Fundación: 7 de noviembre de 1974
20. Diablada Artística "Urus" Fundación: 30 de marzo de 1960
21. Conjunto Folklorico "Zambas Caporales" Fundación: 15 de mayo de 1976
22. Conjunto Morenada "Mejillones" Fundación: 2 de abril de 1977
23. Conjunto Artístico Tobas "Uru Uru" Fundación: 6 de marzo de 1976
24. Fraternidad Folklorica "Llamerada Socavón" Fundación: 21 de septiembre de 1978
25. Reyes Morenos "Ferrari Ghezzi" Fundación: 30 de septiembre de 1978
26. Conjunto Cullaguada "Quirquincho" Fundación: 1° de octubre de 1972
27. Caporales Reyes de la Tunstina "ENAF" Fundación: 21 de septiembre de 1976
28. Fraternidad Tobas Zona "Central" Fundación: 1° de junio de 1911

29. Grupo de Danza Estilizada "Suri Sicuri" Fundación: 2 de agosto de 1974
30. Fraternidad Reyes Morenos "COMIBOL" Fundación: 27 de julio de 1978
31. Fraternidad "Kallawayas Bolivia" Fundación: 15 de octubre de 1980
32. Fraternidad Morenada Metalúrgica Fundación: 6 de febrero de 1980
33. Conjunto autóctono "Wittitis" Fundación: 7 de octubre de 1980
34. Conjunto Folklorico "Tinkus Tolkas" Fundación: 22 de agosto de 1981
35. Conjunto "Pujllay Oruro" Fundación: 26 de septiembre de 1982
36. Conjunto folklorico: "Doctorcito Itos" Fundación: 14 de noviembre de 1981
37. Conjunto "Tinkus Los Jairos de Oruro" Fundación: 1° de julio de 1981
38. Conjunto "Potosí Jhllancos Chayanta" Fundación: 11 de septiembre de 1983
39. Conjunto "Thinkus Wajchas" Fundación: 5 de noviembre de 1983
40. Conjunto autóctono "Jatun Jalpa" Fundación: 23 de octubre de 1983
41. Conjunto Autóctono "Rikjchari Lajta" Fundación: 14 de enero de 1986
42. Conjunto Universitario "Suri" Fundación: 14 de enero de 1986
43. Centro Cultural Autóctono "Sartañani" Fundación: 12 de abril de 1985



CARNAVAL DE ORURO

1991

PRESENCIA se adhiere a estas fiestas,

y les desea un rotundo éxito

La Paz, Bolivia, sábado 9 de febrero de 1991



COPIERIA NACIONAL DE B.Y.S.

SEGUNDO PREMIO
31011
Con Bs. 24.000.-

PRIMER PREMIO
21149
Con Bs. 200.000.-

TERCER PREMIO
32602
Con Bs. 12.000.-

ACCIONES: TIBAC, BARRIOS, SANTA CRUZ

SERIE A-1509 PREMIOS POR EXTRACCION 8 DE FEBRERO DE 1991

10497	12572	14944	18153	20506	21165	21416	24109	28743	39232	32603	35192	37429
10498	12573	14945	18154	20507	21166	21417	24110	28744	39233	32604	35193	37430
10499	12574	14946	18155	20508	21167	21418	24111	28745	39234	32605	35194	37431
10500	12575	14947	18156	20509	21168	21419	24112	28746	39235	32606	35195	37432
10501	12576	14948	18157	20510	21169	21420	24113	28747	39236	32607	35196	37433
10502	12577	14949	18158	20511	21170	21421	24114	28748	39237	32608	35197	37434
10503	12578	14950	18159	20512	21171	21422	24115	28749	39238	32609	35198	37435
10504	12579	14951	18160	20513	21172	21423	24116	28750	39239	32610	35199	37436
10505	12580	14952	18161	20514	21173	21424	24117	28751	39240	32611	35200	37437
10506	12581	14953	18162	20515	21174	21425	24118	28752	39241	32612	35201	37438
10507	12582	14954	18163	20516	21175	21426	24119	28753	39242	32613	35202	37439
10508	12583	14955	18164	20517	21176	21427	24120	28754	39243	32614	35203	37440
10509	12584	14956	18165	20518	21177	21428	24121	28755	39244	32615	35204	37441
10510	12585	14957	18166	20519	21178	21429	24122	28756	39245	32616	35205	37442
10511	12586	14958	18167	20520	21179	21430	24123	28757	39246	32617	35206	37443
10512	12587	14959	18168	20521	21180	21431	24124	28758	39247	32618	35207	37444
10513	12588	14960	18169	20522	21181	21432	24125	28759	39248	32619	35208	37445
10514	12589	14961	18170	20523	21182	21433	24126	28760	39249	32620	35209	37446
10515	12590	14962	18171	20524	21183	21434	24127	28761	39250	32621	35210	37447
10516	12591	14963	18172	20525	21184	21435	24128	28762	39251	32622	35211	37448
10517	12592	14964	18173	20526	21185	21436	24129	28763	39252	32623	35212	37449
10518	12593	14965	18174	20527	21186	21437	24130	28764	39253	32624	35213	37450
10519	12594	14966	18175	20528	21187	21438	24131	28765	39254	32625	35214	37451
10520	12595	14967	18176	20529	21188	21439	24132	28766	39255	32626	35215	37452
10521	12596	14968	18177	20530	21189	21440	24133	28767	39256	32627	35216	37453
10522	12597	14969	18178	20531	21190	21441	24134	28768	39257	32628	35217	37454
10523	12598	14970	18179	20532	21191	21442	24135	28769	39258	32629	35218	37455
10524	12599	14971	18180	20533	21192	21443	24136	28770	39259	32630	35219	37456
10525	12600	14972	18181	20534	21193	21444	24137	28771	39260	32631	35220	37457
10526	12601	14973	18182	20535	21194	21445	24138	28772	39261	32632	35221	37458
10527	12602	14974	18183	20536	21195	21446	24139	28773	39262	32633	35222	37459
10528	12603	14975	18184	20537	21196	21447	24140	28774	39263	32634	35223	37460
10529	12604	14976	18185	20538	21197	21448	24141	28775	39264	32635	35224	37461
10530	12605	14977	18186	20539	21198	21449	24142	28776	39265	32636	35225	37462
10531	12606	14978	18187	20540	21199	21450	24143	28777	39266	32637	35226	37463
10532	12607	14979	18188	20541	21200	21451	24144	28778	39267	32638	35227	37464
10533	12608	14980	18189	20542	21201	21452	24145	28779	39268	32639	35228	37465
10534	12609	14981	18190	20543	21202	21453	24146	28780	39269	32640	35229	37466
10535	12610	14982	18191	20544	21203	21454	24147	28781	39270	32641	35230	37467
10536	12611	14983	18192	20545	21204	21455	24148	28782	39271	32642	35231	37468
10537	12612	14984	18193	20546	21205	21456	24149	28783	39272	32643	35232	37469
10538	12613	14985	18194	20547	21206	21457	24150	28784	39273	32644	35233	37470
10539	12614	14986	18195	20548	21207	21458	24151	28785	39274	32645	35234	37471
10540	12615	14987	18196	20549	21208	21459	24152	28786	39275	32646	35235	37472
10541	12616	14988	18197	20550	21209	21460	24153	28787	39276	32647	35236	37473
10542	12617	14989	18198	20551	21210	21461	24154	28788	39277	32648	35237	37474
10543	12618	14990	18199	20552	21211	21462	24155	28789	39278	32649	35238	37475
10544	12619	14991	18200	20553	21212	21463	24156	28790	39279	32650	35239	37476
10545	12620	14992	18201	20554	21213	21464	24157	28791	39280	32651	35240	37477
10546	12621	14993	18202	20555	21214	21465	24158	28792	39281	32652	35241	37478
10547	12622	14994	18203	20556	21215	21466	24159	28793	39282	32653	35242	37479
10548	12623	14995	18204	20557	21216	21467	24160	28794	39283	32654	35243	37480
10549	12624	14996	18205	20558	21217	21468	24161	28795	39284	32655	35244	37481
10550	12625	14997	18206	20559	21218	21469	24162	28796	39285	32656	35245	37482
10551	12626	14998	18207	20560	21219	21470	24163	28797	39286	32657	35246	37483
10552	12627	14999	18208	20561	21220	21471	24164	28798	39287	32658	35247	37484
10553	12628	15000	18209	20562	21221	21472	24165	28799	39288	32659	35248	37485
10554	12629	15001	18210	20563	21222	21473	24166	28800	39289	32660	35249	37486
10555	12630	15002	18211	20564	21223	21474	24167	28801	39290	32661	35250	37487
10556	12631	15003	18212	20565	21224	21475	24168	28802	39291	32662	35251	37488
10557	12632	15004	18213	20566	21225	21476	24169	28803	39292	32663	35252	37489
10558	12633	15005	18214	20567	21226	21477	24170	28804	39293	32664	35253	37490
10559	12634	15006	18215	20568	21227	21478	24171	28805	39294	32665	35254	37491
10560	12635	15007	18216	20569	21228	21479	24172	28806	39295	32666	35255	37492
10561	12636	15008	18217	20570	21229	21480	24173	28807	39296	32667	35256	37493
10562	12637	15009	18218	20571	21230	21481	24174	28808	39297	32668	35257	37494
10563	12638	15010	18219	20572	21231	21482	24175	28809	39298	32669	35258	37495
10564	12639	15011	18220	20573	21232	21483	24176	28810	39299	32670	35259	37496
10565	12640	15012	18221	20574	21233	21484	24177	28811	39300	32671	35260	37497
10566	12641	15013	18222	20575	21234	21485	24178	28812	39301	32672	35261	37498
10567	12642	15014	18223	20576	21235	21486	24179	28813	39302	32673	35262	37499
10568	12643	15015	18224	20577	21236	21487	24180	28814	39303	32674	35263	37500
10569	12644	15016	18225	20578	21237	21488	24181	28815	39304	32675	35264	37501
10570	12645	15017	18226	20579	21238	21489	24					

"Cecili" finalista en Copa Milo

Santiago, Chile, 8 (PRESENCIA). Gentilín de Alencar Alvarez, Diarío Oros de México. Tras una extraordinaria demostración la tenista boliviana Cecilia Ampuero pasó a la final de 18 años, en la rama femenina, al vencer a la polaca, Katarzyna Malec, por 6-3, 6-1.

Prime en el terreno, Cecilia atrancó aplausos de los espectadores por su juego fuerte y rasante en los servicios, que fue completada por su excelente ofensiva para contrarrestar la ofensiva polaca de jugar en el campo. Mi decisión de brindar un título a Bolivia, dijo con voz emocionada, al final del encuentro. Ella está reconocida como una de las animadoras más importantes en el circuito COSAT.

Para vencer hoy en la semifinal, comenzó asegurando sus primeros servicios y comenzó a

dominar las acciones con sus cruces y rasantes a la red. Cecilia por la jugadora que domina muy bien el juego ofensivo. En una pelota fuerte y con mucha precisión, dijo la perdedora, al reconocer su derrota.

Cecilia Ampuero enfrentará a la paraguaya Rossana de los Ríos, en la final.

Version EFE

Santiago de Chile, 8 (EFE). El chileno Fernando Ruz y el australiano Cameron Legg se clasificaron para la final del torneo internacional de tenis de la Copa Milo en la categoría de 18 años, tras triunfar en la tercera ronda de la competencia.

Ruz superó a su compatriota Ulises Cerda por 7-6 (13-11) y 6-4, mientras que Legg se impuso al australiano Alexander



Cecilia Ampuero

na Valdovinos, por 7-5, 6-3 y la boliviana a Katarzyna Malec, por 6-4, 6-2, por lo que jugará la final frente a la brasileña Lucianne Keilbert, la que por su parte, derrotó a Estelita Benitez de Paraguay, vencido a Adriana Garcia, de Colombia, por 6-1.

AFIP convoca a torneo infantil



Los niños de La Paz tendrán oportunidad de buentener en el torneo oficial de fútbol infantil que organiza la AFIP.

La Asociación de Fútbol de La Paz convocó al torneo infantil 1991, que tendrá como fin incentivar el plan de actividades que presentó a comienzos de año el presidente Mauricio Gonzales, el mismo año orientado al fomento y desarrollo del fútbol parvato.

Las bases son las siguientes:

Participación. Participarán en forma optativa todas las Instituciones afiliadas a la AFIP, IJFB distrito parateniente de La Paz.

Inscripciones.

- 1º. Participarán en forma optativa todas las Instituciones afiliadas a la AFIP, IJFB distrito parateniente de La Paz.
- 2º. Las inscripciones quedan abiertas a partir de la fecha hasta horas 18:00 del día lunes 11 de marzo inmediatamente.
- 3º. Al momento de levantarse el acta correspondiente.
- 4º. Las inscripciones, deberán presentar el formulario de inscripción suscrito por sus representantes legales (presidente secretario).
- 5º. Los clubes no afiliados a la AFIP y la IJFB, deberán presentar una boleta de garantía designar un delegado.
- 6º. Este campeonato será la primera fase del torneo organizado por la FIP.
- 7º. La segunda fase será a nivel nacional, debiendo representar al departamento de La Paz, el campeón de la primera fase.
- 8º. El comité técnico central en la reunión de consejo central del día martes 12 de marzo del presente año, realizará el sorteo de IJFB en las rúbricas y series que se adecuen en base al número de participantes.
- 9º. El campeonato oficial de esta división se iniciará el día sábado 16 de marzo de 1991.
- 10º. Cada club habilitará 25 jugadores como máximo y 11 como mínimo.
- 11º. La competencia se desarrollará inicialmente, teniendo carácter oficial has

programaciones aprobadas. Estas a su vez no podrán ser modificadas o postergadas, salvo imperdables ajenos a la asociación.

Edades y nacionalidades.

12º. Partirán participar en esta competencia, los jugadores nacidos a partir del **PRIMERO DE ENERO DE 1977** y se regirán a normas establecidas por la FIP; los jugadores nuevos en forma obligatoria deben presentar cédula de identidad acompañando imprescindiblemente una fotocopia del mismo, la no presentación de este documento dará lugar a la **NO HABILITACION** por el comité técnico central.

13º. En esta división como caso excepcional, se permitirá un máximo de **DOS JUGADORES EXTRANJEROS**.

14º. Los dirigentes de los clubes participantes, son los responsables directos sobre la identidad y edad de sus jugadores. (La infracción será sancionada con encarecimiento).

Económico.

La comisión de finanzas fijará los montos que se cobrará por la inscripción de jugadores, tarjetas, fichas y formularios.

Aspecto disciplinario.

17º. Sobre expulsiones y amonestaciones, se regirá a lo que establece la convocatoria de la FIP y la asociación.

18º. Los jugadores **NUEVOS**, deberán obtener **FICHA MEDICA**, antes de la extensión del carnet de actuación, los antiguos revalidarán sus documentos de conformidad a la convocatoria.

19º. La competencia será controlada por el colegio de árbitros de la AFIP.

20º. El control técnico estará a cargo del comité técnico central.

21º. El asesoramiento técnico y administrativo estará a cargo de la asesora general, comité técnico y gerencia general de la AFIP.

22º. Los artículos mencionados en la presente convocatoria, tienen estrecha relación con el reglamento de certámenes oficiales de la AFIP.

Inaugurados Juegos del Estado Mayor del Ejército

Ayer fueron inaugurados los primeros Juegos deportivos del Estado Mayor General del Ejército, que se prolongarán durante toda la gestión, alternando varias especialidades por mes.

La inauguración se realizó en el coliseo cerrado del Colegio Militar del ejército, ante la presencia de todo el personal del Estado Mayor e invitados especiales.

Campeonato de fútbol de salón.

Este primer certamen de los juegos militares, ha sido dividido en dos categorías. La categoría "A" con equipos conformados por generales, coronelos, mayores, capitanes y alientes. La "B" con oficiales integrados por sub-oficiales, sargentos y empalados civiles del Estado Mayor.

El sistema de juego, en cada categoría, es de todos contra todos. Los primeros clasifican a una instancia final, en que dirimirán el primer título de los juegos.

Planificación de los Juegos.

Los miembros del comité organizador de estos juegos militares han planificado el desarrollo del evento por temporadas.

Ayer comenzó la competencia de fútbol de salón y tras su culminación el vólibol o básquetbol, será el deporte de los juegos.

Los partidos de esta competencia, son controlados por árbitros del Instituto Nacional Superior de Educación Física (INSEF).

La programación de encuentros, en ambas categorías, está prevista solo para los días viernes y sábados. El escenario, el coliseo cerrado del Colegio Militar.

Intensa actividad deportiva de las FF.AA. durante 1991

Los organizadores de los Juegos deportivos del Estado Mayor General del Ejército, realizarán una serie de actividades durante la presente gestión.

Uno de ellos, el **MV. Ing. José María Rico Guzmán** informó que la organización tendrá una agitada tarea. Realizaremos muchas competencias en el 91. El atletismo es las pruebas de maratón y otras disciplinas deportivas, tendrán en nosotros este año, a sus mejores impulsores. Queremos lograr a través del deporte la unión de toda la familia militar y que mejor forma ésta... dijo Rico Guzmán.

"El apoyo de las autoridades superiores del Estado Mayor del Ejército, es digno de destacar. Para estos juegos nos han brindado su máximo respaldo. Además es la de una contrarrestación entre la familia militar", agregó.

Rico Guzmán sostuvo que los juegos nos servirán además para conformar



Grupo del Comando General del Ejército, que participa del torneo futbolístico de los Juegos Deportivos del Estado Mayor, en la categoría A.

PRESENCIA

médica

Informaciones y notas emblemáticas médicas

Publicación mensual



Dos escenas de la ceremonia inaugural de los Juegos Deportivos del Estado Mayor. El evento

Histórico combate en el Madison Square Garden

Leonard-Norris, hoy



Terry Norris

NEUVA YORK, 8 (REUTERS). Sugar Ray Leonard intentará ganar su sexto campeonato mundial cuando enfrente el sábado al titular de la categoría mediano junior del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), su compatriota estadounidense Terry Norris, en combate a disputarse en el Madison Square Garden, en un examen para su edad luchará ante Leonard, de 34 años, en un examen para su edad luchará ante Norris, 11 años menor, en el Madison por primera vez en su carrera de 13 años.

"Esto es Broadway, si esto es Broadway", dijo Leonard con relación al estado. "Haré todo lo que sea necesario para ganar. Voy a ser tan ágil y veloz como me sea posible y haré todo lo que precise para ganar", aseguró.

Leonard, que cumplirá 35 años en mayo, no ha boxeado en los últimos meses, desde diciembre de 1989, cuando venció por puntos a Roberto Durán, de 36 años, pero ambos pugiles fueron abucheados por la pelea aburrida que les siguió.

No hay duda de que Leonard ha sido uno de los más grandes boxeadores de la historia, ganador de una medalla de Oro Olímpica de 1976, cinco títulos mundiales y un historial de 34-1-1 contra los mejores pugiles de su era. Pero su talento se ha visto erosionado por el tiempo.

Aun cuando venció a Durán, Leonard, que ha ganado alrededor de 105 millones de dólares, recibió la suficiente cantidad de golpes como para que su cuerpo quedara cortado y magullado en una de las primeras oportunidades.

Además, muchos consideran que Leonard perdió en realidad ante Tommy Hearns en junio de 1989, por nocaut en Las Vegas - que nunca han sido acusados de estar en contra de Leonard - concluyeron que el combate a 12 vueltas había quedado empatazo.

Norris, de 23 años, es una especie de desconocido a pesar de su historial de 25 peles ganadas y sólo tres perdidas.

Norris, que ha dicho que Leonard era su ídolo cuando en su infancia, combato por primera vez por un título mundial - el de los mediano junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) - contra Julian Jackson en julio de 1988.

En esa oportunidad Norris castigó duro a Jackson en el primer asalto, pero se dejó estar el primero y produciéndole un gran corte en la boca. Pero se dejó estar pasado Norman y Jackson lo noqueó.

En marzo del año pasado Norman y Jackson se enfrentaron para noquear a John "La Bestia" Mugabi, en la primera vuelta y se quedó con el título del CMB.

"Mi único problema es la falta de experiencia para las grandes peles", dijo Norris. "Durará más tiempo que Ray e intentará llevar la pelea hasta las últimas vueltas para aplastarlo", aseguró.

Norris ganará cerca de 700.000 dólares, según indicó Mike Trainer, entrenador de Leonard y promotor de la pelea. Trainer dijo que Leonard se quedará con alrededor de cuatro millones de dólares.



Sugar "Ray" Leonard

Torneo de Tenis San Francisco

McEnroe pasó a cuartos de final

SAN FRANCISCO, 9 (AP). El norteamericano John McEnroe se clasificó hoy para los cuartos de final al vencer hoy al australiano Mark Kratzman en el torneo de tenis Volvo de San Francisco, dotado con 225.000 dólares en premios.

El norteamericano David Pate también avanzó a los cuartos de final al derrotar al ecuatoriano Andrés Cordero, después de una victoria de serie, 1-6, 6-2, 6-2.

Cordero figura sexto en la clasificación mundial. Pate está en la posición 97.

Pate comentó que fue su mejor victoria de los últimos meses.

"Creo que tengo suerte de ganar", dijo. "Considerando de la manera en que comenzé el partido, yo habría sido desafortunado de la cancha en 35 minutos. Pero jugué con menor cuidado en el segundo set y me permitieron recuperarme. Pero yo sé que cuando se puede revertir todos los resultados en la cancha", agregó.

ATP Alemanes copan primeros puestos

BONN, 9 (AP). El tenis alemán recupera en la actualidad los primeros puestos en las clasificaciones mundiales por medio de los jugadores que se han clasificado en los últimos meses. Los alemanes copan los primeros puestos desde hace 182 semanas, atravesando el riesgo de perderlos por un tiempo tan privilegiado puesto.

Los primeros puestos alemanes se hicieron con hoy desde su última victoria ante la argentina Gabriela Sabatini, hace una semana, en los cuartos de final del Abierto de Australia, al perder ante la checa Jana Novotná en el tercer set.

Mientras Steffi Graf se había visto obligado a retirarse por una lesión, en los cuartos de final de Stuttgart, al perder ante la checa Jana Novotná en el tercer set.

Según los cálculos de la WTA (Asociación de Tenis de Mujeres), la alemana Novotná, que se separó actualmente de los primeros puestos de la clasificación mundial, ya completará cuando su primer partido en la cancha del tenis femenino.

Según los cálculos de la WTA (Asociación de Tenis de Mujeres), la alemana Novotná, que se separó actualmente de los primeros puestos de la clasificación mundial, ya completará cuando su primer partido en la cancha del tenis femenino.

El Club Andino Boliviano programó sus actividades

El Club Andino Boliviano, dentro del calendario de sus actividades para el presente año, ha programado el primer curso de Escalada de Rocca para principiantes y medios, que se realizará a partir del día 14 del presente mes. El mismo que tendrá una duración de 5 días. La inscripción cubre transporte, equipo e instructor especializado y material didáctico.

Dicho curso tiene como objetivo promocionar este deporte entre los jóvenes deportistas de la ciudad.

Las inscripciones se recibirán en la secretaría del Club, en la calle México.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Una de las actividades más importantes será la ascensión al Aconcagua de 6.935 metros sobre el nivel del mar, de Carmen Anur y Rosario Pereyra, que será la primera en realizarse por elemento femenino.

Para el próximo mes de marzo, día 23, está programado el curso de montañismo y escalada para principiantes y medios, que tendrá una duración de 6-400 horas.

Se está preparando la reunión de normalización de salvatajes de la U. P. A. M. (Unión Andina de Montañismo) que se celebrará durante la presente temporada de actividades más destacadas con miras a las Olimpíadas de Albertville, Francia.

Se organizará la temporada de excursiones de seis meses, incluyendo de forma prioritaria los caminos incaicos y preincaicos a los Yungas y al Titicaca, organizando campamentos en sitios arqueológicos, preservación de la flora y fauna.



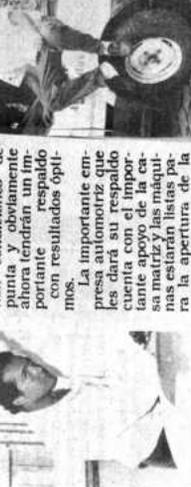
Selección nacional de natación que se prepara en Sucre, para intervenir en el Campeonato Sudamericano que se efectuará en Caracas, Venezuela. El profesor Daniel Quevedo, encargado de la preparación aparece al centro (Foto PRESENCIA Sucre).

Nueva escudería para el '91"

Una importante empresa automovilística de la ciudad de La Paz, espera tener un equipo de pilotos en la temporada del presente año. De acuerdo a los informes que pudimos obtener, se trata de Nissan Bolivia que de esta manera incursiona en las carreras a nivel nacional.

Por los informes que tenemos se sabe que los pilotos son Sergio Kosky y Sergio Castillo.

Son autos Sunny versión 1600 cc y la categoría 1600 cc. En los próximos días se utilizará todos los detalles haciendo la lucha por el título de piloto más intenso desde marzo próximo.



Sergio Kosky y Del Castillo no pudieron ser vistos en las últimas horas y mediante documento hecho público Armando Paravicini retiró su renuncia y seguirá al frente de la entidad.

Paravicini retiró su renuncia

Fue solucionada la crisis surgida en la Asociación de Automovilistas de La Paz.

En las últimas horas y mediante documento hecho público Armando Paravicini retiró su renuncia y seguirá al frente de la entidad.

SEVA GARAFULIC

Yerro Garafulic que desempeñaba funciones en el directorio de la entidad paccha dijo ayer públicamente que con el objeto de dejar en libertad a Paravicini para que conforme su mesa directiva pedirá al día siguiente el cese de sus cargos.

El propósito del aniversario de la Asociación de La Paz, Armando Paravicini saludó a todos los socios de la entidad.

En una fecha como hoy, el año 1955, se fundó la Asociación Deportiva de Volantes La Paz, a la cabeza de destacados hombres, muchos otros, de aglutinar a todos los deportistas del volante para una mayor intensificación de este deporte y para una cooperación mutua entre todos ellos.

Actualmente, después de 36 años de labor permanente y con la denominación de Asociación de Automovilismo Deportivo La Paz, nuestra institución completamente fortalecida con una masa societaria considerable que en conjunto ha contribuido a un mayor engrandecimiento, consiguientemente, el desarrollo y de preponderancia que ha alcanzado dentro de la práctica automovilística del país.

A pesar de las dificultades con que tropezó el deporte automovilístico en la pasada gestión, abrigamos la esperanza de que en este año se allane el terreno en base a diálogo y comprensión para que todos en general, deportistas y simpatizantes de este deporte de cabaleros, se reencaminen por conseguir mayores logros en beneficio de la integración de nuestros pueblos.

Ha sido una propiedad esta oportunidad y atendiendo el pedido unánime de los socios, el presidente en ejercicio Sr. Armando Franulic, en la reunión realizada el día 27 de marzo, quiso manifestar a los amigos socios que dejó sin efecto su cargo de Presidente elevado en días anteriores, agradeciéndoles sus expresiones de apoyo hacia mí persona, esperando que los compromisos escuchados para trabajar en forma continua en torno a la presidencia sean una realidad.

CENTRAL TELEFONICA

372344

PRESENCIA



Germán Grock, presidente del Club Independiente Petrolero de Sucre, es distinguido como el mejor dirigente deportivo del año, por Alberto Bohórquez, presidente del Tribunal de Honor del Circuito de Periodistas Deportivos. (Foto PRESENCIA Sucre).

Andante

Elvio E. Gandolfo

ella hablando con la rubia, pero miraba a la mujer que estaba al teatro era como un tubo largo, es-
no. Un momento antes estaba sentado en uno de
de madera adheridos a las paredes recu-
a por un resque de precariedad. Esperaba para
ar a ver el espectáculo de la medianoche, y la ru-
salla de la obra de teatro de la diez cuando lo vió,
saludó, y agregó, incesantemente, con fatigada
satisfacción:

¿Qué haces por acá? ¿Pensando de joven?

El se sentía tan bien, sin embargo, que le sonrió, y
partir con ella. Había venido en la mañana, empezó a ha-
el centro en un trole bambolean- disfrutando del
lento que entraba por la ventanilla después del calor
obstante del día, recorriendo con la mirada las ver-
de oscuras, otro tubo en la noche, hasta que divisó
no en el mar el cúmulo de luces de los bares, la piz-
la, el gran Kiosco que rodeaban al pequeño teatro,
el momento en el que se paró para bajar de un solo im-
no los tres escalones hasta la calle, cruzarla, atra-
se el tubo blanco, sacó la entrada y se sentó en ha-
que la rubia le habló y tuvo que ponerse.

En cuanto la saludó vio al fondo a la muchacha de
poco temerario, vestida con una falda sencilla y an-
de color cálido, y una cartetera negra que le col-
había del hombre, de una delgada tira de cuero. En el
instante mismo en que la miró ella tenía los ojos cla-
ros, tal vez fugazmente, en él, y los apartó de inme-
diato. Pero los ojos, grandes, húmedos, inquietos, lo
dejaron ido. Por eso asintió vagamente a lo que la ru-
bia le decía: opiniones pesimistas, forzadas, ingenu-
as sobre gente o películas o lugares o estilos de traba-
jo que los dos conocían, catalogando, criticando, ubi-
cando todo, mientras él miraba ahora la nuca de un
vulto de pelo negro, sobre la que caían mechones de un
cabello desordenado, tapándole, aunque cuando ella
lo vio venía levemente hacia un costado capó la piel
blanca y la pelusa suave debajo de la oreja.

Había algo levemente desordenado, impropio en
su mirada. Pensó que edad tendría y no se le ocurrió de
medianoche un número. Al fin trató entre los 23 y los
25, algo que la hacía pasible de verse agredida inuti-
lmente por la rubia como alguien que estaba allí tam-
bién haciendo de joven, esperando el espectáculo
de la medianoche.

Para entonces la rubia, a pesar de que gustaba
unirse en el sonido de su propia voz, había capta-
do que él volaba en piloto automático y siguió su mira-
da pero no pudo precisarse donde la había clavado, por-
te el teatro había quedado ya vacío y la cola empena-
a moverse para entrar. Él hizo un gesto como de
escrupulosa por tener que moverse, y la rubia otro gesto
en la mano que podía traducirse como "entra, entra,
te las hago problema por mí".

ces había sentido esa necesidad de permitir que
pensara lo que tenía que pasar, de no forzar las cosas.

Le había tocado una butaca de la quinta fila. Se
agradó, saludó, a un par de conocidos alzando la mano,
aguardó con paciencia que las luces se apagaran, se
abrió con el programa en medio del aire húmedo,
cálido, ruidoso. En cuanto las luces se apagaron,
sin embargo, notadamente la presencia de la mujer
atrás, en alguna de las ciento cincuenta butacas. Por
momentos la conciencia era tan abrumadora que se
despreocupaba del grupo que cantaba y tocaba en el esce-
nario, y volvía a hacer desfilir la falda, la blusa sen-
cilla, el delicado toque de despropiedad del conjunto, la
pelusa suave debajo de la oreja. Curiosamente evita-
ba recordar demasiado los ojos, porque sentía una es-
pecie de mareo.

Cuando el espectáculo llegó al fin de su primer
parte, no se apresuró a salir. Sabía que en aquella sa-
la los interiores eran largos: uno podía ir incluso a to-
mar algo a cualquier hora de los bares o la pizzería de la
esquina.

La mujer bien podía hacerlo, o bien podía haberse
canzado y regresar en la noche fresca y oscura, cosa
fácil como probable porque a diferencia de él, que había
llevado a una entrada de favor, había pagado la suya
era la última vez que la había visto, en el momento de
entregar el pasapelo azul - el de él era amarillo - al eco-
nómico en la entrada.

Saló al tubo estrecho y la vio sentada cerca de la
salida, para disfrutar aunque fuera mínimamente del
aire que venía de afuera. Lleva con atención el progra-
ma, alza la cabeza, mira hacia afuera, después
ha recorriendo lentamente el interior con la mirada,
se cruzaba por una decena de segundo con su propia
imagen en el espejo.



Narraciones

mirada y volvía a zambullirse en el programa, brusca-
mente.

Recorrió el pasillo, pasó junto a ella (la falda sen-
cilla tenía una puntilla blanca en el ruedo, entre exqui-
sita y despropia, cosida con cierto apuro), salió a la
calle (que curiosamente estaba un poco más caluro-
sa que al llegar), y fue a tomar una cerveza al bar de la
esquina. Los dos conocidos que había saludado esta-
ban allí y se sentaron juntos, a charlar y reírse.

Cuando regresó, la segunda parte estaba por co-
menzar y la mujer evidentemente había entrado. Una
vez más disfrutó de la decisión de no buscarla con la
mirada, dirigiéndose realmente hasta su asiento de
la quinta fila. Al apagar las luces no volvió a sentir
la presencia de la mujer atrás, en la oscuridad. No se
le ocurrió pensar que se había ido, sabía que era por-
que sus miradas se habían cruzado por segunda vez y
porque había captado el borde de puntilla de la falda,
la conota mejor ahora, y aunque nunca más volve-
ran a verse (algo que dudaba), había dejado de ser
una pulsación luminosa, incitante, para aproximarse
mas a alguien con quien podía hablar, tocarse.

El espectáculo era bueno y el grupo interpretó
tres temas fuera de programa. De modo que cuando
salieron a la calle eran cerca de las tres de la mañ-
gada. Ahora sí obró con decisión y rapidez: se paró an-
tes que los demás, pasó rápidamente a los dos co-
nocidos saludándolos con un gesto preciso que de-
claraba ver su apuro, la imposibilidad de seguir riéndose y
convensando en alguno de los bares de la esquina, es-
quiva con ágiles movimientos de cintura los otros
cuerpos mientras baría melancólicamente con los
ojos el resto de las butacas. No se detuvo hasta ver la
nuca de la mujer saliendo, atravesando el límite entre
el pasillo blanco y la calle. Admiró la marcha, lisa y
llanamente la siguió.

Maravillado vio que ella se detenía en la parada
del mismo trole que él pensaba tomar, porque una zo-
na de la espectadora, pragmática de su cerebro según
discrepancia a juzgarle demoras absurdas, omnibus poco
precisos en medio de la noche, y tal vez decidida a de-
jar perder todo con tal de estar durmiendo tranquilo
en su cama. Subieron juntos a la pavidísima forma
asientos estratigicos desde los cuales podían mirar
a quienes bajaban o mediante el reflejo en los vidrios
de las ventanillas.

El interior del coche estaba prácticamente vacío,
con un borracho andrajoso en uno de los primeros
asientos, y una anciana de cabello gris que vaya a
saberse por que había elegido uno de los incómodos
asientos laterales, dándole la espalda a la calle. Eso
transmitía cierto aire de intimidad, y ahora se mira-
ron francamente a través del espejo y los vidrios. El
vulto a sentirse un poco mareado por el reflejo de los
ojos de ella, pero se atrevió a girar la cabeza y
la miraba directamente. La mujer insistió sin embargo
en mirarlo a través del reflejo del vidrio, y le dedicó un
alargamiento de los musculos del rostro, una promesa
sobre todo de la mirada y la comisura de los labios
solo para él, el solo comprensible por él como una
sonrisa de aceptación.

La mujer se paró para bajarse tres paradas antes
de la que le correspondía a él. No volvió en pararse
también, pero sí se paró por que caminó hasta la puer-
ta de adelante, y cuando ella bajó los tres escalones,
él le siguió el ritmo y pisaron juntos el cordón oscuro
debajo de los árboles.

Servicios

Farmacias de turno

SABADO 9 DE FEBRERO

MARIA AUXILIADORA Av. Carmichael N° 1408
Z. Central Tel. 3080822
GALAXIA Calle Ballivián N° 1211 Tel. 3594405
INTERNAZIONALE C. Yanacocha 428 Tel.
369854

MIRILO C. Murillo Edif. Murillo Local 4 Tel.
361318

MARCELO Av. Marco Knappe N° 405 Tel. 351091
BELLE Calle Bolívar N° 30 Tel. 343951
PATTY C. Rodríguez Esq. P. Bay Smithson s/n
Tel. 367384

NUBISTA SEÑORA DEL PILAR Calle Max
Paredes N° 698 Tel. 350376

BIENA ESPERANZA Av. Buenos Aires N°
1322 Tel. 343321

ELIMAY C. Bustamante N° 761 Plaza El
Condor Tel. 379419

VILLARREAL C. Asplara Esq. Sánchez Lima
Edif. Ordoñez Tel. 324298

INMACULADA CONCEPCION Av. Acre 2556
Tel. 367384

JUSTINA SEÑORA MONSERRAT Calle
Hidalgo Av. Acre N° 1676 Tel. 362246

GUADALUPE Av. Saavedra N° 1891 Tel.
356441

Vuelos Nacionales

LA PZ SABADO 9 DE FEBRERO DE 1981

SALIDAS		
VLO 907	SANTA CRUZ	Hs. 07:15
VLO 821	COCHABAMBA	Hs. 07:30
VLO 821	SUCRE	Hs. 07:30
VLO 821	TARUJA	Hs. 07:30
VLO 1077	TARUJA	Hs. 08:00
VLO 937	ARIKA	Hs. 08:00
VLO 967	SANTIAAGO DE CHILE	Hs. 10:45
VLO 916	LIMA	Hs. 11:10
VLO 634	TRINIDAD	Hs. 13:15
VLO 619	SANTA CRUZ	Hs. 16:40
VLO 966	COCHABAMBA	Hs. 20:10
VLO 900	SANTA CRUZ	Hs. 20:10
VLO 900	PANAMA	Hs. 20:30
VLO 900	MAAMI	Hs. 20:30
LEGADAS		
VLO 907	MAAMI	Hs. 06:10
VLO 907	CARACAS	Hs. 06:10
VLO 800	YANACOS	Hs. 06:10
VLO 800	COCHABAMBA	Hs. 07:20
VLO 967	SANTA CRUZ	Hs. 08:55
VLO 1078	TARUJA	Hs. 10:30
VLO 631	TRINIDAD	Hs. 12:15
VLO 631	MAGDALENA	Hs. 12:15
VLO 631	GUAYARAMENIN	Hs. 12:15
VLO 919	LIMA	Hs. 15:40
VLO 966	SANTIAAGO DE CHILE	Hs. 19:20
VLO 816	ARICA	Hs. 19:20
VLO 816	COCHABAMBA	Hs. 19:20
VLO 816	SUCRE	Hs. 19:20
VLO 816	TARUJA	Hs. 19:45
VLO 884	SANTA CRUZ	Hs. 19:45
VLO 884	PUERTO SUAREZ	Hs. 19:45
VLO 884	CAMIRI	Hs. 19:45
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 96771-12-13		
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.		
TUS PROPIAS ALAS		



Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Informaciones, Tel. 362276-367276

Transporte Korralzo	Tel. 323810
Transporte Arama	Tel. 323810
Pullman Nobiza	Tel. 361492
Pullman Avonca	Tel. 327026
Floja Copacabana	Tel. 322888
Pullman Bolivia	Tel. 355854
Urus Imperial	Tel. 350793
Floja El Dorado	Tel. 378084
Floja San Francisco	Tel. 378084
Floja Busullios	Tel. 354612
Floja Panamericana	Tel. 371119
Pullman Urkupina	Tel. 353214
Transportes San Lorenzo	Tel. 328911
Transportes Cistre	Tel. 321921
Transportes La Paz	Tel. 377443

Telefonos de urgencia

Presencia Tel. 372340-44
DIRECCION NAL. DE INVESTIGA-
CION Tel. 386124
ESON Tel. 386124
BISCAMOVIL Central Maestra Tel.
352510
INSTITUTO NACIONAL DE FAR-
MACOLOGIA Tel. 330728
MCCO DEPENDENCIA (JMF) Tel.
35844 Alvevion las 24 horas del día.
H. MUNICIPAL DEL DEPARTAMENTO
DE RETEN Tel. 371233
H. RETEN Tel. 371233
373566 y 371236
TASA Archivos Tel. 133 Informa-
ciones Tel. 104
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA
DISTANCIA EXTERIOR Tel. 3565700
SAMPAY Tel. 311222
A.T.T. Asistencia Telefónica Inmedi-
ta Tel. 392011

El tiempo

Dischado 9 de febrero de 1981

ESTACIONES DE	REGISTRADAS		TEMPERATURAS PROMEDIADAS		PRECIPITACION en mm.
	MAX	MIN	MAX	MIN	
Cochila	39.0	21.5	33.0	21.0	
Ribombina	33.7	22.4	33.0	23.0	4.0
Rurrenbergue	34.0	22.4	32.0	23.0	
Trinidad	32.0	25.2	32.0	23.0	
S. I. de Velasco	32.2	22.5	32.0	23.0	
Santa Cruz	30.4	23.8	30.0	24.0	
Serría Cruz	29.5	13.8	29.0	14.0	0.1
Coachabamba	23.4	11.0	23.0	11.0	0.4
Sucre	23.4	13.8	23.0	14.0	1.0
Potosí	24.3	19.6	20.0	20.0	
Charrhuja	21.0	4.5	2.0	2.0	
Oruro	22.6	2.3	22.0	2.0	
Puerto Suárez	23.4	13.8	22.2	14.0	
Tarja	22.2	13.8	22.0	18.0	
La Paz	26.3	18.5	26.0	18.0	
Zona Central	20.0	7.8	22.0	17.0	
El Alto	18.9	3.3	22.0	3.0	

PROMOSTO PARA HOY
Sábado 9 de febrero de 1981

Ciudad de la Paz. - Presentará lluvias de noche multitraces, cielos poco nubosos a muchos claros, vientos débiles de dirección variable y poca temperatura. **ALTIPLANO, CONDILLERA Y VALLES.** - Presentarán cielos claros por la mañana nuboso con chubascos de lluvia aislados en horas de la tarde, vientos débiles a moderados de dirección variable y poca temperatura.

LLANOS ORIENTALES Y BENT CENTRAL. - Presentarán cielo nuboso con nubes altas, vientos débiles a moderados de dirección variable y poca temperatura. **TERRAS BAJAS DEL SUR.** - Presentarán cielo nuboso con chaparrones débiles de dirección variable y poca temperatura.

Monumento a Bruno Racca - Cochila



Siempre encue...
DO A LUVING...
CON...
ATRACTIVAS...
DE LOS O...
DIANTES...
JUANITA...
- DON TEOR...
UNA TEOR...
3-8



Siempre encue...
DO A LUVING...
CON...
ATRACTIVAS...
DE LOS O...
DIANTES...
JUANITA...
- DON TEOR...
UNA TEOR...
3-8



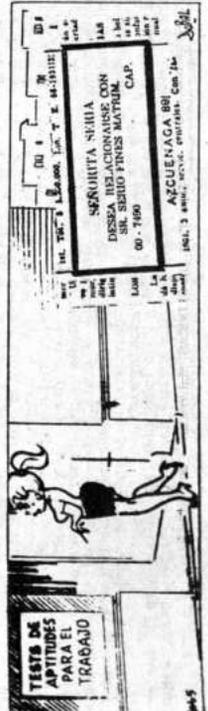
Siempre encue...
DO A LUVING...
CON...
ATRACTIVAS...
DE LOS O...
DIANTES...
JUANITA...
- DON TEOR...
UNA TEOR...
3-8



Siempre encue...
DO A LUVING...
CON...
ATRACTIVAS...
DE LOS O...
DIANTES...
JUANITA...
- DON TEOR...
UNA TEOR...
3-8



Siempre encue...
DO A LUVING...
CON...
ATRACTIVAS...
DE LOS O...
DIANTES...
JUANITA...
- DON TEOR...
UNA TEOR...
3-8



Se lea de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstas.

CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

SOLUCION ANTERIOR

HORIZONTAL

- 1 Comarca;
- 2 distrito
- 3 Jefe árabe
- 4 Natural de Praga
- 5 Natural de Juan
- 6 Gourduri;
- 7 grasa
- 8 fides mal de
- 9 orz/
- 10 cantante
- 11 Stevens
- 12 Flor hermosa
- 13 Bolerda
- 14 Tur de paseo
- 15 escandinava
- 16 Viento del Sahara
- 17 Primo del perro
- 18 "La... de Edmburgo
- 19 "La... de Dubussy)
- 20 Ave zancuda
- 21 Brillar con
- 22 Estadio
- 23 Adorno en la foto
- 24 Cereali
- 25 Anheilo
- 26 usoda a Dios
- 27 Cate; jant
- 28 De polon o
- 29 Situacion;
- 30 condicon
- 31 Autummal
- 32 Ritm; reyeria
- 33 Dulce no
- 34 "Negri

VERTICAL

- 1 Cineasta
- 2 Indoeuropeos
- 3 C. cerca de Fundire;
- 4 "La... de Edmburgo
- 5 "La... de Dubussy)
- 6 "La... de Edmburgo
- 7 Ave zancuda
- 8 Brillar con
- 9 Antropologo
- 10 Caliente en la tierra
- 11 Barras
- 12 De polon o
- 13 Lovelant
- 14 "La... de Edmburgo
- 15 "La... de Dubussy)
- 16 "La... de Edmburgo
- 17 "La... de Dubussy)
- 18 "La... de Edmburgo
- 19 "La... de Dubussy)
- 20 "La... de Edmburgo
- 21 "La... de Dubussy)
- 22 "La... de Edmburgo
- 23 "La... de Dubussy)
- 24 "La... de Edmburgo
- 25 "La... de Dubussy)
- 26 "La... de Edmburgo
- 27 "La... de Dubussy)
- 28 "La... de Edmburgo
- 29 "La... de Dubussy)
- 30 "La... de Edmburgo
- 31 "La... de Dubussy)
- 32 "La... de Edmburgo
- 33 "La... de Dubussy)
- 34 "La... de Edmburgo
- 35 "La... de Dubussy)
- 36 "La... de Edmburgo
- 37 "La... de Dubussy)
- 38 "La... de Edmburgo
- 39 "La... de Dubussy)
- 40 "La... de Edmburgo
- 41 "La... de Dubussy)
- 42 "La... de Edmburgo
- 43 "La... de Dubussy)
- 44 "La... de Edmburgo
- 45 "La... de Dubussy)

Tal como esperaba los organizadores, la presencia de José Luis Rodríguez aumentó el interés de la asistencia de público a la primera edición del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar. Pocos más de 15.000 personas concurrieron a la función de apertura, con un programa de conciertos que se prolongó hasta el final.

En las dos noches anteriores, una buena parte del público se retiró antes de que el espectáculo terminara. Rodríguez, que primero se destacó como actor de telenovelas, asistió hace más de una década al festival de esta ciudad, al igual que los actores Santiago y Negro.

En las dos noches anteriores, una buena parte del público se retiró antes de que el espectáculo terminara. Rodríguez, que primero se destacó como actor de telenovelas, asistió hace más de una década al festival de esta ciudad, al igual que los actores Santiago y Negro.



DEL MARTES 5 AL DOMINGO 10 DE FEBRERO

ARTISTAS INVITADOS

CHAYANNE - YURI - JOSE LUIS RODRIGUEZ - LEVEL 42 - LUIS GUERRA Y LOS 4 CUARENTA - Y MUCHOS MAS

ATB RED NACIONAL

LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS

CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD.

SONY INTERMEX LTDA.

canal 2

07:30 El mundo con CNN
08:00 "Facto de sangre"

canal 4

08:30 Curia de apuste
09:30 "El mundo con CNN"

canal 6

12:15 Salón de gaste
13:00 "El mundo con CNN"

canal 13

18:30 "El mundo con CNN"

canal 1

08:30 Los tres chachabos
09:00 "El mundo con CNN"

canal 14

12:15 Salón de gaste
13:00 "El mundo con CNN"

canal 15

18:30 "El mundo con CNN"

HERMOSA CASA EN LA ZONA SUR

Justamente aquella que ud. está buscando u otra que colme sus expectativas.

Ref: Avisos Económicos de PRESENCIA

Pág. 2, segunda sección

EXPOSICION.- Hasta el 26 de febrero se presenta en "La Cuerva", la exposición de dibujos de Carlos Antonio Márquez. Calle Oruro N° 197.

CAROLINA LOVO.- Galería Arte Unico y Sigla editores auspician la exposición de pinturas de Carolina Lovo. La muestra se presenta en Calle Bolívar y Salinas 516.

MASCARAS.- El Socavón, la Taberna del arte, presenta la exposición de mascararas inspiradas en el "Tio" de la mina. Las obras corresponden al taller "Maipalca", que dirige Sergio Carrasco y Julián Rodríguez.

CARICATURISMO.- Con el auspicio de la embajada de la República Federal de Alemania y la Alcaldía de la Paz, se presenta la exposición titulada "Caricaturismo", cuando el alemán vienesés, el segundo piso de la Casa de la Cultura.

CONFERENCIA.- Walter L. Alva, investigador peruano que describió el tesoro arqueológico "Pajel" de Sipán", de la cultura Moche-Perú, ofrecerá una conferencia el viernes 22, a las 19:00, en el auditorio de la embajada del Perú, ubicado en la calle Fernando Guachalla esq. 6 de Agosto.

LOS YURAS.- Concierto conjunto folclórico que muestra sus actuaciones en el teatro Oruro, en la Casa de la Cultura, los días 14 y 15 de febrero en funciones de fama.

EXPOSICION.- Con el auspicio del Colegio Médico Departamental, el jueves 18 será inaugurada la exposición pictórica de Armando Sánchez, en las salas Antonio González Bravo y Arturo Borja de la Casa Municipal de Cultura.

NEYZA.- Cantante que ofrecerá un concierto de homenaje a su ciudad natal, Oruro, el martes 19, a las 19:00, en la Casa de la Cultura.

TEATRO.- La Academia Integral de Artes "Chungabato", que dirige a nuevos valores de las tablas, presentará el espectáculo denominado "La dirección de René Soto", en la Casa de la Cultura, a las 20 a horas 19:00 en la Casa de la Cultura.

ARMANDO IGLESIAS.- Antes de su viaje a Europa, donde radicará por diez años, el actor pondrá en escena el espectáculo denominado "A mis amigos", el jueves 21 a horas 19:00, en la Casa de la Cultura.

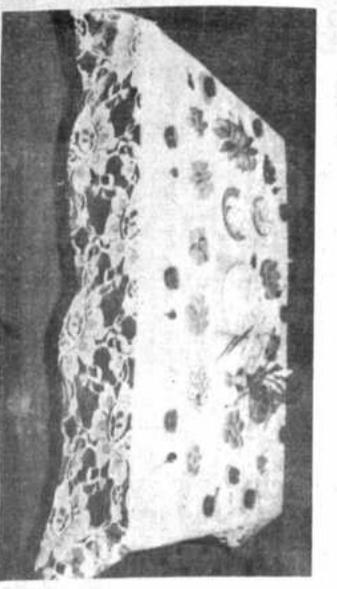
FLOR TANI TANI.- Agrupación folclórica formada por un recital para presentar el teatro Modesta Sangines de la Casa de la Cultura.

II ENCUENTRO SIN FRONTERAS.- Es el nombre de la exposición que se presenta en la galería Puerta del Sol de La Paz.

CUSCOS DE ALPMAN.- El Instituto Goethe anuncia el inicio de una actividad para 1991, con la apertura del período de inscripciones para sus cursos, en diferentes idiomas y para diferentes niveles, a partir del 4 de agosto. Mayor información en Av. 6 de Agosto 2118, teléfono 374455.

HOMENAJE.- En el Instituto Cultural Balthazar Sochaco se realizó un homenaje al aniversario de la Universidad "Dr. Pedro Lamuniz", oportunidad en la que se presentaron los trabajos de los alumnos de la asignatura de "Dibujo", en la sala personalidades de la institución.

Fueron seleccionadas mejores miniaturas de Alasias 1991



Treinta trabajos en miniatura, de diferentes estilos, fueron seleccionados en la Feria Prekimsa de este año, fueron seleccionados por el jurado calificador cuyo veredicto será conocido la semana siguiente.



Las miniaturas se exhibieron en una exposición en el Centro Comercial de Pura Pura y pertenecieron tanto a los artesanos locales como del interior. Estas se clasificaron en virtud de la minuciosidad e ingeniería con que fueron elaboradas. A diferencia de otros años, los artesanos artesanos, presentaron obras de minuciosidad, lo que hará difícil la tarea de calificación, al menos José de Mesa, miembro del jurado.

Añadido que en todas las especialidades como: cerámica, pintura, vidrio, etc., se destaca la superación en las técnicas y materiales empleados por los artesanos. En el caso de los Escudos y cédulas vendieron en gran medida los trabajos de cerámica que en su mayoría se basan en los últimos sesenta días.

En cerámica se destacó la maquetación del Bañista y a personalidades representadas en tradiciones de las reposterías que se ven en las vitrinas de las especialidades seleccionadas. Las vitrinas

María Zambrano enterrada en Málaga, su ciudad natal

VELAZ.- MALAGA (ESPAÑA), 8 FEB (EFE). Los restos mortales de María Zambrano fueron inhumados en el cementerio de Vélez-Málaga (Sur de España), la localidad donde nació en 1904 la escritora y filósofa española.

El féretro recibió sepultura por el hijo católico, apostólico y romano, tal como María Zambrano dejó dispuesto en su testamento, en un panteón de Vélez-Málaga, para albergar los restos de la pensadora.

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es sábado 9 de febrero, día 10 del año. Quedan 335 días para que termine el año.

Acontecimientos recientes de la fecha:
1098.- Durante la Primera Cruzada, los cristianos derrotan a los musulmanes en el valle de Orontes, Siria.
1150.- Muere Inés de Francia.
1563.- Un hugonote mata a Francisco de Guisa, que estaba por conquistar Orreans a los católicos.

1721.- Es proclamado rey de España, Luis I, hijo de Felipe V, que en el abdicó la corona.
1791.- Aparece el primer número de "Papel Periódico" de la ciudad de Santa Fe, en la capital del virreinato de Nueva Granada, Santa Fe de Bogotá.

1822.- El presidente de Haití, Charles Boyer, declara la ciudad de Santo Domingo unificada toda la isla.
1873.- Los norteños derrotan al bando del general Winfield Scott, desbarran en Veracruz.
1819.- Se proclama la República en Roma bajo el mandato de Giuseppe Mazzini.

Natalicio:
Martín Gaitanes, candidato del Dpto. de Artigas, jefe de la Oficina Mayor de Cultura, José Llanos, jefe de la División de Etnomusicología y Folklore del Municipio y Martha Uroste, conocida estudiosa de las tradiciones paraguayas.

Los premios entregados por la Municipalidad consisten en Bs. 500 y Diploma de Honor por especialidad y Bs 1.500 para el mejor Ekeko.

Argentinos arrasan con premios de la Casa de las Américas

LA HABANA, 8 FEB (EFE). Argentina se convirtió en la principal ganadora de los premios literarios Casa de las Américas 1991, al acumular tres escritores los primeros puestos en tres de los siete géneros convocados.

El Balle del Jurado fue hecho público anoche en la sede de la institución cultural Casa de las Américas en La Habana y fue presidida por el ministro de Cultura cubano, Armando Hart.

El triunfo de los argentinos se fechó a mayor si se tiene en cuenta que en dos de las categorías convocadas, literatura breve y literatura caribañola, en lengua hispanoamericana, los escritores sudamericanos no concuerdan.

El argentino Antonio Elio Dralowski fue el ganador en el género de novela con "Compañía". Eduardo Rovinsky triunfó en teatro con "Volvió la noche".

La también argentina Graciela Sichel fue la ganadora del premio extraordinario "Nuestra América", convocado con motivo del centenario del ensayo homónimo escrito por el prócer de la independencia Juan José Martí, con su obra "Las grietas del desencuentro".

"Reencuentro sin fronteras"

En el hotel La Paz se inauguró una muestra de artesanías de países latinoamericanos en un reencuentro que tiene la virtud de integrar a los países de esta región.

El programa se inició con un te social y luego prosiguió con la apertura de la exposición. En esta oportunidad se pudieron apreciar las iniciativas de América y la iniciativa de integrar un mayor entendimiento entre los pueblos.

En parte final, se procedió al sorteo de libros de autor latinoamericana, y extrajeron una gran cantidad de público siguió con interés este acto.



"CANTANTES LIRICOS BOLIVIANOS". El musical "Reencuentro sin fronteras" se presentó en el Hotel La Paz su última obra poseída por los cantantes bolivianos. Al acto asistieron jugadores de la línea boliviana, como Jorge Gutiérrez, Emilio Rocha, Agustín de Sosa, Leticia de Lara, María Eugenia de Kaurer, Jorge Solís y otros artistas de la trayectoria de destacados cantantes que triunfaron en diferentes escenarios de Bolivia.

Falleció el Premio Nobel de Medicina Salvador Luria

ROMA, 8 FEB (EFE). El genetista italiano Salvador Edward Luria, premio Nobel de medicina en 1969 por sus investigaciones sobre la reproducción y estructura de los virus, falleció el miércoles en Lexington, localidad próxima a Boston (Estados Unidos), a la edad de 78 años, informó Luria, nacido en Turín el 13 de agosto de 1912.

Estudió medicina en la Universidad de Turín, pero desarrolló toda su carrera científica en Estados Unidos, país al que emigró en 1938, en protesta por la persecución racial practicada por el fascismo.

Rita Levi Montalcini, compañera de carrera y ganadora del premio Nobel de medicina, le sobrevivió hoy así, "era una persona digna, de excepcional inteligencia, y con una sensibilidad extrema", y añadió que Luria sufrió una grave forma de artritis.

En 1941, Luria se unió a Max Delbrück, físico alemán emigrado a Estados Unidos, en el laboratorio de biología de Caltech (Spring Harbor (EE.UU.)). El primer objetivo de sus estudios es comprender cómo los virus que atacan a las bacterias se multiplican en su interior.

Luria descubrió que algunas bacterias resistían la actividad de tales virus porque han adquirido ciertas características que impiden la infección.

Algunos años más tarde descubrió que los virus que destruyen el ADN (ácido desoxirribonucleico).

En 1950, Luria se casó con la bióloga Zella Hurwitz y se trasladó a la

universidad de Illinois. Dos años más tarde, descubrió que las enzimas de restricción, las sustancias capaces de despedazar una molécula de DNA.

Evocación de Antonio Carvalho

TRINIDAD, 8 (PRESENCIA). Hoy se recordó aquí y en Santa Ana la muerte, del escritor y periodista Antonio Carvalho Ury, acaecida hace dos años en esta ciudad.

Desde Santa Ana, la Red Privada de Emisoras Informa que las juntas vecinales de esa ciudad realizaron actos recordatorios en homenaje a "Toro Carvalho", cuyo nombre fue asignado con justicia a una de las calles de esta capital novina.

El fin de esta campaña novina, es honrar la memoria de este escritor y periodista, al que se le atribuye el haber sido el principal de la ingeniería genética, "solía decir Luria, nacido en Turín el 13 de agosto de 1912.

Estudió medicina en la Universidad de Turín, pero desarrolló toda su carrera científica en Estados Unidos, país al que emigró en 1938, en protesta por la persecución racial practicada por el fascismo.

Rita Levi Montalcini, compañera de carrera y ganadora del premio Nobel de medicina, le sobrevivió hoy así, "era una persona digna, de excepcional inteligencia, y con una sensibilidad extrema", y añadió que Luria sufrió una grave forma de artritis.

En 1941, Luria se unió a Max Delbrück, físico alemán emigrado a Estados Unidos, en el laboratorio de biología de Caltech (Spring Harbor (EE.UU.)). El primer objetivo de sus estudios es comprender cómo los virus que atacan a las bacterias se multiplican en su interior.

Luria descubrió que algunas bacterias resistían la actividad de tales virus porque han adquirido ciertas características que impiden la infección.

Algunos años más tarde descubrió que los virus que destruyen el ADN (ácido desoxirribonucleico).

En 1950, Luria se casó con la bióloga Zella Hurwitz y se trasladó a la

universidad de Illinois. Dos años más tarde, descubrió que las enzimas de restricción, las sustancias capaces de despedazar una molécula de DNA.

El descubrimiento de este desordenamiento han sido revolucionarios porque las enzimas de restricción se han convertido en el instrumento principal de la ingeniería genética, "solía decir Luria, nacido en Turín el 13 de agosto de 1912.

Estudió medicina en la Universidad de Turín, pero desarrolló toda su carrera científica en Estados Unidos, país al que emigró en 1938, en protesta por la persecución racial practicada por el fascismo.

Rita Levi Montalcini, compañera de carrera y ganadora del premio Nobel de medicina, le sobrevivió hoy así, "era una persona digna, de excepcional inteligencia, y con una sensibilidad extrema", y añadió que Luria sufrió una grave forma de artritis.

Actuaciones de "Savina Nueva" en el teatro Modesta Sangines

Estimados por la presencia de un público entusiasta que como las instancias del Teatro Modesta Sangines, en las primeras presentaciones, la presencia del grupo, junto a la vocalista, cerró la interpretación de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.



ANTONIO CARVALHO. Una de las imágenes de su último libro. El escritor y periodista falleció hace dos años.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.

Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva. Como es de esperar, le dio una nueva característica a la calidad interpretativa de Savina Nueva.